Bibliothèque du Séminaire,
Rimouski Séminaire

LE FEDERAL PLEINEMENT SATISFAIT DE VOIR L'INSTITUT DE MARINE A RIMOUSKI ET SOUHAITE QU'IL Y DEMEURE

(Lire lettre de l'hon. Balcer en page 32)

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Le numéro : .10 | Rimouski. mercredi, le 5 juillet 1961 | 29e ANNEE — No 19

Raymond Michaud, de Bic fut victime d'un meurtre

Après la tenue d'une enquête, le juge R. E. English a déclaré qu'il n'était pas possible de retracer dans quelles circonstances deux jeunes marins ont perdu la vie, le 5 mai dernier, au cantonnement naval de Stadacona, à Halifax.

D'après les circonstances du drame, toutefois, il fut démontré que Marcel J.-G. Jutras, 19 ans, originaire de Montréal, s'était suicidé après avoir abattu d'un coup de feu Raymond Michaud, 20 ans, originaire de Bic.

Le juge English a encore déclaré que les balles qui ont causé la mort des deux jeunes marins provenaient de l'arme qui a été trouvée sur le cadavre de Jutras.

Quand à Raymond Michaud, il a été trouvé mort dans son lit, tué d'une balle qui s'est logée au-dessus de l'oeil gauche. Le corps de Jutras avait été trouvé étendu par terre.

LA COTE NORD: ENDROIT IDEAL POUR L'USINE SIDERURGIQUE

SEPT-ILES — "L'industrie sidérurgique sur la Côte Nord". C'est ce que déclarait hier, à Sept-Iles, l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet provincial.

L'hon. Rousseau a passé la journée de lundi dans cette ville de la Côte Nord en compagnie du ministre provincial de la Santé, l'hon. Alphonse Couturier.

Le ministre a souligné que la Côte Nord était l'endroit tout désigné pour l'établissement d'une telle industrie, vu que cette région est ouverte à la navigation 12 mois par année.

L'hon. Rousseau a souligné qu'il ne fallait pas attendre que les grandes compagnies fassent les premiers pas pour la réalisation de cet important projet. "Contribuons à une société de gestion financière pour hâter la réalisation de l'industrie lourde dans le Québec", d'ajouter le ministre de l'Industrie et du Commermerce.

"Le gouvernement ne peut porter seul le drapeau. Je demande l'aide de tous les groupements civiques, économiques et sociaux pour atteindre cet objectif. Bâtissons l'avenir de la Province par l'industrie sidérurgique comme, il y a 75 ans, un autre gouvernement a bâti l'avenir de notre pays par la construction d'un chemin de fer vers la Colombie - Britannique", déclare M. Rousseau.

Apothéose à Jésus-Hostie au congrès eucharistique de Trois-Pistoles

(VOIR EN PAGE 15)

LA FOULE EN PRIERE AU REPOSOIR



Cette photo nous donne une vue d'ensemble de l'atmosphère qui régnait au reposoir du congrès eucharistique de Trois-Pistoles. Vendredi, samedi et dimanche, des milliers de fidèles ont suivi les diverses cérémonies du congrès et ont acclamé le Dieu de l'Hostie.

OUVERTURE CENTRE D'ARTS DU PIRATE à St-Fabien-sur-mer

(LIRE EN PAGE 7)

SERVICE MEDICAL D'URGENCE

Le groupe des quelque 27 médecins de Rimouski annonce à la population qu'elle peut se prévaloir des services d'un médecin de garde en tout temps, en téléphonant à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, tél. 723-7851. Lorsque des malades ne peuvent rejoindre leur médecin régulier, ils peuvent donc recourir au service médical d'urgence; tél., 723-7851.

Mariage Desrosiers-Dumais



Samedi, le 1er juillet, avait lieu le mariage de Mlle Normande Desrosiers, fille de Mme Eudore Desrosiers, de Mont-Joli, et de M. Laval Dumais, de Rimouski, fils de Mme Lorenzo Dumais, de Rimouski, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli.

Après la cérémonie, à l'Hôtel Commercial de Mont-Joli, les époux partirent en voyage aux Etats-Unis ; à leur retour, ils résideront à Rimouski.

(Photo Baudoin Roy)

Mariage Lepage-Proulx



Le 24 juin, à Ste-Blandine, a été célébré le mariage de M. Firmin Lepage, fils de M. et Mme Epiphane Lepage, de Ste-Blandine, et de Mlle Lucette Proulx, fille de M. et Mme Romuald Proulx, de Ste-Agnès. Le mariage a été bénit par M. l'abbé Martin Proulx. Après le mariage, une réception a eu lieu à l'Hôtel Georges VI. (Photo Lavoie, Rimouski)

Mariage Ouellet-Bérubé



En l'église de Padoue, samedi, le 10 juin 1961, fut béni le mariage de Mlle Jeanne Ouellet, fille de M. Esdras Ouellet, de Padoue, et de M. Rodrigue Bérubé, fils de M. Pierre-Antoine Bérubé, de St-Donat. Le mariage fut béni par M. l'abbé Gérard Caron.

La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle et de tulle de nylon blanche. Son bouquet était composé de roses, de gardénias. Elle portait un diadème de simili perles ainsi qu'un voile de tulle illusion.

Durant la cérémonie religieuse, la musique d'orgue était interprétée par Mme Dominique Caron et le chant était exécuté par Mlles Janine Bérubé, Rolande Sinclair et Dolorès Jean.

Une réception réunissait les invités après la cérémonie religieuse, à l'hôtel Gaspésiana, de Ste-Flavie.

Les nouveaux époux partiensuite pour leur voyage à Ste-Anne de Beaupré, le Lac St-Jean et Cap-de-la-Madeleine.

A leur retour, M. et Mme Bérubé résideront à St-Donat.

Mariages

BERNIER-DUMAIS

Le samedi 23 juin, en la cathédrale de Rimouski, dont le choeur et l'autel étaient fleuris de glaïeuls et de pompons, a été béni le mariage de Mlle Madeleine Bernier, commissaire diocésaine des guides, et M. Marc-A. Dumais, fils de M. et Mme Antoine Dumais.

M. l'abbé Léopold Boulanger, aumônier diocésain des Guides, qui donna la bénédiction nuptiale aux époux, célébra la messe de mariage. Un programme de chant fut rendu par la compagnie guide de Mont-Joli accompagnée à l'orgue par M. le chanoine Alphonse Fortin. M. Victor Bernier accompagnait la mariée, sa fille, tandis que M. Dumais servait de témoin au marié, son fils.

Guides et jeannettes des compagnies et rondes du grand Rimouski, de Mont-Joli et autres localités du diocèse, assistaient au mariage de leur commissaire diocésaine et formèrent une haie d'honneur à la sortie des mariés, après la cérémonie religieuse en la cathédrale.

A l'issue de la réception à l'Hôtel Georges VI, les nouveaux époux partirent en voyage de noces dans les Laurentides. Au retour, ils résideront à Rimouski.

ARCHAMBAULT-LEVESQUE

Samedi le 24 juin a été béni le mariage de M. Roch Archambault, fils de M. et Mme Ovide Archambault, d'Amqui, avec Mlle Lily Lévesque, fille de M. et Mme Jean Lévesque, de Causapscal.

Le mariage fut célébré en l'église de St-Jacques le Majeur, de Causapscal, par M. l'abbé Paul Lavoie.

A l'issue de la cérémonie, le groupe des invités se réunissait à l'hôtel Les Camps Cartier, à Lac-au-Saumon, où avait lieu la réception. Au retour de leur voyage de noces, M. et Mme Roch Archambault demeureront à Amqui.

Naissance

A Québec, est né, le 14 juin, Marius-Louis, enfant de M. et Mme Marius Pineau, i.s. (Yvette Thériault), i.l., de Québec.

Parrain, M. J.-Eudes Thériault ; marraine : Mme Louis Pineau, oncle et grand-maman de l'enfant ; porteuse, Mlle Marguerite Thériault.

Manchette :

Echos mondains

— M. Julien Morissette, journaliste, de Montréal, et Mme Morissette, passent des vacances à Rimouski, Vallée Matapédia et Côte Nord, chez leurs parents.

— La R. S. Ste-Clémence, des RR. SS. de la Miséricorde, de Montréal, s'est rendue au Congrès Eucharistique de Trois-Pistoles et a visité sa mère, Mme Alphonse Rioux, et d'autres parents de l'endroit. Les autres religieux et religieuses de différentes communautés avaient aussi été invités à se rendre à Trois-Pistoles à cette occasion.

— Le R. F. Jacques, originaire du Bic, partira prochainement pour les Missions. Il est présentement en visite chez ses parents, M. et Mme Jean Roy, du Bic.

— Mme André Trudel, de Montréal, était en voyage dans notre région, la semaine dernière.

— M. et Mme Ernest Thibault, de Montréal, sont présentement en vacances et ont fait le tour de la Gaspésie ; ils ont aussi visité leurs parents sur leur parcours.

— M. et Mme Benoit Langis, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski, sont présentement en vacances à Montréal ; Mme Roméo Pineau les accompagne; elle visitera son frère, le capitaine Charles Lavoie et Mme Lavoie.

— Nous souhaitons prompt rétablissement à Jean-Pierre Bélisle, de Mont-Joli, qui a subi une intervention chirurgicale

Mariage Fournier-Bélanger



A St-Gabriel, le 17 juin, fut bénit le mariage de M. Gérard Fournier, fils de Mme Eugène Fournier, de Rimouski, avec Mlle Rolande Bélanger, fille de Mme Albert Bélanger, de St-Gabriel.

Le mariage fut bénit par M. l'abbé Roger Anctil, de St-Gabriel.

La mariée, au bras de son père, portait une robe courte d'organza blanc uni. Le témoin était M. Philippe Fournier, père du marié.

Après la messe nuptiale, une réception eut lieu au Normandie. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage à Québec. A leur retour, ils demeureront à Rimouski.

— M. l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, Mme Raoul Provencher, de Trois-Rivières, sont présentement à Rimouski pour le Congrès de l'U.C.F., qui s'ouvre aujourd'hui en notre ville.

— M. Guy Ross et sa famille, en vacances à l'Ile-du-Prince-Edouard.

— M. et Mme Roger Pelletier, de Beauharnois, sont en visite chez leurs parents, M. et Mme Jean Roy, du Bic.

Spécialités

PAUL ROBERGE

VIANDES — FRUITS et LEGUMES

119, de la Cathédrale — Tél. : RA 3-4891

SERVICE DE LIVRAISON GRATIS

BOEUF DE L'OUEST - 1er choix

Haut de côte	pour rôtir ou bouillir	Lb	.39
EPAULE	petit os	Lb	.49
STEAK	T-Bone	Lb	.79
STEAK	Club ou faux filet	Lb	.99

JEUNE PORC FRAIS

FILET	gros bout avec couenne	Lb	.43

FRUITS ET LEGUMES

POMMES	Sac 3 lb	.69
"McIntosh", nouvelle récolte		
LAITUE	de Montréal grosses pommes	2/.25

La Commission Scolaire de la ville de Rimouski est centenaire

Le 29 août 1961, la Commission Scolaire de Rimouski aura atteint ses 100 ans d'existence.

En effet, la municipalité scolaire du "village" de Rimouski a été érigée, d'après le livre de l'abbé Guay, le 29 août 1861, par le gouverneur-général, Sir Edmund Head, qui nomma en même temps les commissaires suivants: Messire Michel Forgues, curé; MM. Magloire Hudon, André-Elzéar Gauvreau, Edouard Martin, Pierre Ringuet et J.-Théphile Couillard. Ce dernier fut le premier secrétaire-trésorier.

Cette commission changea son nom le 9 juin 1881, pour s'appeler la Commission Scolaire de la Ville de Rimouski.

Cet anniversaire mériterait d'être souligné de digne façon.

M. Ls-Ph. Laliberté est réélu commissaire d'écoles

Election le 10 juillet, au siège No 3



M. Louis-Philippe Laliberté, de Nazareth, a été réélu par acclamation, lundi, le 3 juillet, commissaire d'écoles à la Commission Scolaire de la Ville de Rimouski.

C'était mise en nomination, ce jour-là, et les deux sièges devenus vacants étaient ceux de MM. Laliberté et Irenée Gendreau.

M. Irenée Gendreau posera de nouveau sa candidature. Il aura pour adversaire M. Ernest Boulanger, qui a été proposé par M. Léo Lachance.

L'élection pour un commissaire d'écoles à la Commission Scolaire de la ville de Rimouski, pour le siège No 3, se fera donc lundi, le 10 juillet. Le bureau de scrutin sera ouvert de 8 h. a.m. à 6 h. p.m., à l'Ecole Secondaire Langevin, de Rimouski.

M. Irenée Gendreau

M. Irenée Gendreau, qui est commissaire d'écoles depuis 1955, possède une longue expérience des problèmes scolaires de la ville de Rimouski.

M. Gendreau est un homme d'affaires qui a su faire sa marque à Rimouski et aussi une personnalité qui apporte à de nombreuses oeuvres sociales son concours désintéressé.

Né à St-Fabien, en 1905, M. Irenée Gendreau a fait ses études classiques au Séminaire de Rimouski. Il a, depuis, consacré toute sa vie au monde du commerce. Il a travaillé dans plusieurs magasins, dont Anselme Côté & Fils, avant d'ouvrir sa propre épicerie, en 1933 ; puis, un établissement en gros dans le secteur des fruits et légumes qu'il dirige avec succès depuis 1943.

M. Gendreau a été président de l'O.T.J. St-Germain ; il est, depuis plusieurs années, président de la St-Vincent de Paul ; il est aussi président des "Mutualistes en Prêts et Finance de Rimouski" et directeur de la Caisse Populaire de Rimouski. Il fait partie du Club Richelieu et de la Chambre de Commerce. De 1958 à 1961, il fut échevin de la ville.



Le 10 mars 1957, M. Gendreau était décoré de la Croix St-Germain du Mérite Diocésain.

Les vastes connaissances qu'il possède du monde des affaires et des problèmes scolaires de la Ville de Rimouski, M. Irenée Gendreau accepte de les mettre bénévolement au service de la Commission Scolaire de Rimouski.

ST-ANACLET

St-Anaclet, M. Mathias Heppell a été élu commissaire d'écoles, au siège No 5. Il remplace M. Etienne Paquet.

POURQUOI payer plus cher ?

SEUL le PLAN D'HABITATION LEVESQUE INC. est en mesure de vous offrir une maison de SIX pièces au bas prix de $9800.00 comprenant terrain, peinture, chauffage, lustres et prélarts

EN PLUS : les luxueuses fenêtres "THERMOS" sont posés sans frais supplémentaires, dans tous nos modèles de maison.

N'HESITEZ PLUS : Pour une maison plus grande, à un prix inférieur
- Pour une qualité et un service recherchés
- Pour un achat dont vous serez entièrement satisfaits.

NUL AUTRE que des spécialistes de la construction domiciliaire à prix modique, sont en mesure de vous offrir.

CONSULTEZ DONC SANS TARDER LE

PLAN D'HABITATION LEVESQUE INC.

65, Avenue Desjardins, RIMOUSKI Tél.: 723-6376



SERVICE MEDICAL

Grâce à la collaboration des médecins, la population de Rimouski est assurée de toujours trouver un médecin de garde, surtout en cas d'urgence. Si les patients ne peuvent rejoindre leur médecin régulier, ils auront toujours un autre médecin à leur disposition. On pourra appeler à l'Hôpital. Tél. 723-7851.

ELECTION A POINTE-AU-PERE

L'élection à la mairie aura lieu le 17 juillet, à Pointe-au-Père. Le maire actuel, M. Irenée Rouleau aurait un adversaire, M. Ernest Raymond.

MUR DE SOUTENEMENT

La ville de Rimouski a déjà reçu de nombreuses soumissions pour matériel et machinerie nécessaire à la construction du mur de soutènement en bordure du fleuve. La pesée pour le gravier est déjà installée.

S S J B

La Société St-Jean-Baptiste de St-Germain, Rimouski, a bien mérité les félicitations que le conseil lui a adressées après le succès de la célébration de la fête de St-Jean-Baptiste.

LETTRE IMPORTANTE

S. H. le maire de Rimouski s'est déclaré très heureux de la lettre de l'hon. Balcer au sujet de l'Institut de Marine. Comme la navigation maritime relève du gouvernement fédéral et que le gouvernement d'Ottawa contribue à l'Institut de Marine, le maire a qualifié la lettre du Ministre des Transports de "rassurante".

TROPHEE A RIMOUSKI

Le chef des polices et pompiers de la ville de Rimouski, le capitaine Yvon Desrosiers a assisté, ces jours derniers, au congrès des pompiers, à Jonquière. Il y a reçu un trophée remis par le Commissariat des Incendies à la ville de Rimouski

AUCUNE NUISANCE

Le rapport de l'Unité Sanitaire de Rimouski fait après une visite à la porcherie de l'Ecole d'Agriculture de Rimouski, a été lu à la dernière séance du conseil. Le rapport dit que la porcherie ne constitue aucune nuisance et qu'il ne s'en dégage pas d'odeur désagréable.

NUISANCE

Par ailleurs, 40 contribuables de la ville (village Brisson) ont adressé une requête à la ville pour se plaindre de la présence de l'écurie Aquilas Corriveau.

CABLES SOUS-MARINS

Le bateau Lord Kelvin est attendu au port de Rimouski-Est d'une journée à l'autre. Il doit y apporter le cable sous-marin porteur d'électricité qui sera réparé sur le quai.

UNE SOLUTION

D'après le Dr Victor Lepage, échevin, s'il n'y a que les professeurs de l'Institut de Marine qui désirent déménager à Québec, le problème de l'institution serait simplifié... Il n'y aurait qu'à faire un "déménagement" de professeurs...

ARTISANAT AU SACRE-COEUR

Le 15 puin a été ouvert, à Sacré-Coeur, le Centre d'Artisanat.

Il y a des marchandises pour tous les goûts. Ce centre est situé Route Nationale, à Sacré-Coeur. L'accès y est très facile.

QUI M'A APPELE

La brochure 1961 "Qui m'a appelé" a été distribuée récemment. La brochure est complète. La série de numéros qui ne figure pas est actuellement inoccupée par Québec-Téléphone.

TRAVAIL DELICAT

La maison Bertin & Fils a eu à effectuer un travail peu usité pour des rembourreurs. Il s'agissait de recouvrir l'intérieur de la voûte d'un avion. Les spécialistes durent faire le travail alors que l'avion se trouvait sur le terrain de Québecair.

LE COUT DE LA VIE

Il en coûte environ $200.00 pour naître et $1,000.00 pour mourir . . . C'est donc dire qu'avant de naître, le futur bébé est déjà hypothéqué pour une somme élevée. Rien de surprenant que les nouveaux-nés arrivent en ce monde en pleurant . . .

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Publié par :
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI
C. P. 110
Autorisé comme envoi postal de deuxieme classe par le ministère des Postes, Ottawa.
Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).
Administrateur : Jean-Paul Legaré
Abonnement — Canada : $3.00 ; autres pays : $3.50

Si nous voulons des TOURISTES

On a pris l'habitude, en parlant du tourisme, d'y accoler le mot "industrie". C'est sans doute parce qu'on veut voir, le plus souvent, l'aspect économique du tourisme. Mais il reste que le tourisme est aussi un phénomène social et culturel.

Nous avons, chez nous, un avantage marqué sur d'autres régions dans le domaine du tourisme. En effet, nous avons le décor. LaProvidence a doté notre coin de pays de paysages merveilleux. Ce serait nous illusionner, toutefois, de croire que les seuls paysages suffiront à attirer les visiteurs. Le voyageur moderne cherche aussi des accommodations. Mais par-dessus tout, le touriste cherche, dans des contrées qu'il visite, une âme, un caractère, un visage différents de ceux qu'il a l'habitude de voir. Nous avons tous fait l'expérience. Si nous voyageons, c'est pour nous "dépayser", voir du nouveau.

Notre premier atout pour attirer les visiteurs, après nos paysages, c'est donc "nous-mêmes"; notre foi, nos traditions, nos manières de vivre. Cà parait tellement simple, que nous cherchons d'autres moyens. Nous essayons d'épater les touristes en affichant des enseignes en langue anglaise, nous empruntons "l'american way of life", nous nous habillons à l'étrangère, nous dansons à la manière nègre; nos menus sont exotiques. Agir ainsi, c'est justement tuer la poule aux oeufs d'or, ruiner l'industrie touristique.

L'exposition industrielle, commerciale et artisanale a, heureusement, pris comme thème, cette année: "LE TOURISME : source d'enrichissement pour tous". L'ouverture de l'exposition a donné l'occasion au Ministre du Tourisme, l'hon. Lionel Bertrand, d'exprimer la politique touristique du gouvernement provincial. Il faut nous réjouir de ce que les efforts se multiplient pour attirer plus de visiteurs chez nous. Ils nous apporteront une "manne" dont nous avons besoin. Encore faut-il que nous fassions notre part, que nous affichions cette "hospitalité avec le sourire" dont parlait l'hon. Bertrand.

On serait étonné du regain de vie économique que connaitrait notre région si le tourisme était exploité ici au maximum.

Jean-Paul LEGARE

Rimouski court un danger en restant une ville de "collets blancs"

Comme le démontre une étude faite par M. Yves Dubé, économiste, sur les bases économiques de Rimouski, la ville est avant tout un centre de service. En effet, d'après les dernières statistiques complètes (celles de 1951: 35.2%, soit plus du tiers de la main d'oeuvre active, était employée dans le secteur des services. La situation n'a pas dû changer, pour la peine, depuis.

Alors qu'en 1951, les services employaient 1,400 personnes, le secteur de la fabrication ou le secteur communément appelé industriel, n'occupait, lui, que 500, soit 13% de la main d'oeuvre totale.

Une étude plus poussée dans les groupes industriels dominants nous indique, de plus, que les industries qui figuraient au premier rang étaient les scieries, les garages, la construction, l'électricité, le téléphone, etc.

Nous avons eu la preuve, jusqu'ici, qu'une ville comme Rimouski pouvait se maintenir et prospérer en se basant sur les industries de service et le commerce. Mais il est évident que notre expansion aurait été plus considérable encore si nous avions occupé une place plus importante dans le domaine de l'industrie manufacturière.

Pour de multiples raisons, Rimouski n'a eu que peu de résultats intéressants avec les quelques initiatives qui ont été tentées dans le domaine industriel. Il serait désastreux que des échecs passés tuent toute initiative nouvelle.

Rimouski court un danger en restant une ville de "collets blancs". Située au coeur d'une région économique qui prend de l'importance et face à la Côte Nord qui représente aussi un marché volumineux, Rimouski se doit de diversifier son activité économique en s'assurant d'un autre pillier : l'industrie. Il nous semble qu'il appartiendrait à la Chambre de Commerce de relever ses manches et de promouvoir les initiatives industrielles.

Jean-Paul LEGARE.

Mémoire de l'Institut de Marine

Instabilité des professeurs due aux salaires trop bas

– 516 élèves depuis les débuts
– Bourses d'étude à $500
– Laboratoire de langue anglaise

Nous avons déjà publié de larges extraits du mémoire présenté par les professeurs de l'Institut de Marine de Rimouski devant le Comité d'Etude sur l'Enseignement technique et professionnel, concernant surtout l'agrandissement ou le déménagement de l'Ecole.

Nous donnons, ci-dessous, d'autres intéressants extraits du mémoire relativement aux problèmes que posent les élèves, le programme d'étude et le personnel enseignant.

But de l'Institut

Donner aux jeunes qui se destinent aux carrières de la mer la formation intellectuelle, physique et morale qui en fassent des officiers de pont ou pilotes, des officiers mécaniciens ou des officiers radiotélégraphistes.

D'après les listes d'élèves que nous avons en filières, il appert que 516 élèves se sont inscrits dans les trois sections à l'Institut depuis 1944.

Succès des gradués dans l'industrie

"Tous les diplômés de l'Institut qui sont demeurés dans la carrière qu'ils avaient choisie ont eu la tâche relativement facile lorsqu'il s'est agit d'obtenir des brevets du Département des Transports.

Comme résultat les promotions sont arrivées très tôt et les employeurs ne peuvent que se féliciter d'avoir recherché les services de nos gradués. Bien que l'Institut soit très jeune, nous avons déjà quelques gradués qui possèdent des brevets de capitaine au long cours et de mécaniciens de marine; et d'autres occupent des postes très rémunérateurs dans les stations de communication par radio. Plusieurs pilotes de navires sur le St-Laurent sont de nos gradués. Leur succès ne pouvait qu'être assuré, car notre école est la seule du genre dans tout le Canada".

Gradués bien placés

Malgré le nombre plutôt limité de navires sous le pavillon canadien, nous avons très bien réussi à placer nos gradués qui désiraient naviguer. Et si l'on tient compte de l'opinion de leurs employeurs, ils ont réussi de façon générale à les satisfaire.

COURS DE MECANIQUE

Le cours de mécanique ouvre un champ d'opportunités beaucoup plus considérables et diversifiées. Malgré cela, très peu d'étudiants font application dans cette section et encore moins sont admis. Plusieurs facteurs déterminent cet état de chose et en particulier la location géographique de l'Institut.

Cours aux pilotes

Il y aurait lieu de mentionner ici que la Corporation des pilotes du Bas St-Laurent et la Corporation des pilotes du St-Laurent central exigeront de leurs futurs pilotes (effectif le 1er septembre) un stage de deux ans d'étude dans une école approuvée. La Corporation des pilotes du St-Laurent central exige déjà un stage d'un an d'étude dans une école approuvée, et cela depuis 1956. C'est donc dire que ces gens comptent sur notre Institution. puisque nous avons la seule du genre au Canada.

COURS EN RADIO

Il y aurait aussi possibilité d'organiser des cours spéciaux en radio, mais faute de personnel nous n'avons pu le faire.

Etude de l'anglais

Un problème sérieux auquel nous devons faire face est l'incapacité où nous nous trouvons d'enseigner adéquatement la conversation anglaise à nos élèves réguliers. La méthode "laboratoire de langue" des forces armées qui a fait ses preuves serait croyons-nous la solution à ce problème.

Programme d'étude

Nos programme d'études devraient être étudiés et préparés en collaboration étroite avec les officiers du ministère des Transports, des représentants du pilotage et des compagnies maritimes. Malheureusement la location de l'Institut rend cet idéal impossible à réaliser.

Autre cours

Actuellement l'Institut de Marine est le seul endroit au Canada qui prépare des marins avant un stage en mer. D'autres écoles seraient construites pour ce "Pre-sea training". Pour mieux préparer les futurs officiers, des cours d'une durée d'un an seraient institués pour enseigner les sujets nécessaires à l'obtention de brevets. Par ailleurs, certains brevets qui, jusqu'ici, étaient relativement faciles à obtenir, seraient regroupés et le standard élevé considérablement. Le tout fonctionnerait suivant des ententes fédérales-provinciales et **nous savons de source officieuse que les officiers du ministère des Transports** ne sont pas intéressés à Rimouski comme location.

Orientation : valeur des tests

En septembre dernier, pour la première fois de son existence, des tests d'orientation étaient donnés aux élèves à titre d'expérience.

Il est évidemment trop tôt pour tirer des conclusions. Il va sans dire que les tests tels que donnés aux instituts de technologie devraient être adaptés à nos besoins. Le service d'orientation a fait quelques recherches déjà mais il faut que l'étude de la position particulière de nos élèves soit intensifiée et le plus tôt possible. Un trop grand nombre de nos élèves s'aperçoivent après leur acceptation à l'Institut qu'ils sont dans la mauvaise voie.

Bourses d'étude

Environ 70% des élèves inscrits ont reçu des bourses dont la moyenne a été de $208.70 par élève.

Coût des études

A l'Institut de Marine. il en coûte de $800 à $900 pour un interne; de $1,000 à $1,200 pour un externe.

Recommandations : bourses

Que les bourses d'étude soient portées de $300 à $500.

Que la gratuité scolaire, en plus de défrayer le coût des études et livres, permette aux élèves de garder leurs livres car ils en auront besoin sur leur bateau pour se préparer à leurs brevets subséquents.

Que les élèves qui doivent faire la croisière d'été soient rémunérés (cf. projet de camps pour étudiants).

Que si, un jour, le Canada réorganise sa marine marchande, l'uniforme de nos élèves soit fourni gratuitement comme il l'est aux membres de nos forces armées.

Traitements des professeurs

L'antidote : une hausse de traitement qui porterait le salaire des professeurs de l'Institut de Marine tout au moins au niveau de celui des instituteurs de l'enseignement primaire, ce qui ne serait que "convenable" mais non acceptable pour un officier de marine. Là encore, existe le fait ridicule du professeur-officier moins bien rémunéré que son élève qui, dès la première année sur son navire, recevra de $100 à $200 de plus par mois.

Le remède adéquat serait donc une certaine équivalence entre le traitement de l'officier-professeur, et son confrère "naviguant" à l'emploi des armateurs du Canada.

Rapports sur l'industrie maritime

Enfin l'Institut de Marine s'efforce autant que faire se peut, de tenir ses différents départements en relation étroite avec les groupements représentant les secteurs les plus avancés de l'industrie maritime et s'il n'existe pas de rapports plus suivis, il faut blâmer la position géographique de l'Institut.

Relations entre l'Institut et le monde du travail

"Les relations avec le monde du travail sont plutôt restreintes à cause de la location de l'Institut. Elles se sont résumées en grande partie à de la correspondance échangée. quelques visites de l'Institut par des représentants de compagnies ou des rencontres en certaines occasions à Québec et à Montréal. Il est évident que l'Institut de Marine devrait être placé dans un port de mer plus achalandé (Québec par exemple) afin d'avoir des contacts plus directs et plus fréquents avec le monde du travail. Nous ne pouvons pas continuer à négliger les employeurs de nos gradués".

Personnel enseignant

Le facteur principal de retardement dans l'évolution normale de l'Institut a été le problème du recrutement du personnel enseignant. Il faut quelques années pour former un professeur réellement effectif.

Instabilité des professeurs

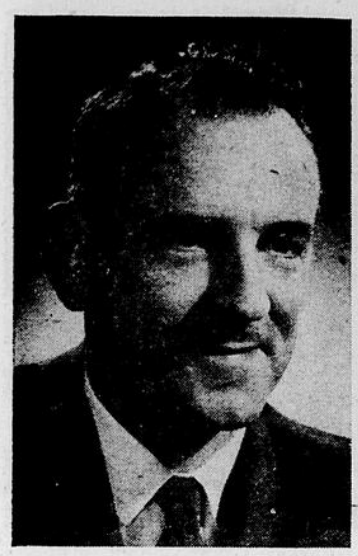
Les statistiques laissent voir que le pourcentage des diplômés en regard des élèves admis à suivre les cours est anormalement bas si l'on considère la durée relativement courte des cours donnés à l'Institut. Un diagnostic sérieux révèle que les professeurs eux-mêmes sont la cause principale de ces anomalies à notre école. La maladie elle-même ? C'est la trop courte période moyenne (2 ans) pendant laquelle un professeur consacre son temps à l'enseignement.

En radio-télécommunication, dans neuf cas sur dix, les démissions étaient causées par les salaires insuffisants et par la difficulté d'adaptation de professeurs à la location géographique de l'Institut. La situation est devenu passablement critique, lorsque pour engager un professeur ce n'est pas toujours sa compétence qui compte d'abord, mais son acceptation à venir enseigner à petit salaire dans une ville éloignée des grands centres.

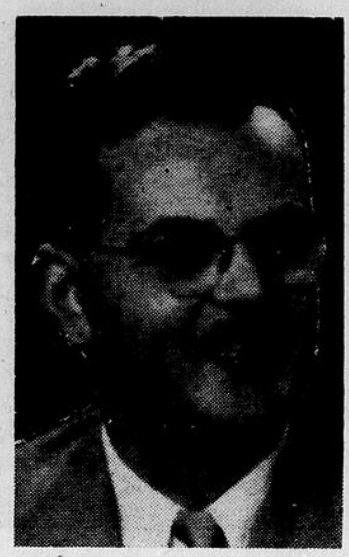
F. Dionne, de St-Mathieu, à l'Ecole de Théâtre

Trente-et-un élèves ont été choisis sur un total de 245 candidats, entendus en audition dans les provinces du Canada, durant les dix dernières semaines, pour suivre les cours d'interprétation et de jeu à l'Ecole Nationale du Théâtre du Canada. Quatorze de ces candidats sont de langue française, dont Mlle Francine Dionne, de St-Mathieu.

Nouvelle Commission municipale D'URBANISME et D'EMBELLISSEMENT



Louis-Léo Doyon,
arpenteur-geomètre



Jean-Paul Legaré,
journaliste



Gaston Martin,
architecte



Benoît Sylvain,
comptable



Dr Victor Lepage
échevin

Le Conseil de Ville de Rimouski a constitué une nouvelle Commission d'Urbanisme, à la séance de lundi soir.

La nouvelle Commission aura pour titre "Commission d'Urbanisme et d'Embellissement"; elle aura un rôle consultatif. L'une de ses missions sera de surveiller la mise en application du Plan d'Urbanisme Directeur; elle agira aussi comme conseiller auprès du conseil de ville pour toute question relative à l'urbanisme et à l'embellissement à Rimouski.

La nouvelle Commission est composé de cinq membres, soit: M. Louis-Léo Doyon, président; le Dr Victor Lepage, représentant le conseil de ville; MM. Benoît Sylvain, Jean-Paul Legaré et Gaston Martin, M. Roger Lebel, inspecteur des bâtiments, agira comme secrétaire.

COMITE DE CONSTRUCTION ET DE ZONAGE

Par ailleurs, le conseil a maintenu en fonction l'ancienne Commission d'Urbanisme mais a changé son nom en celui de "COMITE DE CONSTRUCTION ET DE ZONAGE".

Ce comité continuera d'avoir pour fonction de mettre en application les dispositions du règlement 452 et ses amendements. Ce comité sera sous la présidence de M. Benoît Sylvain.

Un autre comité municipal, nommé récemment par le conseil aura pour fonction de reviser les règlements de construction et de zonage. Il s'agit d'un comité temporaire.

Garantie de 5 ans sur l'asphalte à Rimouski

CONSEIL DE VILLE

La ville de Rimouski a signé, lundi, le premier d'une nouvelle série de contrats qui comporte une clause extrêmement importante.

En effet, S. H. le maire Tessier a expliqué qu'à partir de maintenant, les contrats pour le pavage des rues, conclus avec Les Pavages Laurentiens Inc., comportent une garantie de cinq ans sur tout défaut de pose et sur la qualité du matériel. S'il se produit des défectuosités, dit le maire, la réfection des rues sera à la charge de l'entrepreneur.

L'exécution du premier contrat est commencée. En effet, un revêtement d'asphalte est posé sur la rue St-Germain. Plusieurs autres rues, notamment la rue Belzile, seront pavées cet été.

Constructions pour $731,425.

Depuis le début de l'année, la ville de Rimouski a accordé 208 permis de construction pour des travaux estimés à $731,425.00. La valeur des construction marque une réduction considérable sur la même période l'an dernier, alors que 162 permis avaient été accordés pour une somme de $1,711,722.00.

La situation s'explique toutefois par le fait que le permis pour l'annexe de l'Hôpital St-Joseph était compris dans le total de l'an dernier.

En juin

Pour le mois de juin 1961, 64 permis ont été accordés pour des constructions évaluées à $20,145.00, comparativement à 43 permis pour une valeur de $190,175.00 pour le mois de juin 1960.

$10,000 pour la barbotteuse de l'O.T.J. de St-Robert

Le Conseil de ville de Rimouski a accordé une subvention au total de $10,000.00 pour permettre la construction d'une piscine-barbotteuse sur le terrain de l'O.T.J., de la paroisse de St-Robert. La somme de $4,000. est versée cette année et des sommes de 2,000.00 seront remises en 1962-63 et 64.

Police-pompiers

Au cours du mois de juin, 59 personnes ont recu protection aux cellules de l'Hôtel de ville de Rimouski. Par ailleurs, 164 appels d'aide ont été enregistrés au poste de police.

Le département des incendies signale des dommages incendies pour 500.00.

INSTITUT DE MARINE

Deux corps publics de Rimouski ont fait savoir au conseil de ville qu'ils appuyaient les protestations relatives au déménagement de l'Institut de Marine. Il s'agit du Comité Paritaire du Commerce de Gros et de Détail et du Club des Lions.

Mur temporaire de "poches de sable" construit au barrage

On pompera l'eau de la rivière Neigette afin de hausser le niveau des lacs

Les employés de la ville de Rimouski, suivant les conseils de M. Anatole McKinnon ont commencé, lundi matin, la construction d'un remblai temporaire qui sera fait de sacs de sable, au barrage de la rivière Neigette.

Le niveau des lacs Desrosiers et à l'anguille étant excessivement bas, le conseil de ville a dû, sur la recommandation des ingénieurs, procéder à ces travaux. L'eau sera portée de 8 à 10 pieds de hauteur, au barrage, et on compte pomper, à l'aide des trois pompes, quelque 2,000,000 gallons d'eau par jour.

S. H. le maire a expliqué que la ville retenait les services de M. Anatole McKinnon, gardien à la prison, pour une période de deux semaines. M. McKinnon a une longue expérience dans la construction des barrages. Le Procureur général de la province a autorisé un congé à M. McKinnon pour qu'il travaille pour le compte de la ville.

BETON

Par ailleurs, un rapport des ingénieurs-conseils Leroux & Marquis a été présenté au conseil. Il a trait aux défectuosités dans le béton du barrage. On a appris que la ville retenait encore la somme de $4,200.00 dûe à l'entrepreneur des travaux de recouvrement des murs en béton.

EMPRUNT $300,000.

Par ailleurs, la Commission Municipale a approuvé un emprunt temporaire de $300,000. à être effectué par la ville de Rimouski et qui devra être remboursé avant ou le 27 décembre 1961.

Mur de soutènement

Le Syndicat des Employés Municipaux, dans une lettre adressée au conseil de ville de Rimouski, fait part qu'il consent à ce qu'on ne tienne pas compte de l'heure des débuts et de la fin des travaux pour les employés qui seront affectés à la construction du mur de soutènement. Toutefois, la journée de travail ne devra pas dépasser 9 heures et la semaine, 50 heures.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Le Seigneur est bon et miséricordieux, lent à la colère et riche en miséricorde.
(Ps 145, 8)

CONTRATS

Par ailleurs, M. Médard D'Astous, échevin, est revenu à la charge et a demandé que des copies des contrats survenus entre la ville et les contracteurs, à propos du barrage, soient déposées en comité.

ADOPTER
Le marché Heppell
c'est s'assurer
SATISFACTION

Boudin frais	Lb	.39
Boeuf haché	Lb	.39
Boeuf, haut de côte	Lb	.29
Pour rôtir		
Boeuf, bas de côte	Lb	.19
Pour bouillir		
Biscuits "David"		1.19
Boîte de 3½ lb assortie		
Salade Dressing		.69
Pot de 32oz de Kraft		
CIGARETTES		3.49
Toutes les marques	Le carton	

ASSORTIMENT COMPLET D'EPICERIE ET FRUITS ET LEGUMES

MARCHE HEPPELL
ENR.
276, Rue St-Germain, - Tél: 723-2636
LIVRAISON GRATUITE
Dans toutes les parties de la ville.

Rimouski représenté au Gala du Festival de Musique à Montréal



RIMOUSKI REPRESENTE AU GALA DU FESTIVAL DE MUSIQUE

M. et Mme René DesRoches, de Rimouski, représentaient le Festival Musical de notre région, au concert de gala du 18 juin dernier. **M. et Mme DesRoches** accompagnent ci-dessus **Mlle Johanne Therien,** une des gagnantes provinciales, de Thetford-Mines, ainsi que **Mme Rosaire Courtois,** président de la Chambre de Commerce, de Montréal et donateur d'une bourse de $100.00.

CJBR-TV 3

MARDI, 11 juillet

2.00 Mire
5.30 Mire et musique
5.55 Ouverture - A l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Le roi de la jungle
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Tête à l'ombre
8.00 Attachez vos ceintures
8.30 Vedette en pantoufles
9.00 Dans ma rue
9.30 Expéditions
10.00 Théâtre O'Henry
10.30 Télé-policier
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.35 Gros plan
12.00 A l'affiche demain et fermeture

MERCREDI, 12 juillet

2.00 Mire
5.30 Mire et musique
5.55 Ouverture - A l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Le moulin aux images
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Carrefour
8.00 Point d'interrogation
8.30 Ciné-policier
9.00 Théâtre d'été
9.30 Frontière
10.00 Remous
10.30 Carnet de voyage
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 A vous Paris
12.04 A l'affiche demain et fermeture

SAMEDI, 8 juillet

2.00 L'univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney présente
6.00 Cette semaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Ciné-feuilleton
6.30 Ed Sullivan Show
7.30 Entrevue
7.45 Politique provinciale
8.00 Isma Visco
8.30 Billet de faveur
10.00 Rythmes de danse
10.30 Les joyaux de l'écran
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Théâtre d'un soir d'été

DIMANCHE, 9 juillet

2.00 Mire et musique
2.30 Sacred Heart program
3.15 Conférence
4.00 Sports d'été
5.00 Contes du dimanche
6.00 Caméra 61
6.30 Robin des bois
7.00 Travaux et les jours
7.30 La bonne nouvelle
8.00 Concours National des J.M.C.
9.00 Petit théâtre
9.30 Sérénade estivale
10.01 Artisans de notre histoire
10.31 Tribune libre
11.00 Télé-journal
11.10 Sport éclair
11.30 Echos du Cinéma
12.00 A l'affiche demain et fermeture

LUNDI, 10 juillet

2.00 Mire
5.30 Mire et musique
5.55 Ouverture - A l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Pépé le cowboy
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Carrefour
8.00 Dans tous les cantons
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 La pension Velder
9.30 Destination danger
10.00 Histoire d'amour
10.30 L'Afrique en marche
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.35 L'art et les hommes

MARDI, 11 juillet

2.00 Mire
5.30 Mire et musique
5.55 Ouverture - A l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Le roi de la jungle
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Tête à l'ombre
8.00 Attachez vos ceintures
8.30 Vedette en pantoufles
9.00 Dans ma rue
9.30 Expéditions
10.00 Théâtre O'Henry
10.30 Télé-policier
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.35 Gros plan
12.00 A l'affiche demain et fermeture

MERCREDI, 12 juillet

2.00 Mire
5.30 Mire et musique
5.55 Ouverture - A l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Le moulin aux images
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Carrefour
8.00 Point d'interrogation
8.30 Ciné-policier
9.00 Théâtre d'été
9.30 Frontière
10.00 Remous
10.30 Carnet de voyage
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 A vous Paris
12.04 A l'affiche demain et fermeture

JEUDI, 6 juillet

2.00 Congrès du Crédit Social
3.30 Mire et musique
5.55 Ouverture, à l'affiche
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Rin Tin Tin
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Exploits sportifs
7.45 Au-delà des apparences
8.00 Clé de Sol
8.30 Congrès du Crédit Social
9.30 Télé-journal
9.45 Nouvelles sportives
9.55 Commentaires
10.04 Ciné-Club
11.45 Dernière édition

VENDREDI, 7 juillet

2.00 Mire
4.00 Mire et musique
4.25 Ouverture - A l'affiche
4.30 Caravane
5.30 J'ai fait un beau voyage
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Ciné-feuilleton
6.30 Télé-journal
6.37 Nouvelles régionales
6.45 Guillaume Tell
7.15 Météo selon Dorval
7.20 Nouvelles du sport
7.30 Centre d'art de St-Fabien présente...
7.45 Pour elle
8.00 En quête de chansons
8.30 Une étoile m'a dit
9.00 Cinéma international
10.45 Promenoir des poètes
11.00 Télé-journal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.30 Cinéma du vendredi soir

Découpez et conservez

MAINS HABILES

Le tourisme et l'artisanat à l'Exposition du BSL

Industrielle et Artisanale du Bas St-Laurent, tenue à Mont-Joli pour la sixième année consécutive, s'est encore mérité la faveur du public. Une fois de plus, il nous plait de signaler l'atmosphère de bon goût et de propreté qui règne à l'Aréna de Mont-Joli.

Les exhibits présentaient un vif intérêt. Le visiteur va avec émerveillement de kiosque en kiosque. Partout sa curiosité est satisfaite.

Le thème de l'exposition étant le tourisme, il faut accorder une mention spéciale au kiosque de l'Office provincial de publicité qui a illustré magnifiquement les ravissants décors de la Gaspésie avec la région du Rocher Percé.

Pour leur part, des commanditaires de Mont-Joli avaient su faire ressortir avec bonheur les attraits touristiques des environs de Mont-Joli. Les visiteurs ont été intéressés par les réalisations et les projets du lac Bernier, (près de La Rédemption), du club de Golf Boule Rock, du centre de ski de Ste-Angèle, du jardin botanique du domaine Refort et par les plans de la place de Ste-Flavie qui comprendra un centre d'informations touristiques.

ARTISANS

Cette année encore, l'Exposition faisait large place aux artisans. Notons, d'abord, les exhibits de Edith Martin, de Trois-Pistoles et de Clément Rodrigue, de Rimouski, deux émaillistes de talent ; celui de Jacques Garnier et de Lucien Bouchard.

Le kiosque de la Coopérative des Esquimaux du Labrador offrait un attrait nouveau et nous a révélé le sens artistique développé des Esquimaux autant dans l'art pictural que dans la sculpture.

L'exposition Commerciale, Il faut souligner aussi le travail délicat et de bon goût des Fermières de Mont-Joli qui présent toujours des pièces nombreuses.

Les causeries de la semaine à

Radio Sacré-Coeur

(du 10 au 15 juillet 1961)
CJBR-radio

LUNDI : Emile Muller, S.J., **Disciples du Seigneur**. Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de Pointe du Lac.

MARDI : Pierre Charles, S.J. **Douce nuit d'été.** Chant par le Choeur canadien de Verdun.

MERCREDI : Joseph Ledit, S. J. **Lutte pour l'Amérique latine.** Chant par M. Léandre Langevin de Montréal.

JEUDI : Jean-Paul Labelle, S.J. **Un ami des lépreux.** Chant par Mlle Marina Robichaud de Verdun.

VENDREDI : Gérard Tremblay, S.J. **La prière de l'apôtre.** Chant par les Soeurs Jésus-Marie de Montréal.

SAMEDI : Ernest Gagnon, S. J. **Esprit filial.** Chant par les Pères Jésuites de St-Jérôme.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Seigneur, tu es mon refuge aux heures d'épreuve et de détresse. Ceux qui te connaissent peuvent compter sur toi.
(Ps 9, 10-11)

CINEMA
AUDITORIUM
RIMOUSKI

Représentation, dimanche en matinée à 1 hre. Tous les soirs à 7 heures et répétition du premier film Sujet à changement.

DU SAM AU VEN.
DU 8 AU 14 JUILLET

Une fastueuse réalisation française en couleurs

TABARIN

avec la vedette de Music Hall
Annie CORDY
ainsi que
Sylvia LOPEZ,
Jean-Pierre KERIEN

Une magnifique histoire d'amour... Un spectacle somptueux.

AUSSI

VACANCES EXPLOSIVES

des vacances tendres et dangereuses avec
Robert BERRI
et ARLETTI

Un vrai Festival de "GAGS"... du rythme, fou et fou rire...

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE RIMOUSKI

Heures d'ouverture — tous les après-midi et les soirs de la semaine — Samedi avant-midi et après-midi pour les enfants.

BIBLOTHEQUE MUNICIPALE — Hôtel de ville

Liste de livres :

Vacances à tout prix — Pierre Daninos.
Le jardin dans l'ile — Maurice Genevoix
Mission Ténéré — Roger Frison-Roche.
La tête des autres, pièce en 4 actes — M. Aymé.
La bouche du cheval, roman — Joyce Cary.
Histoire de l'atome — Pierre Rousseau.
J'ai vu vivre la Chine — Roland Dumas.

La bibliothécaire.

ON DEMANDE

Jeune fille possédant aptitudes pour la vente. Clientèle de choix. Emploi permanent. Territoire : ville de Rimouski et région si désiré. Automobile facultative. Salaire et commission. **Ecrire à C. P. 57, Rimouski, Qué.**

Un centre d'arts dans le merveilleux décor de St-Fabien-sur-mer

Et voilà ! le rideau s'est levé et est retombé deux fois sur le Centre d'Arts du Pirate, de St-Fabien. Une initiative hardie de Raoul Roy a doté la région du Bas St-Laurent de ce centre d'art qui, désormais, devrait être le rendez-vous des amateurs du beau pour la saison estivale.

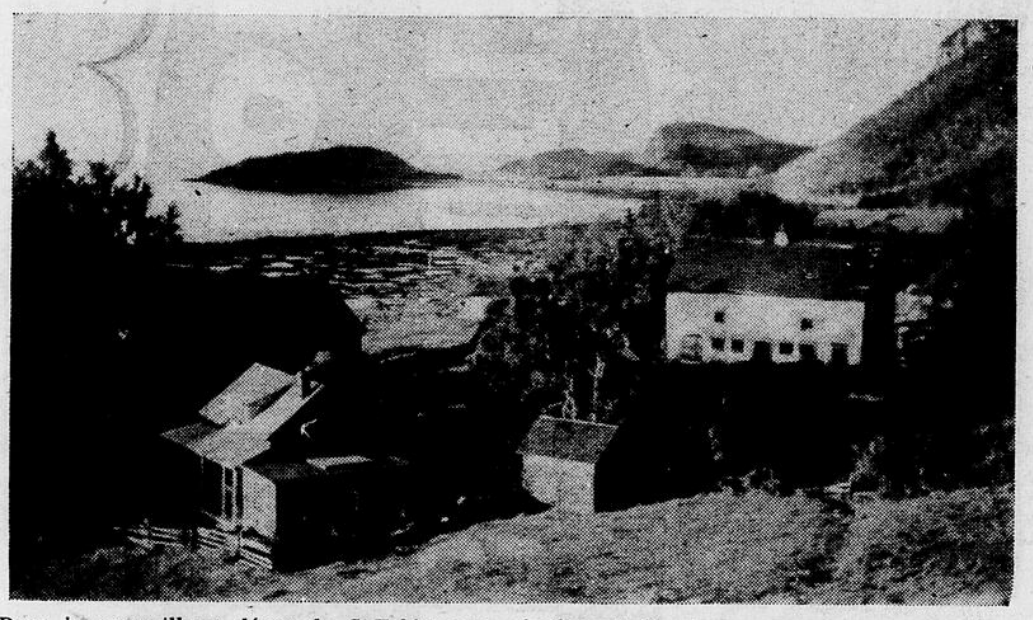
Dans le décor merveilleux de St-Fabien-sur-mer, une "perle" souvent ignorée parce que retirée, un coin enchanteur que Jovette Bernier appelait justement "sa petite Gaspésie", un jeune homme a tenté une aventure, qui s'est révélée, dès le départ, un grand succès.

Vendredi et samedi soir de la semaine dernière, la grange de M. Ernest Roy était vide de foin et d'animaux. Au premier plancher les visiteurs ont pu admirer une exposition de peintures alors qu'au second, l'instant d'après, ils applaudissaient une nouvelle vedette (qui est presque de chez nous) le chansonnier Gilles Vigneault.

Nous devons saluer cette initiative avec très grande satisfaction. Ce serait presque incroyable si ce n'était pas vrai ; mais il faut se rendre à l'évidence, le Bas St-Laurent a maintenant son centre d'art estival. Ce sera sans doute l'occasion pour un très grand nombre de découvrir l'un des coins les plus enchanteurs riverains et d'y découvrir aussi nos talents d'artistes.

En plus des récitals de chants, on nous annonce des cours de peinture, des festivals du film. Une belle occasion s'offre à la troupe de théâtre "Les Audacieux", de Rimouski. Nous aimerions la voir évoluer dans un théâtre de poche. En attendant, la semaine prochaine, vendredi et samedi soir : Jean-Pierre Ferland.

UN DECOR ENCHANTEUR



Dans le merveilleux décor de St-Fabien-sur-mer, qui évoque déjà la Gaspésie naissante, se situe le Centre d'Arts du Pirate. On reconnaîtra facilement l'ancienne grange aux murs blancs qui abrite maintenant le centre d'arts.



Raoul ROY, guitare en bandouillière, directeur du Centre d'Arts du Pirate, de St-Fabien-sur-mer.

GILLES VIGNEAULT
le poète aux gestes de moulin à vent

Gilles Vigneault est venu à la chanson par la poésie. Nous l'avons connu au Séminaire de Rimouski, alors qu'il tournait des vers ravissants. Venu de la Côte Nord, il y est resté profondément attaché. Ses chansons sont le reflet de la vie rude de la Côte, des faits et gestes de braves travailleurs : pêcheurs, chasseurs, bûcherons et marins.

Vigneault est resté poète, mais sa poésie en pénétrant l'âme du peuple en est devenue l'expression authentique. Il est le seul et l'admirable interprète de la Côte Nord.

Gilles Vigneault compositeur, ça va ; mais lui, interprète, ça semble un défi à la nature. En effet, le chansonner n'a pas de voix. Et cependant, avec quelle ardeur il sait communiquer sa flamme en scandant les mots étouffés de ses gestes de moulin à vent.

"Ti-Paul la Pitoune" est certainement l'une de nos meilleures chansons de folklore contemporain. Dans la même veine, "John Débarleur", "Jack Monoloye".

L'humour de Vigneault éclate à chaque tournant, dans "Caillou Lapierre", par exemple. Il sait aussi se faire ironique et mordant dans des chansons comme "Avec une cenne".

La grande ville n'est pas faite pour Vigneault. S'il en parle c'est toujours avec la nostalgie des jours passés dans sa lointaine "Terre de Caïn". Il a alors de ces airs tendres comme dans "La Tour la Tourelle".

Gilles Vigneault a magnifiquement inauguré le Centre d'Arts du Pirate de St-Fabien-sur-mer. Au piano d'accompagnement, Gaston Rondeau.

Notons aussi une brève apparition de Raoul Roy, qui a le ton et la simplicité du troubadour. J.-P. L.

Plusieurs clubs 4-H du BSL à l'honneur dans les concours provinciaux

Les activités des 4-H sont des plus diverses. La publication de la liste des gagnants des divers concours provinciaux permettra à chacun de se faire une idée de toutes ces activités.

Reboisement : Clubs de Sayabec et St-André-Avelin (garçons).

Sylviculture : Clubs de l'Islet, Naudville et Price (garçons).

Artisanat masculin : Pierre Pelletier, de **Cabano.**

Modes : Claudette Lebreux, de **Matane.**

Broderie : Classe "A", Danielle Paquet, de **Matane ;** classe "B", Ginette Fournier, de Mancebourg.

Activités spéciales : Semaine provinciale 4-H, Club Notre-Dame-du-Lac.

Activités générales : Clubs féminin d'Amqui, et Sayabec ; clubs masculins de Notre-Dame du Lac et Amqui.

Les **prix spéciaux** sont décernés à Fernando Mailloux, de Notre-Dame-du-Lac. Maurice Gonthier, d'Amqui.

Les gagnants des concours des **emblèmes** sont : les clubs féminins de Matane, Mont-Tremblant, St-Martin et Lachine.

Mon Journal 4-H : Classe "A", Bertrand Lévesque, de Price.

Club 4-H de Sayabec vainqueur provincial du concours de REBOISEMENT



Lors du congrès des 4-H, au cours d'un joyeux déjeuner qu'elle offrait et qui était égayé par des chants à répondre, dirigés par le dynamique Louis Arsenault, la Compagnie Imperial Tobacco a tenu à rendre hommage aux gagnants du concours de reboisement qu'elle commandite annuellement chez les 4-H.

De gauche à droite, à l'Hôtel Mont-Royal Sheraton, Richard Boyer, du Club 4-H masculin de St-André-Avellin, M. R. A. Parham, vice-président de l'Imperial Tobacco Company, et **M. Guertin Pelletier,** du Club 4-H, de **Sayabec.**

Le Club 4-H masculin de Québec et le Club 4-H masculin de Saint-André-Avellin, représentés ici par MM. Pelletier et Boyer, respectivement, se sont classés ex-aequo, cette année comme gagnants provinciaux du concours. Ils se partagent donc la bourse de l'Imperial Tobacco et ils ont reçu chacun une médaille d'or de M. Parham.

DIPLOMEE DE L'ECOLE SUPERIEURE DN PIANO



Mlle Michèle Rouleau, 14 ans, est arrivée 1ère aux examens de l'Ecole de Musique de l'Université Laval. "Diplôme Supérieur 2, en piano". Mlle Rouleau est la fille de Mme Edouard Rouleau, de la rue de de l'Evêché. Rimouski. Elle est l'élève de la A. Soeur Chantal-Marie, des Soeurs de la Charité.

Les Audacieux à CJBR-TV

Samedi, le 15 juillet, de 10 h. 30 à 11 h. p.m., la troupe de théâtre de Rimouski, "Les Audacieux", présenteront, à CJBR-TV, un texte inédit de André Fournier, qui est un essai sur "le départ du jeune homme".

La pièce mettra en vedette : Réjeanne Labbé, Robert Gagné, Paulette Morissette, Nicole Lepage et le directeur Bernard Lapierre.

Cette première apparition des Audacieux à la télévision suscite un vif intérêt.

Cours d'été à Trois-Pistoles

C'est jeudi, le 6 juillet, que s'ouvrira une autre session de Cours d'été, de l'Université Western, Ontario. A ces cours, qui ont lieu depuis de nombreuses années, les étudiants apprennent surtout la conversation anglaise et française. Ces cours sont encore cette année sous la direction de M. L. Casaubon.

SPECIAL DE JUILLET

SUR

LOCATION DE TOILETTES DE MARIEES

très grand choix de robes et de diadèmes
les toutes dernières nouveautés

AUSSI SUR

BOUQUETS DE MARIEES

Fleurs pour toutes circonstances
Fleurs télégraphiées

Au Salon des Fleurs Enr.
MME J.-D'ARC BEAULIEU PROP
4 AVE ROULEAU TEL 723-6050
RIMOUSKI

4, Rouleau RIMOUSKI Tél: 723-6050





Quels que soient vos plans pour l'été, décidez maintenant d'adopter DOMINION pour *économiser tout l'été!* C'est la grande vogue actuelle parmi les consommateurs partout! . . . Vous *économiserez* sur les viandes, vous *économiserez* sur les fruits et légumes délicieux en saison . . . vous *économiserez* sur toutes les fameuses marques que vous préférez! Vous apprécierez aussi le changement chez Dominion où vous profiterez d'un service courtois, où vous aurez une plus grande variété de marchandises et une ambiance des plus agréables. Vous aimerez aussi le changement dans votre budget . . . et vous verrez que les pièces de cinq sous, dix sous et vingt-cinq sous qui vous reviennent, constituent des économies appréciables à la fin de l'été! Adoptez Dominion dès cette semaine! **Vous ne** le regretterez pas!

ÉCONOMISEZ TOUT L'ÉTÉ AU DOMINION

SANDALES DE PLAGE

Résistantes Enfants .39
Toutes les Adultes .49

Special

SOUPE 3 tomates 2 légumes LE TOUT .59
"Heinz" - Délicieuse - 10 oz

JUS de tomates 6 Btes 20 oz .85
"Heinz" - de fantaisie

SANDALES DE PLAGE

Résistantes Toutes les grandeurs — Enfants .39 — Adultes .49 — LA PAIRE

JOUETS DE PLAGE

Assorties Val. rég. .98 — **.59**

Special

Boîte à pique-nique

Solide - Pratique

Couleurs assorties — **1.98**

SOUPE 2 légumes — LE TOUT — .59

"Heinz" - Délicieuse - 10 oz

BREUVAGE — A L'ORANGE OU AU RAISIN — .55

"Coronation" - Rafraîchissant, 64 oz

PAPIER DE TOILETTE — .49

"Westminster" - Paquet de 4 rouleaux

JUS de tomates — 6 Btes 20 oz — .85

"Heinz" - de fantaisie

POULET désossé — 3 Btes 7 oz — 1.00

"Paragon" - Economique - Sans perte
Idéal pour sandwiches ou salades

PAPIER à mains — 2 Rouleaux — .49

"Scott" - Blanc, rose, jaune
Idéal pour le chalet

Spéciaux de VIANDES DOMINION!

STEAK de ronde — Lb .79

BOEUF DE L'OUEST INSPECTE
Désossé - Tranche complète

STEAK — de surlonge ou Pointe de surlonge — Lb .89

BOEUF INSPECTE - DESOSSE

ROTI DE CROUPE — Lb .79

Boeuf de l'Ouest - inspecté - tendre - juteux

BOLOGNA Au morceau — Lb .25

"FEDERAL" - TRANCHE - .29 lb

Spéciaux de FRUITS ET LÉGUMES!

PECHES — 5 Lb Panier — .75

CALIFORNIE No 1 - Mûries à point

RAISINS verts — 4 Lb Panier — .99

E. U. No. 1 - 'Thompson". sans noyaux

BLE D'INDE — 6 épis — .45

E. U. No. 1 - Jaune doré - Tendre

ORANGES" Sunkist" — 2 douz. — .75

E. U. No. 1 - Valence - No. 163

PRODUITS CONGELES

FRAISES Tranchées Bird'Eye - 15 oz. — .45

JUS d'orange "Dominion" concentré — 2 Btes 6 oz. — .45

GINGER ALE

Pétillant - Refraîchissant
"DOMINO"

4 bout. 30 oz. — .49

Pain aux raisins

"RICHMELLO"
Frais du jour

2 pains 16 oz. — .39

"Pop Corn" Paquet 5 oz. — "De luxe" - Au caramel — .25

Salade aux patates "Shirriff" - Instantanée - Bte 4 oz. — .39

Beurre d'arachides "York" - crémeux - verre de 9 oz. — .33

Marinades "Dill" "Aylmer" - Fraîches - Pot 24 oz. — .29

Papier ciré 2 Rouleaux "Cut-Rite" - 100 pieds — .59

Cônes pour crême glacée "Robinson" - Boîte de 20 — .23

Pois verts 'Green Giant', assorties — 3 Btes 15 oz. — .65

Fèves au lard "York" Sauce aux tomates — 9 Btes 10 oz. — 1.00

Serviettes de table "Scott', couleurs assorties — 2 pqts 60 — .37

Apprêt à salade "Richmello" - Pot de 16 oz. — .39

Pâte de fromage "Domino" - Lisse - Pot de 16 oz. — .59

Crème glacée "Richmello" - Carré - 3 chopines — .69

Ne vous laissez pas tromper par son bas prix...Essayez-le !

CAFE Instant Richmello

Comparez le prix! Comparez la saveur 100 p.c. pure de ce café! Comparez le nombre de tasses que vous obtenez avec un pot de ce café! Comparez le Café instant Richmello en tout temps et de toute manière et vous vous direz: Pourquoi payer plus cher.

2 oz. .39 — 6 oz. .99



Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 8 juillet à 6 p.m.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

TR.-PISTOLES PASSE EN 2e POSITION



Apparaissent sur la photo, de gauche à droite : Françoise Rousseau, classe féminine ; Adélard Dufour, classe C. ; Raynald Guilbeault, classe A ; Marius Bernier, classe B.

Victoire de Rénald GILBEAULT et de Françoise ROUSSEAU

Renald Guilbeault et Raymond Crevier doivent jouer quatre trous supplémentaires pour faire un maître dans la classe "A" — Marius Bernier est le meilleur dans la classe B et Adélard Dufour dans la classe C — Françoise Rousseau, 14 ans, de Metis Beach, l'emporte de nouveau chez les dames.

Les metteurs en scène de Hollywood n'auraient pu faire mieux pour produire un bon "suspense". Après un tournoi pour lequel il y avait plus de 125 inscriptions et dans lequel toutes les premières positions avaient été disputées chaudement dans toutes les classes, comme on pourra le voir par le tableau plus bas, deux des meilleurs joueurs de tout le circuit du Bas St-Laurent finissaient sur un pied d'égalité dans la classe A. C'est ainsi que Raymond Crevier et Renald Guilbeault durent commencer une lutte à finir et ce n'est qu'au quatrième trou supplémentaire que Guilbeault scellait définitivement le sort de cette élimination en approchant son troisième coup à 12 pouces du trou, alors que Raymond Crevier ne pouvait faire mieux que de se placer à une quinzaine de pieds pour prendre finalement trois coups pour caler son putt, alors que Guilbeault réussissait le sien du premier coup.

La jeune Françoise Rousseau gagne encore chez les dames

L'autre fait saillant de ce grand tournoi Dow fut la participation d'une vingtaine de golfeurs de Sept-Iles, qui avaient nolisé un avion pour la circonstance, et la deuxième victoire consécutive en autant de tournois, de la jeune Françoise Rousseau, de Metis Beach, chez les dames. Le fait qu'elle ait gagné deux tournois consécutifs indique bien que sa première victoire n'était pas l'effet d'une journée chanceuse, comme il arrive parfois au golf. Voilà un nom qui reviendra souvent dans nos tournois régionaux.

Plusieurs nouveaux noms chez les premiers dans la classe C

Parmi les nombreux nouveaux golfeurs qui ne jouent que depuis deux ou trois ans, on en remarque plusieurs, en lisant la liste complète des inscrits, qui "s'en viennent" bien. Notons, en passant, les noms de Louis Cyr, Gérald Deschênes, Gaétan Rivard et Jean Gagnon qui apparaissent dans la liste des dix premiers de la classe C pour la première fois, alors que dans la classe B, plusieurs joueurs considérés également comme nouveaux, s'approchent rapidement des meneurs. Avec la pléiade de joueurs qui commencent chaque année au Boule Rock, il est à prévoir que ce Club fera belle figure dans les tournois régionaux, d'ici quelques années.

OUVERTURE DU CHALET, DIMANCHE, LE 9 JUILLET

Dimanche prochain, le Club Boule Rock fera l'inauguration officielle de son nouveau chalet et ceci coïncidera avec le grand tournoi invitation annuel du Président. Les Dames joueront 18 trous, samedi le 8, à partir de dix heures du matin et les hommes joueront également 18 trous, dimanche, la classe C commençant à 11.30, la B à 12.15 et la A à 12.45. Tous les golfeurs de la région sont particulièrement invités à ce tournoi qui sera suivi d'un souper au chalet, et d'une soirée sociale.

LISTE DES GAGNANTS

HOMMES - Classe A

1	Rénald Guilbault	74
2	Raymond Crevier	74
3	Maurice Richard	77
4	Arthur Fradette	77
5	Claude Watters	77
6	Georges O'Donohue	78
7	Jacques Côté	78
8	Roger Doucet	79
9	Marcel Crevier	80
10	Jacques Martin	80

HOMMES - Classe B

1	Marius Bernier	81
2	Jules Coulombe	82
3	Jean Guay	84
4	Charles-O. Bérubé	85
5	Roma Pelletier	85
6	Fernand Bélanger	85
7	Charles Lough	85
8	James Campbell	85
9	Bertrand Lemieux	86
10	André Rousseau	86
1	Dan Janelle	86

HOMMES - Classe C

1	Adélard Dufour	87
2	Jos Sévigny	92
3	Louis Cyr	93
4	Jean-Roch Bernard	96
5	Douglas Fournier	98
6	Simon Soucy	99
7	Gérald Deschênes	99
8	Viateur Bélanger	100
9	Lucien Perron	100
10	Gaétan Rivard	100
11	Paul Côté	100
12	Jean Gagnon	101

DAMES

1	Françoise Rousseau	44
2	Mme Maurice Brisson	48
3	Mme Louise Pinault	51
4	Mme Louisa Gaboury	53
5	Mme Donate Lavoie	54
6	Mme Rose-Aimée Smith	54
7	Mme Rachel Fournier	57
8	Mme Mado Bérubé	57
9	Mme Marcelle Rousseau	59
10	Mme Gemma Carle	68

Inauguration des OTJ

Des centaines d'enfants de Rimouski ont pris le chemin des terrains de jeux, mardi matin. A St-Germain, une parade que dirigeaient les responsables des loisirs, notamment MM. Georges Sirois, gérant des Loisirs St-Germain et André Leduc, éducateur physique, a défilé jusqu'au terrain de l'O.T.J. Les enfants portaient drapeaux et pancartes manifestant leur joie.

On sait que, grâce à une subvention plus généreuse de la ville de Rimouski, nos terrains de jeux jouiront d'une meilleure organisation cet été.

PISCINE

HORAIRE
périodes de bain

LUNDI, MERCREDI, VENDREDI (avant-midi) :

9.30 - 10.30, filles, cours pour débutantes.

10.30 - 11.30, garçons, cours pour débutants.

MARDI, JEUDI (avant-midi) :

9.30 - 10.30, filles, cours pour junior, intermédiaire, senior.

10.30 - 11.30, garçons, cours pour junior, intermédiaire, senior.

LUNDI AU VENDREDI, (après-midi) :

1.30 - 2.45, filles.

3.00 - 4.15, garçons

4.30 - 8.00, adultes.

COURS DE NATATION POUR ADULTES

5.00 - 6.00 : LUNDI, MERCREDI, VENDREDI, débutant(es).

5.00 - 6.00 : MARDI, JEUDI, junior, intermédiaire, senior.

SAMEDI ET DIMANCHE, (après-midi) :

2.00 - 5.00, admission générale.

Inscrivez-vous aux cours de natation immédiatement ; ayez du plaisir dès cet été en apprenant à nager le plus tôt possible ; **il vous faut savoir nager à tout prix.** Enseignez la natation à vos enfants par la suite.

Echos mondains

— Le R. F. Alvarez, s.c., de la communauté des RR. FF. du Sacré-Coeur, et enseignant à Rome, Italie depuis dix ans, passe une couple de mois de vacances dans sa famille, notamment chez sa mère, Mme Joseph Leclerc-Huard, et il rendra visite aussi à ses frères et soeurs de Rimouski et Ste-Odile.

Deux joutes étaient disputées dans la ligue régionale de baseball, mardi soir. A Cabano, Rimouski a remporté sa neuvième victoire en ayant raison du club de l'endroit par le compte de 10-5.

Rimouski a cogné onze coups sûrs, commis une erreur, reçu deux buts sur balles et neuf hommes restèrent sur les buts. Cabano a réussi sept coups sûrs, comis quatre erreurs, reçu sept buts sur balles et huit frappeurs furent laissés sur les sentiers.

Le lanceur gagnant fut Claude Michaud, qui a été remplacé par Paul-Emile Tremblay, à la sixième manche. Camille Ouellet avait débuté au monticule. La défaite revient à Gaétan Ruest, qui fut remplacé par Pierre St-Pierre, à la septième. Ruest a retiré dix frappeurs au bâton. Jacques Tremblay a cogné son huitième coup de circuit.

Trois-Pistoles 15, Riv.-du-Loup 14

Pendant ce temps, à Trois-Pistoles, le club de l'endroit a défait le Rivière-du-Loup, par le compte de 15-14, pour ainsi se hisser en deuxième place du classement.

Trois-Pistoles, onze coups sûrs, quatre erreurs et sept hommes laissés sur les buts. Rivière-du-Loup, dix-huit coups sûrs, sept erreurs et douze hommes laissés sur les sentiers. Le lanceur gagnant, Paul Côté, qui avait remplacé Yves Normandin et Georges Côté. Le perdant, Jean-P. Martin, qui a relevé Fitbac et L. Trudeau a terminé la partie. Coups de circuit : Claude Ste-Marie, du Trois-Pistoles, et Réjean Ouellet, du Rivière-du-Loup.

CLASSEMENT

Rimouski	19
Trois-Pistoles	13
Cabano	12
Rivière-du-Loup	10

JEUDI :

Rimouski reçoit Trois-Pistoles.

Cabano visite Riv-du-Loup.

Trois-Pistoles 12 - Cabano 9

Lundi soir, à Cabano, Trois-Pistoles l'a emporté par le compte de 12-9 alors qu'il a obtenu sept coups sûrs, commis trois erreurs et que le lanceur Gaston Dionne a obtenu une autre victoire. Il a également frappé deux coups sûrs pour être le meilleur des siens.

Cabano a réussi treize coups sûrs et commis six erreurs. Le lanceur perdant fut Normand Dubé, qui fut remplacé, à la troisième manche, par Benoît Emond. Le meilleur fut Roger Boutin qui réussit trois coups en lieu sûr.

Trois-Pistoles l'emporte sur Cabano

Jeudi soir dernier, deux joutes étaient cédulées, mais seulement une fut disputée, puisqu'à Rimouski, la joute, qui opposait les Tigres au Rivière-du-Loup, fut arrêtée au début de la troisième manche alors qu'une pluie torrentielle s'est mise de la partie. C'est la première joute à reprendre elle le sera plus tard.

A Trois-Pistoles, après quatre manches complètes de jeu (ce qui est suffisant pour que la partie soit valide), la joute fut également arrêtée à cause de la pluie et le Trois-Pistoles est sorti vainqueur contre le Cabano par le compte de 7-3.

Les gagnants frappèrent cinq coups sûrs, commirent deux erreurs et le lanceur gagnant, Claude Ste-Marie, a retiré deux frappeurs au bâton. Pour le Cabano, le lanceur perdant fut Jean-Paul Laplante, qui fut relevé par Normand Dubé, à la deuxième. Les perdants ont frappé six coups sûrs, commis deux erreurs et quatre de leurs frappeurs restèrent sur les buts.

Des coups de circuit furent réussis par Bertrand Plourde, du Trois-Pistoles, son premier, et Pierre Beaulieu, du Cabano.

Saut en parachute



Lors du congrès provincial des Cercles Combatifs d'Incendie, tenu à Mont-Joli, en fin de semaine, plusieurs démonstrations eurent lieu à l'aéroport, telles que : acrobatie, démonstrations musculaire, tir à l'arc et saut en parachute.

On aperçoit, sur la photo, Mlle Claudette Lizotte, la plus jeune parachutiste du Bas St-Laurent ; M. Gérard Frigon, parachutiste professionnel et Mlle Ghislaine Lévesque, pilote de l'avion avant de monter dans l'avion pour accomplir leur saut spectaculaire. (Photo : Baudoin Roy)



L'ECHO SPORTIF

par EMILE MICHAUD

REGARDS SUR LA PREMIERE MOITIE DE LA CEDULE

La ligue régionale de baseball vient d'entrer dans la deuxième moitié de sa cédule régulière et nous n'hésitons pas à affirmer que cette première partie fut un succès sur toute la ligne. Il y a bien eu quelques accrocs, ici et là; mais, comparés avec le succès obtenu, ils n'ont pas beaucoup d'importance.

Les rencontres furent intéressantes et, par conséquent, les assistances aux joutes furent bonnes et ce, dans les quatre localités concernées. Rimouski a brillamment souligné son adhésion au circuit "Rhéaume" en se hissant à la tête du classement dès le début mais, par contre, les autres équipes suivent de près et nous aurons beaucoup de plaisir à suivre les joutes de la deuxième partie de la cédule.

Ce qui compte surtout, pour le moment, c'est de constater le regain de vie qu'a pris le baseball chez-nous et les efforts magnifiques qui furent faits pour doter Rimouski d'un beau stade de baseball. Avec la renaissance de ce sport, on ne peut exiger de nos joueurs d'être des vedettes, mais les années à venir contribueront à former de bons prospects dans notre région.

Il est évident que, durant une saison de baseball, nous ayions quelques rencontres qui soient mauvaises et la joute à Rivière-du-Loup, entre le club de l'endroit et le Rimouski, dimanche dernier, en fut une de celles-là. Les nombreux accrochages et les discussions inutiles ont rendu le spectacle monotone.

Afin que le reste de la saison se poursuive sans autres incidents, nous ne doutons pas que les dirigeants des équipes verront à coopérer pour que la bonne entente règne au sein du circuit. En résumé, tout à bien marché à date et nous en espérons autant pour la deuxième moitié de la cédule.

CHOSES ET AUTRES...

Peut-être que si Gilles Daigneault s'était souvenu qu'au cours d'une joute à Rimouski, le 13 juin dernier, Rivière-du-Loup avait bien agi envers le club local, il aurait évité une bonne part de la discussion de dimanche dernier. Rappelons qu'à la suite de l'accident de Renald Morin, Rimouski ne disposait plus de substitut et que Rivière-du-Loup avait consenti à le remplacer par un coureur qui ne pouvait revenir au jeu...Un petit service en attire un autre...

•

A la suite de notre article au sujet des Associations de Chasse et Pêche, la semaine dernière, un grand nombre de sportifs intéressés, ont partagé notre opinion, mais, par contre, personne ne s'est encore décidé à emboîter le pas. Il n'est pas suffisant d'approuver, il faut agir et nous connaissons des personnes capables de prendre l'initiative. A ce sujet, nous accordons notre entière collaboration.

•

Après avoir suivi l'équipe locale à l'extérieur, nous avons constaté que la majorité des amateurs les plus partisans sont à Cabano, les plus indifférents à Trois-Pistoles, les plus violents à Rivière-du-Loup et les plus exigeants à Rimouski... C'est avec toutes ces catégories que la ligue régionale fonctionne bien...

•

Les tournois de golf se succèdent au Bic et à Métis et les golfeurs se transportent d'un endroit à l'autre afin de ne pas manquer ces compétitions. Pour la fin de semaine, les tournois prévus sont: à Bic, la suite du tournoi "Coupe Shell" et à Mitis, le tournoi d'ouverture...

•

Beaucoup de spectateurs, mais peu de patineurs à la patinoire à roulette de Ste-Agnès. Un jour ou l'autre, il faudra, peut-être modifier les prix si l'on veut conserver la seule patinoire que nous avons à Rimouski pour ce genre de sport...

•

Le prix de $10.00 pour une carte de saison à la piscine est raisonnable. On a porté de .50 à 75 cents le prix d'une séance et c'est trop élevé. Dans bien des villes, on paie seulement .10 cents pour aller à la piscine...

•

Après les régates du Lac Noir, le Club Nautique de la Matapédia, présentera les siennes, à Lac-au-Saumon, dimanche prochain. Des concurrents de la région et de l'extérieur sont déjà inscrits...

•

Un joueur qui fera un essai avec le club Rimouski, Jean-Marc Blais... On en dit beaucoup de bien... **Il joue sur les buts mais peut aussi lancer.** Beaucoup de difficultés avec les arbitres dans la ligue interparoissiale. **Il y a d'excellents frappeurs dans la ligue junior de balle-molle..**

Nick Pineau fait belle figure avec l'équipe de Rimouski... **Gilles Daigneault devra présenter sa liste officielle dans quelques jours...** Quelques-uns seront rejetés... **Camille Ouellet a lancé une belle partie dans la ligue interparoissiale, dimanche dernier...**

Graduellement, Jean-Louis Tremblay retrouve sa forme... **Vic Corbin trouve toujours l'occasion de frapper en lieu sûr...** A Rivière-du-Loup, Gilles Daigneault est une cible... **Les spectateurs ne le laissent pas...** Claude Michaud a beaucoup de difficultés avec sa balle...

Baseball interparoissial

ST-ANACLET INVINCIBLE

Deux parties ont été disputées, dimanche après-midi, dans la ligue de baseball interparoissiale. Au stade du Jeune Commerce, un circuit de Pierre Doucet, alors que deux hommes se trouvaient sur les sentiers, a permis à l'équipe St-Anaclet de triompher du St-Germain au compte de 8-4. C'était sa cinquième victoire consécutive.

Camille Ouellet a été le lanceur gagnant, il alloua quatre coups sûrs. Gerry Gagnon a été le lanceur perdant. Les meilleurs, Guy Harrisson et Pierre Doucet avec chacun deux coups sûrs. Rodrigue Doiron et Marcel Rouleau pour le St-Germain.

Nazareth 10
Ste-Blandine 7

Dans l'autre rencontre, disputée sur le terrain de l'OTJ, de Nazareth, l'équipe de l'endroit a remporté sa première victoire de la saison en triomphant du Ste-Blandine 10-7. Roland Proulx a été le lanceur gagnant, tandis que Claude Brisson fut débité de la défaite. Les meilleurs pour Nazareth, Nick Pineau et Roland Proulx. Pour Ste-Blandine, Jacques Francoeur et Claude Brisson.

POSITIONS :

St-Anaclet, 5 victoires, aucune défaite.

Ste-Blandine, 2 victoires et trois défaites.

St-Germain, 2 victoires et trois défaites.

Nazareth, 1 victoire et quatre défaites.

DIMANCHE PROCHAIN

St-Germain vs Nazareth

St-Anaclet se rend à Ste-Blandine.

BALLE-MOLLE JUNIOR

St-Germain passe en tête

Le Jean Beaulieu de St-Germain de la ligue junior de balle-molle, est passé seul en tête du classement en triomphant du St-Yves, commandité par l'Hôtel du Havre, au compte de 8-6, lundi soir dernier.

Gilbert Proulx, Pierre Burgess et Raymond Beaupré, frappèrent chacun un circuit qui donna la victoire au St-Germain. Le lanceur gagnant fut Gaétan St-Pierre, il a retiré sept frappeurs au bâton. Carol Proulx fut débité de la défaite, il a retiré cinq hommes au bâton.

St-Robert 8
Ste-Agnès 3

Dans l'autre joute, le Coca-Cola, de St-Robert, l'a emporté sur le Au Gourmet, de Ste-Agnès, par le pointage de 8-3. Le lanceur gagnant, Réal Trudeau, a retiré trois hommes au bâton. Le perdant, Gaston Côté, qui fut relevé à la cinquième manche par Wilfrid Arseneault. Gaston Lebel et Maurice Lepage ont chacun un coup de circuit.

Les meilleurs, Gilles Michaud, Gilbert Parent et Paul Arseneault.

POSITION

St-Germain	835
St-Yves	668
St-Robert	334
Ste-Agnès	167

FRAPPEURS

Gilbert Parent	.615
Guy Harrisson	.550
Carol Proulx	.474
Bob Landry	.454
Gilbert Plourde	.444
Gilbert Proulx	.411
Gaétan St-Pierre	.411

Lanceurs

Gaétan St-Pierre, Gilbert Plourde, Gilbert Proulx, Carol Proulx et Réal Tudeau.

"Raid" d'été de 19 Commandos de St-Germain

19 Commandos de St-Germain de Rimouski exécutaient dernièrement leur raid d'été ayant à leur tête Charlemagne Ouellet, Hugues Dionne, Raynald Richard, Serge Proulx, et l'abbé Robert Saindon, aumônier de la troupe.

Les Commandos se sont rendu à la décharge du lac Mistigougèche et marchèrent quatre milles et demi en direction sud et ensuite obliquèrent vers le nord pour atteindre le lac Chasseur. Une distance de 11 milles sépare les deux lacs et les Commandos durent se servir de la boussole pour voyager à travers la forêt vierge.

Le 25 juin, l'aumônier célébrait la messe sur les bords du lac Chasseur et, durant l'après-midi, les Commandos contournaient le lac pour se lancer ensuite à l'assaut d'une montagne de 2310 pieds d'altitude. Et vers les 9 heures du soir. la troupe se remettait en branle pour se rendre au lac Quatre Pattes situé à 5 milles environ du faîte de la montagne. Cette marche de nuit se termina le 26 juin vers les 6 heures du matin.

Les Commandos assistèrent à la messe et, ensuite. après un repas bien mérité, période de repos. Durant l'après-midi on se rendit au lac Mitis et on campa. Le 27, les Commandos se dirigèrent vers la tête du lac où finissait le raid. Cette expédition représentait un trajet de 28 milles dans une région boisée et dépourvue de route. Les jeunes gens durent voyager avec un minimum d'équipement et de nourriture et eurent à faire face aux mouches et furent privés de ce que procure le confort moderne.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Que cette foi qui nous est commune se montre agissante.
(Phil. 1, 6)

10e camp d'été des SCOUTS de Mont-Joli

Les scouts de la troupe Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli sont partis pour leur 19e camp d'été. Cette année, le camp aura comme thème "Indien" et se tiendra sur les bords de la rivière Mistigougèche, aux Hauteurs.

Le camp sera sous le vocable de Notre-Dame des Bois en l'honneur de Catheri Tékakwitha.

Mot d'ordre : découvrir, connaître, aimer.

La 6ième loi des scouts sera celle du camp : "Le scout voit dans la nature l'oeuvre de Dieu et il aime les plantes et les animaux."

La scoumaîtrise du camp sera composée du R. P. Claude Morency, o.m.i., aumônier ; du chef Jean Bélanger, secondé par Léonce Lavoie, Bernard Potvin, Raymond Morissette et Marc Gagné ; la cantine, sous la direction de Benoît Jalbert.

Les patrouilles Chevreuils, Castors, Panthères et Chamois seront dirigées par les C. P. Jean-Yves Pelletier, Pierre Gagné, Jacques Harvey et Michel Morissette.

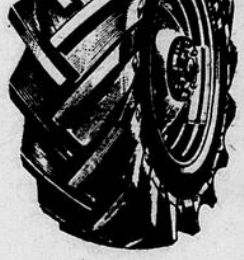
DEUX "AS"

traction imbattable—économie!

PNEU DE TRACTEUR GOODYEAR

TRACTION SURE-GRIP

Ce "maître de la traction" tire plein profit de la puissance du moteur. Des arêtes plus longues et plus profondes coincent le sol, s'agrippent solidement, à la façon d'un étau. Elles réduisent ainsi le glissement qui neutralise la puissance du moteur. Résultat: travail plus rapide, moins de frais d'essence.





PNEU DE CAMION GOODYEAR

STUDDED SURE-GRIP

Un pneu tout-usage et à traction imbattable, voilà le pneu de camion qu'il vous faut. Il est bâti pour le rude travail, sur n'importe quel terrain. Il s'agrippe solidement à la boue, et sur le pavé nu, il fournit un roulement doux.

Vulcanisation Moderne

ENR.

362 St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-4843

Un coup de téléphone apporte nos services sur votre ferme.

L'hon. Lionel BERTRAND, à l'Expo de Mont-Joli



L'honorable Lionel Bertrand coupe le traditionnel ruban de la 6e Exposition Industrielle et Commerciale du Bas St-Laurent, en présence d'une foule nombreuse à l'aréna de Mont-Joli, le 29 juin. Son Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, présida à la bénédiction des kiosques. L'on remarque sur la photo, de gauche à droite, MM. Julien Bouchard, directeur de l'Expo., Raymond Desrosiers, ex-président ; Maurice Ross, directeur ; Eudore Allard, directeur ; L'hon. Lionel Bertrand, président d'honneur de l'Expo ; L.-P. Castonguay, député provincial du comté de Matane ; Mgr Parent ; S. H. le maire, le Dr René-A. Lepage, de Mont-Joli, et le Rév. Père Calixte Beaupré, curé de Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli.

(Photo Rita Crevron)

HONNEUR AU JEUNE COMMERCE

Le ROAD-E-O de Rimouski, se classe 2e du Canada

Un bel honneur vient d'être attribué au Jeune Commerce de Rimouski qui s'est mérité le deuxième prix parmi les Chambres de Commerce du Canada pour la meilleure organisation du Road-E-O de Sécurité Routière.

Soulignons que le Road-E-O de cette année a été préparé par le comité dont M. Pat Timmons était le patron et M. Guy St-Pierre, le président.

Le Jeune Commerce de Rimouski a décroché cet honneur lors du congrès national du Jeune Commerce qui se tient présentement à Montréal. La mention s'accompagne d'un montant de $300.00.

Fédération des Loisirs du Diocèse



M. Fernand Couturier, de Causapscal, président

M. Fernand Couturier, de Causapscal, a été élu président de la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse, lors de la réunion de cet organisme, au Cap-à-l'Orignal, mercredi soir dernier.

M. Couturier succède à M. Théo D'Amours, de Trois-Pistoles, dans cette fonction. M. D'Amours devient vice-président ; M. Georges Sirois, secrétaire ; M. Jos. Levasseur, trésorier et M. Marcel Dion, administrateur.

Les autres directeurs élus sont : MM. Léon Hudon, de Mont-Joli ; Lucien Paradis, de Matane ; Albert Dupont, de Price ; Yvon Pelletier, de Ste-Rose du Dégelis ; l'abbé Gilles Beauchemin, représentant les colonies de vacances et Mme Charlemagne Côté, de Trois-Pistoles, représentant les loisirs féminins.

Font aussi partie ex-officio du Conseil, Mgr J.-Eudore Desbiens, délégué de l'Ordinaire et M. l'abbé C.-B. Banville, aumônier des cours de formation.

Terrain de jeux hiver et été

Il serait très important que les oeuvres de terrains de jeux fonctionnent l'hiver comme l'été. C'est la remarque que faisait un aumônier d'O.T.J., lors de la réunion de la Fédération des Oeuvres de Loisirs, mercredi soir dernier.

A cela, M. Marcel Dion, t.s., secrétaire de la Fédération, a répondu que c'était là un des buts que se proposait d'atteindre la Fédération et que pour ce faire, il faudrait que soit assignée au plus tôt une personne permanente au sein de la Fédération, laquelle pourra voir à mettre sur pied tous les services que se propose la Fédération.

Olympiades à Causapscal

C'est à Causapscal cette année qu'auront lieu les olympiades annuelles organisées par la Fédération des Loisirs du diocèse de Rimouski.

Parmi les autres projets importants de la Fédération, signalons l'organisation de la Fédération de façon permanente, c'est-à-dire que la Fédération songe à retenir les services permanents d'une personne qui s'occuperait d'organiser toutes les activités de la Fédération et qui tâcherait de mettre sur pied les différents services que celle-ci se propose d'établir dans le diocèse. La Fédération songe actuellement à mettrre sur pied un " service hockey" sur le plan diocésain. Elle a organisé à date un "service baseball" et un "service folklore".

C'est grâce aux octrois dispensés par le Conseil des Oeuvres du diocèse que la Fédération des Oeuvres de Loisirs peut dispenser ces divers services.

Les enfants peuvent encore s'inscrire à l'OTJ St-Germain

Le terrain de jeux de la paroisse St-Germain, de Rimouski, est maintenant ouvert. Toutefois, les enfants peuvent encore s'inscrire.

La direction de l'OTJ fait donc un appel aux parents qui n'ont pas encore envoyé leurs enfants au terrain de jeux. Ils pourraient les faire inscrire d'ici samedi. Il est important qu'on s'inscrive dès les débuts.

L'OTJ St-Germain a été considérablement amélioré, cet été et de nouveaux jeux sont à la disposition des enfants. Les enfants seront sous la direction du moniteur en chef Gilles Blais et de la monitrice en chef, Louise Belzile, assistés, chacun, de cinq moniteurs qui ont tous suivi des cours à la Colonie de Vacances de Cap-à-l'Orignal.

Bambin tué sur la route, près d'Amqui

C'est sur la route 6 entre Amqui et Val-Brillant que Lester Cunning, 8 ans, de Galt, Ont., a été mortellement blessé, vendredi soir. Conduit par ses parents chez le Dr J.-C. Blouin, à Amqui, le garçon y a reçu les premiers soins avant d'être dirigé à l'hôpital de Campbellton où il est décédé, vers 1 h. 30, samedi matin.

Le jeune Cunning se rendait dans le Nouveau-Brunswick avec ses parents quand l'accident est survenu. M. Cunning avait immobilisé sa voiture le long de la route. Le garçon a passé par derrière le véhicule et il a traversé la route. Il fut happé par un automobiliste arrivant en sens inverse. Vu ces circonstances, le jury à l'enquête du coroner que présidait, samedi soir, le Dr J.-C. Blouin, a rendu un verdict de mort accidentelle.

Rimouski défait Riv.-du-Loup

Dimanche soir, à Rivière-du-Loup, les hommes de Gilles Daigneault ont eu facilement raison du club de l'endroit par le compte de 18-5, dans une joute monotone, marquée de plusieurs discussions inutiles sur des décisions des arbitres.

Rimouski a frappé dix-sept coups sûrs, commis deux erreurs et huit cogneurs furent laissés sur les buts. Paul-Emile Tremblay a obtenu une autre victoire en retirant sept frappeurs au bâton. Jean-Louis, Jacques et Paul-Emile Tremblay réussirent chacun un coup de circuit.

Les perdants frappèrent trois coups sûrs, commirent cinq erreurs et laissèrent huit hommes sur les sentiers. Le lanceur perdant fut Placide April, qui fut remplacé par Jean Royer et par L. Trudeau.

PLUS DE
PLAISIR
AVEC
Gale
MOTEURS HORS-BORD
fameux produit
Outboard Marine



PLUS DE PLAISIR
AUSSI avec ces
FAMEUX BATEAUX
"Tério"
construits de bois laminé
"Princecraft"
en fibre de verre
— et —
"Springbok"
en aluminium
EGALEMENT
Tous les accessoires marins
PLAN MERITE
pour votre commodité
GARAGE
GUSTAVE THERIAULT
408, rue St-Germain
RIMOUSKI, Oué.
Tél. RA 3-3516

A VENDRE
MAISON
Un étage et demie, sous-sol fini. Quatre chambres. Système de chauffage. Vendue cause de départ.
S'adresser à 88, 9e rue.
Té. 723-7641
Rimouski.

Comptable demandé
possédant expérience de la comptabilité le crédit et la collection.
Très bon salaire offert.
Ecrire à
Case Postale 576
Rimouski, P. Q.

"Simplifiez votre vie"
EPARGNE
FONDS MUTUEL
FIDUCIE



POUR VOS
PLACEMENTS D'ARGENT
sur les RESSOURCES NATURELLES du Canada
avec une ACTION DE FONDS MUTUEL vous participerez au développement économique de la nation.

AVANTAGES
- Capital remboursable en tout temps.
- Dividendes payés à tous les trois mois.
- Dégrèvement d'impôt 20%.
- Plus un bénéfice de capital qui augmente avec les années.

Un prochain dividende sera payé le 15 août à tous les actionnaires enregistrés dans nos livres avant le 31 juillet 1961.

Renseignements gratuits en s'adressant au représentant spécial
Gérard Rivard
C. L.
Fonds Mutuel
CORPORATION DE PRET ET REVENU du Canada Ltée
167, St-Pierre, RIMOUSKI
Tél. 723-3732

Aumônier des FUSILIERS



M. l'abbé Martin Proulx est professeur au séminaire de Rimouski où il a fait ses études classiques. Il a poursuivi ses études théologiques au grand séminaire de notre ville. Chez les Fusiliers, M. l'abbé Proulx succède à l'abbé Simon Amiot, décédé en décembre dernier. Cette nouvelle nous a été annoncée par le lt-colonel Télesphore Trembloy, officier-commandant des Fusiliers du St-Laurent.

FUSILIERS A VALCARTIER

Un grand nombre d'officiers, de sous-officiers et soldats du bataillon des Fusiliers du St-Laurent se rendront à Valcartier, cette semaine.

Commandés par le lt-colonel T. Tremblay, C.D., ils participeront aux exercices de défense civile qui s'y dérouleront.

Ecole Dominique-Savio, Nazareth

RESULTAT DES EXAMENS DE CERTIFICAT DE 7ième ANNEE

Lévesque, Pierre, 93.6%, T.G. D.; Martin Mario, 87.4%, G.D.; St-Pierre, Denis, 86.7%, G.D.; Guy, Rollyn,: 85.9%, G.D.; Thibault, Jacques, . 83.3%, G.D.; Raymond, Paul-Arthur, 82.9%, G.D.; Ouellet, J.-Gilles. 82.6%, G.D.; Slater, Patrick, 82.4%, G.D.; Dick, Jean-Paul, 79.9%, D.; Gendreau, Réjean, 78.0%; D.; Garon, Carol, 77.1%, D.; Beaupré, Jean-Yves, 76.5%, D.; Proulx, Gleason, 74.9%, D.; Dick, André, 73.4%, D.

Congrès provincial des C.E.D.

A ST-HYACINTHE

Les Cercles d'Economie Domestiques, groupant plus de cent cercles dans la province, organisent présentement leur 10ième Congrès provincial annuel, qui aura lieu cette année à St-Hyacinthe, les 22, 23 et 24 août prochain.

Les assises se tiendront à l'Institut Familial des Soeurs Saint-Joseph, rue Bourdages, où sont attendus plus de trois cents membres et déléguées officielles de l'Association.

Sept fédérations diocésaines seront représentées, dont celle de Rimouski. L'inscription des déléguées est fixée à 7.30 h. p.m., mardi, le 22 août.

CED - ST-GERMAIN

Les membres du C.E.D. St-Germain qui aimeraient assister à ce Congrès provincial, sont priées de communiquer avec Mme René Desroches ou Mlle Marie-Paule Michaud, au tel. 723-8442 ou 723-2384, avant le 15 juillet.

Mme René Desroches, présidente.

Funérailles de M. Ludger Caron

D'imposantes funérailles ont été faites, lundi, en la cathédrale de Rimouski, à M. Ludger Caron, décédé le 23 juin à l'âge de 56 ans, après quelques semaines d'hospitalisation. Il était l'époux de Dame Gertrude Poulin et le fils de feu M. et Mme François Caron, de Price.

M. le chanoine Léopold Côté, curé de St-Germain, officiait au service funèbre, assisté de diacre et sous-diacre. La chorale liturgique masculine, dirigée par M. Arthur Gauthier, exécuta la messe de requiem, accompagnée à l'orgue par M. le chanoine Alphonse Fortin. La croix était portée par M. Paul Malenfant, conseiller municipal de Rimouski, et le cercueil par MM. Adelbert Lebel, Julien Pineau, Adrien Morneau, Louis Dumais, Maurice Dubé et Joseph Huppé. Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, escorta les restes mortels au cimetière paroissial pour l'inmation dans le lot de famille.



M. Caron, originaire de Price, résidait en notre ville depuis quelques années. Lui survivent, outre son épouse, un fils, François, et six filles, Marie-France, Josette, Diane, Marcelle, Nicole et Denise; sa belle-mère, Mme J. Poulin, de Québec; ses frères, MM. Edelbert et Alcide Caron, de Price; ses soeurs, Mlles Mérilda et Léonida Caron, de Rimouski, Mme André-Albert Fortin (Antoinette), de Price, Mme Charles-Henri Bélanger (Marie-Josepte), de Québec, Mme Jean-Médard Dastous (Jeanne-Rita), de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mesdames Edelbert et Alcide Caron, MM. G.-A. Fortin, Georges-Henri Bélanger, Jean-Médard Dastous, conseiller municipal de la Ville de Rimouski, MM. Gabriel, Thomas et Yves Poulin, M. et Mme Denis Poulin, Mlles Cécile et Martine Poulin, de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nos sincères condoléances à Mme Caron et à la famille en deuil.

ACTIVITES DE LA SEMAINE A

L'UNITE SANITAIRE

par M.-A. DION, E.H.

Clinique d'immunisation et de vaccination :

Lac-des-Aigles : lundi, 10 juillet.
St-Narcisse : lundi, 10 juillet.
Biencourt : mardi, 11 juillet.
Ste-Blandine : mardi, 11 juillet.
St-Marcellin : mercredi, 12 juillet.
Nazareth : jeudi, 13 juillet à 10 heures.
St-Robert : jeudi, 13 juillet de 2 à 3 heures.
Village Brisson : vendredi, 14 juillet à 10 heures.
Rimouski (US) : vendredi. 14 juillet de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse :

Rimouski (US) : mardi, 11 juillet de 1.30 à 3.30 heures.

SPECIAUX

A VOTRE MAGASIN

GEM "Roi des bas Prix"

NOTRE MAGASIN EST OUVERT TOUS LES SAMEDIS JUSQU'A 6 HRES P. M.

VEAU Nourri au lait — Fesse désossée — Lb .79

Jambon Pic-nic — Sans jarrêt — Lb .39

Saucisse fumée — "SWIFT" — Paquet 1 lb .49

POULET — Frais Grade "A" de 2 à 3 lb — Lb .31

DINDE — Catégorie 'A" 3 à 5 lb — Lb .39

DINDE — Catégorie "A" 12 à 15 lb — Demie ou complète — Lb .49

Confitures aux fraises "Marquette" pot 24 oz	.39
BEURRE DE CARAMEL "Vachon"	2/.55
ALL STAR, nouvelle céréale, 8 oz.	.29
SHORTENING 'Domestic"	2 lb .69
MAYONNAISE "Hellman's", pot 24 oz.	.69
EAU JAVELLE concentrée "Mix-O' Nouveau contenant en plastique, 64 onces	.45
JUS PAMPLEMOUSSES, "Libby's", 20 oz.	2/.37
ANANAS TRANCHES "Sarong", 28 oz.	.29
BLE DINDE en crème "Royal Rose", 20 oz.	2/.39
SARDINE "Brunswick"	3/.29
PATE ALIMENTAIRE "Catelli"	2/.39
Insecticide 'House Garden' de Johnson 12 oz	1.49

RAISIN — ROUGE "Cardinal" — 2 lb .49

PECHES — FRAICHES Imporées No 1 — Cello 3 lb .35

LAITUE — ICEBERG du Québec — 2 pour .25

ORANGES — "SUNKIST" grosseur 163 — 3 dz. 1.00

CITRONS — 6 pour .25

PATE A DENTS — "CREST" — Format rég. .37 — Format géant .67 — Format économique $1.05

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX EN ETALAGE

ROI DES BAS PRIX

LOUIS AMIOT ENR.

EPICIER LICENCIE — BIERE ET PORTER

26 RUE LAVOIE RIMOUSKI TEL.: 723-3361



Seminar Lacordaire à Rimouski

Sur la photo ci-dessus, on reconnaitra un groupe de jeunes officiers du Seminar des Jeunes Lacordaires qui a été tenu ces jours derniers à Rimouski.

Ci-contre, l'aumônier diocésain des Cercles Lacordaire. M. l'abbé Pierre Bélanger, signe le livre d'or de la ville de Rimouski, e nprésence de S. H. le maire Maurice Tessier et de l'échevin, M. Médard D'Astous.

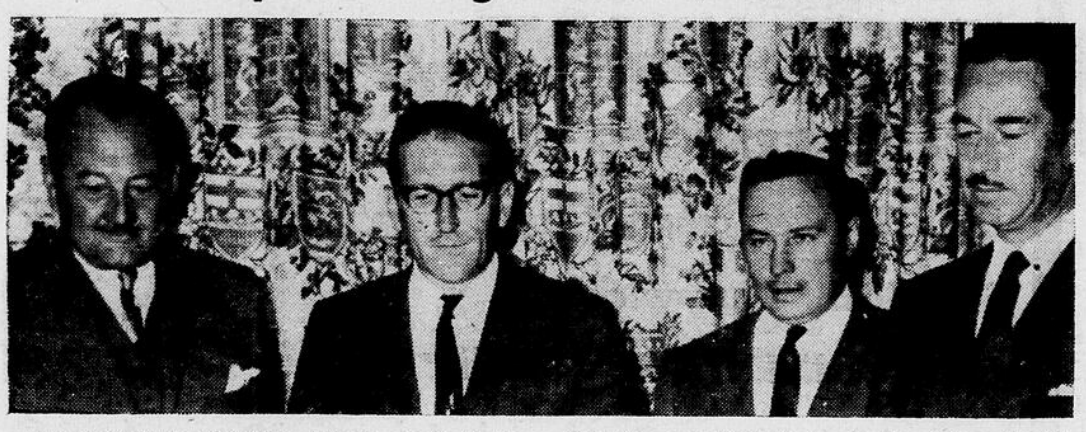


LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Louez le Seigneur, parce qu'il est bon, parce que sa miséricorde est éternelle.

(Ps 118, 29)

Chapître d'ingénieurs à Rimouski



Au cours d'une réception donnée par S. H. le maire Maurice Tessier, à l'hôtel de ville de Rimouski, mardi, M. Arnold Groleau, président de la Corporation des Ingénieurs professionnels du Québec, a remis à M. Paul Bégin, représentant régional de la Corporation, la charte du nouveau Chapitre des Ingénieurs de la région de Rimouski. D. gauche à droite : M. Arnold Groleau, i.p., vice-président et gérant général de Bell Telephone; M. Paul Bégin, i.p., M. Réal Therrien et S. H. le maire de Rimouski, Me Maurice TESSIER.

Le recrutement des membres, l'orientation professionnelle, le développement du prestige et du standard de la profession et le dépistage des gens qui font une fausse pratique, tels sont les buts d'un Chapitre au sein de la Corporation des Ingénieurs professionnels de la province de Québec énumérés par M. Paul Bégin, représentant régional de la Corporation, lors de la remise de la charte du Chapitre par le président Arnold Groleau.

Chapitre de Rimouski

Le chapitre de Rimouski fondé mardi soir dernier à Rimouski au cours d'une assemblée des ingénieurs de Rimouski et de la région permettra aux ingénieurs de se rendre plus utiles et de se perfectionner. La pétition a été signé par 85% des ingénieurs de la ville et de la région mais tous estimaient qu'il était nécessaire qu'un Chapitre soit fondé. C'est le 5e Chapitre de la Corporation, les autres ayant été formé à La Tuque, Sherbrooke, Québec et au Saguenay.

EXECUTIF

Lors de la soirée de remise de la charte du Chapitre de Rimouski de la Corporation des Ingénieurs professionnels du Québec, les ingénieurs se sont choisi un exécutif. Celuici se compose de MM. Marcel Carrier, président; Jean-Guy Marsan, vice-président; Jacques Girard, Gérard Santerre, Georges Vézina et Donald Caveen, officiers.

M. Paul Bégin a été élu représentant régional de la Corporation. Son territoire couvre le Bas du Fleuve, la Côte Nord et la Gaspésie.

A L'EXECUTIF PROVINCIAL

Mlles Huguette Lachance et Micheline Chassé, d'Amqui, ont été élues vice-présidentes de l'exécutif provincial des Clubs 4-H, lors du récent congrès, à Montréal.

La Croix-Rouge lance le cri d'alarme en marge de la semaine de sécurité aquatique : les nageurs d'expérience peuvent tout aussi bien se noyer que les simples novices. La noyade est causée par l'ignorance, d'où la panique. Gardez votre sang-froid. Soyez prudent en tout temps.

La Caisse Populaire de Rimouski protège ses emprunteurs invalides

La Caisse Populaire de Rimouski protège, à compter du 1er juillet 1961, ses emprunteurs qui peuvent devenir invalide avant que leur prêt soit remboursé en entier. Dans un tel cas, l'assureur de la Caisse Populaire de Rimouski, remboursera le capital et les intérêts qui resteront dus lorsque l'invalidité totale et permanente sera déclarée.

On sait déjà que les prêts étaient assurés en cas de décès. La prime à payer à l'assureur pour le risque d'invalidité sera entièrement absorbée par la Caisse Populaire de Rimouski.

Ce service s'ajoute aux autres avantages sociaux que vous procure cette Caisse Populaire.

N'essayez pas de nager en remontant le courant. Ce serait peine perdue. D'ailleurs, vous serez bientôt épuisé. Au cours de la semaine de sécurité aquatique instituée par la Croix-Rouge, prenez ce conseil: nagez plutôt avec le courant et en diagonale vers la rive la plus proche.

Sayabec

Exécutif au CED

Lors de sa dernière assemblée mensuelle, le Cercle d'Economie Domestique local s'est choisi un nouvel exécutif pour 1961-62. Ce sont Mme Théophile Lévesque, présidente, Mme Paul Bélanger, vice-présidente, Mme Léopold Boucher, conseillère, Mme Roger Verreault, trésorière, et Mlle Lydia Gagné, secrétaire.

Démolition

La salle paroissiale, érigée en 1935, sous la direction de M. le curé J.-C. Saindon avec les membres de la J.O.C., est tombée sous le pic des démolisseurs.

Embellissement

Les 4-H ont procédé à l'embellissement du terrain de la Fabrique en y plantant de jeunes arbres par MM. Edmond Morin, Léonard Marcoux, Joseph Levesque, Adjutor Belzile et autres paroissiens.

St-Anaclet

Naissances :

Joseph-Denis, enfant de M. et Mme Denis St-Laurent (née Noëlla Boisvert). Parrain et marraine, M. et Mme Charles Fournier, de Murdochville, oncle et tante de l'enfant ; porteuse Mme Amédée St-Laurent, tante de l'enfant.

Va-et-vient :

Mlle Pierrette Bouillon, étudiante infirmière, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, de Québec, a passé quelques jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Edmond Bouillon, de St-Anaclet.

Mme Laurent Lepage, de Ste-Croix de Lotbinière, et son fils, M. l'abbé Marius Lepage, professeur au Séminaire de Rimouski, ainsi que M. et Mme Jacques Lepage, de Ste-Croix, étaient dernièrement en visite dans les familles de M. et Mme Philémon Côté, Jean-Marie Côté, ainsi que M. et Mme Roger Roy, de St-Anaclet.

M. et Mme Jacques Lachance, de Baie-Comeau, et leurs garçonnets, Pierre et Claude, ont passé une semaine chez Mme Odile Julien, de St-Anaclet.

M. Albert St-Laurent et la jeune Johanne St-Laurent, sont de retour de Murdochville, Gaspé, les invités de M. et Mme Charles Fournier.

M. et Mme Clément Fournier et leurs enfants, de St-Pie X, ont visité leurs nombreux parents ces jours derniers.

Mlles Bibiane et Ginette Julien sont actuellement en vacance chez leur soeur, Mme Roland Banville, de Hauterive, et Mme Jacques Lachance, de Baie-Comeau, et leur tante, Mme Conrad Lévesque, également de Baie-Comeau.

Les jeunes Bryan et Normand Munger, de Montréal, passent leur vacance chez leur grand-mère, Mme Léo Julien, de St-Anaclet.

VILLE DE RIMOUSKI

Demande de soumissions

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR PNEUS" seront reçues jusqu'à LUNDI le 17 juillet 1961 à 5.00 hres p.m., au bureau du soussigné, pour l'achat de tous genres de pneus en usage sur les véhicules de la Ville durant une période de six (6) mois.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples détails en s'adressant au bureau de l'acheteur, au garage municipal.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Ville de Rimouski sont invitées à présenter leur soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce quatrième jour de juillet 1961.

Armand GAGNON,
Greffier de la Ville.

JEUNES HOMMES

POURQUOI NE PAS VOUS FORMER UNE CARRIERE DANS UNE COMPAGNIE DE FINANCE OU L'AVENIR EST ILLIMITE ?

Nous avons besoin de quelques jeunes hommes âgés de 21 à 28 ans, bilingues et possédant une 12e année ou plus. Vous recevrez un entraînement afin de devenir gérant. Nous vous donnons un bon salaire et tous les autres bénéfices sociaux. Rendez-vous au bureau de

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

52, de la Cathédrale, Rimouski, P. Q.
Les 10 et 11 juillet, entre 7 et 9 heures P.M.

CONGRES EUCHARISTIQUE A TROIS-PISTOLES

Foyers sanctifiés par L'EUCHARISTIE: jardins de vocations

La ville de Trois-Pistoles a eu l'honneur de devenir, pour trois jours, un véritable temple à ciel ouvert, alors que vendredi, samedi et dimanche, s'y tenait le congrès eucharistique régional.

Le congrès était tenu spécialement pour les paroisses des vicariats de Trois-Pistoles, de St-Jean de Dieu et de l'Isle-Verte, mais des milliers de fidèles, non seulement de ces paroisses, mais de tout le diocèse ont afflué vers le reposoir de Trois-Pistoles, magnifiquement décoré, pour rendre homage au Dieu de l'Eucharistie et le prier, selon le thème du congrès, de sanctifier nos familles pour qu'elles deviennent des jardins de vocations.

Durant trois jours presque complets, la masse des fidèles a assisté avec une piété exemplaire, aux diverses cérémonies du congrès. Les diverses classes de la société, des enfants aux malades ont eu leur part au programme. Alors que des milliers d'écoliers ont fait leur offrande joyeuse au Dieu Hostie, les malades ont reçu bénédiction et réconfort.

Deux cérémonies ont particulièrement marqué le congrès, soit la messe collective des mariages, célébrée par Mgr l'Archevêque et la messe pontificale d'Ordination, également célébrée par Son Exc. Mgr C.-E. Parent.

Messes, prédications, adorations dialoguées au Saint-Sacrement et heures saintes se sont déroulées dans une grande ferveur, alors que le congrès s'est terminé en apothéose par la procession du Saint-Sacrement aux flambeaux.

C'est à M. Léonce Belzile, maire de la paroisse de Trois-Pistoles, qu'est revenu l'honneur, au terme du congrès, de consacrer les paroisses au Dieu de l'Eucharistie.

ORDINATIONS A TROIS-PISTOLES



L'une des cérémonies les plus touchantes du congrès eucharistique a été celle de l'ordination qui s'est déroulée dimanche matin. Sur la photo ci-dessus, on reconnaîtra les nouveaux ordonnés : M. l'abbé Albert Roy, fils de M. et Mme Ludger Roy, de St-Arsène ; Rév. Père Paul Labrie, o.m.i., fils de M. et Mme Philippe Labrie, de Ste-Rita et le Rév. Père Albert Cimon, o.m.i., fils de M. et Mme Joseph Cimon, de St-Valérien.

Funérailles de Mme E. Ross

de Ste-Flavie

A l'âge de 82 ans et 2 mois est décédée. Mme Edouard Ross (Adèle Morissette), épouse de feu Edouard Ross. Les funérailles ont eu lieu à Ste-Flavie, vendredi, le 30 juin, à 10 heures.

Elle laisse pour pleurer sa perte plusieurs enfants. M. Jos E. Ross, Mont-Joli; Mlle Rosée Ross (Montréal); Mlle Elise Ross, (Mont-Joli; Mme Alexandre Ross (Albertine) Ste-Flavie; Mme Ovide Beaulieu (Emilia) Mont-Joli; M. Albert Ross (Amqui); M. Charles-Edouard Ross (Mont-Joli); M. Antonio Ross (Mont-Joli) ; M. Armand Ross (Mont-Joli); Mme Clément Desrosiers (Jeanne), Ste-Flavie; M. Patrice Ross, Montréal; M. Gonzague Ross, Rimouski; M. Emilien Ross, Forestville.

Elle laisse en outre ses belles-filles : Mme Jos-E. Ross, Mme Albert Ross, Mme CharlesEdouard Ross, Mme Antonio Ross, Mme Armand Ross, Mme Robert Ross, Mme Patrice Ross, Mme Gonzague Ross, Mme E-



milien Ross; ses gendres : MM. Alexandre Ross, Ovide Beaulieu, Clément Desrosiers; ses soeurs et frères : Mme Philias Bouchard, Drummondville; M. Ovide Morissette, St-Joseph de Lepage; M. Philippe Morissette, Mont-Joli; M. Florian Morissette, Québec ; cinquante-neuf petits-enfants et plusieurs arrières-petits-enfants, ainsi que des neveux et nièces.

Les funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu au milieu d'une belle assistance de parents et d'amis.

Nous offrons nos condoléances à la famille éprouvée.

Mariages collectifs au congrès eucharistique



Son Ex: Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, a bénit, samedi soir, dans le cadre du congrès eucharistique de Trois-Pistoles, plusieurs nouveaux couples qui se sont unis dans un geste collectif. On reconnaîtra, sur la photo ci-dessus, les nouveaux mariés entourant Son Excellence.

(Photo M.-L. Pelletier)

LUCEVILLE

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, est né, le 14 juin, un fils à M. et Mme J.-Marie Michaud (Thérèse Philibert) baptisé le 25 juin sous les prénoms de Joseph-André ; parrain et marraine, M. et Mme Gaston L'Espérance, de Montréal, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Lucien St-Laurent. Porteuse, Mme J.-Marie Michaud, mère de l'enfant.

M. et Mme Gérald Lavoie (Denise Bérubé) font part de la naissance de leur fille, née le 20 juin, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisée le 25 juin, sous les prénoms de Marie-Julie ; parrain et marraine, M. et Mme Gérard Bérubé, de Trois-Pistoles, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mme J.-M. Blais, de Trois-Pistoles.

M. et Mme Léo Roy (Ginette Côté) annoncent la naissance de leur fils, né le 23 juin à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisé le 27, sous les prénoms de Joseph-Martin ; parrain et marraine, M. et Mme Octave Roy, grands-parents de l'enfant ; porteuse, Mme Yvon Côté, de Rimouski, tante de l'enfant.

Jubilé d'or du curé de St-Robert



Les paroissiens de St-Robert ont participé nombreux, dimanche dernier, aux fêtes qui marquaient la célébration du jubilé d'argent sacerdotal de leur curé, M. l'abbé Patrice Gallant. Il y eut messe spéciale le matin. banquet dimanche midi et soirée paroissiale. Ici une jeune paroissienne remet une bourse au dévoué Pasteur.

(Photo Gérard Lacombe)

Au banquet du congrès des Cercles Combattifs contre l'Incendie, à Mont-Joli



Sur les photographies ci-dessus on reconnaîtra les personnalités qui prenaient place au banquet de clôture du congrès provincial des Cercles Combattifs Contre l'Incendie qui a été tenu dimanche soir dernier, à l'Hôtel Commercial de Mont-Joli. (Photo Rita Crevron)



Les pompiers de la province ont démontré comment s'y prendre pour combattre un incendie, lors du congrès provincial des Cercles Combatifs, à Mont-Joli, lorsqu'ils ont mis le feu à une vieille cabane. Lorsque l'on vit les flammes les pompiers procédèrent avec adresse à combattre ce feu allumé pour la circonstance. (Photo : Baudoin Roy)

VISITONS L'EXPOSITION INDUSTRIELLE A TROIS-PISTOLES

Pour que la vie soit belle, il faut que tout commence et finisse par une chanson ! C'est pourquoi les organisateurs de l'Exposition de Trois-Pistoles ont voulu que cet événement annuel, qui attire un public nombreux, soit mis en chanson. C'est donc une de nos jeunes concitoyennes qui a fait, pour nous, "La Chanson de l'Expo" que vous pouvez entendre sur les ondes de CJBR, au programme de notre annonceur "le plus Peppé" de Québec à Gaspé, l'ami de tous, Jean Brisson, qui agira, encore cette année, comme maître de cérémonie, les soirs des 7, 8, 9 et 10 juillet, à l'aréna de Trois-Pistoles.

Spectacles

La "Chanson de l'Expo" souligne, sur une musique entraînante, toutes les activités en évidence dans le programme chargé qui contient des artistes de renom, chacun dans leur domaine respectif. Le couple chinois YOUNG'S, le Grand Marcellis, Yolanda et Johnny Day, Gaby Laplante, André Lejeune, Réal Mathieu et son orchestre... Un spectacle complet !

A l'extérieur, pour les jeunes et les moins jeunes, les attractions de Martin Carnaval. Comme on le voit, M. Régis Belzile n'a rien négligé pour le côté récréatif.

Le but principal d'une exposition est de faire connaître les industries locales et les activités commerciales. A ce point de vue, rien n'est négligé non plus.

Le public pourra visiter plusieurs kiosques, intéressant toutes les sphères d'action.

En foule donc, à l'Exposition de Trois-Pistoles, les 7, 8, 9 et 10 juillet. Tous les soirs, à partir de 7 heures et demie, pour chanter en choeur

Le Centre Marial a besoin de $50,000

A peine ai-je lancé mon pathétique appel pour sauver la revue mondiale "MARIE" et le célèbre CENTRE MARIAL MONDIAL DE NICOLET, qu'une vague de fond nous arrive en dons. de toutes parts. "MARIE" a trop fait pour la gloire du Canada français dans l'univers, dans le monde, et pour le Canada français, pour qu'elle puisse tomber.

Nous avons eu plusieurs dons de $100, de $50, de $25.

Il nous faut $50,000 sans retard. Pour être membre-fondateur dans les AMIS DE MARIE : $500 et plus; $100 et plus, pour être Membre-bienfaiteur; ces deux premières catégories sont à perpétuité. $10 pour être membre-annuel, en plus de l'abonnement à MARIE.

Adressez : MARIE, Centre Marial Canadien, Nicolet, P. Q.

RIMOUSKI

Affaires municipales

CONSEIL DE VILLE DE RIMOUSKI

Séance tenue par ajournement de la séance du 22 juin, en date du 27 juin 1961.

SOUMISSION POUR ASPHALTE

Ouverture par Son Honneur le Maire de la seule soumission parvenue des Pavages Laurentiens Inc., pour les travaux d'asphalte que la Ville aura à faire exécuter au cours de la présente saison ; le prix de cette soumission étant comme suit :

MELANGE ORDINAIRE

1,000 tonnes et moins :	$9.60 la tonne
De 1,000 tonnes à 10,000 tonnes	$9.35 la tonne
10,000 tonnes et plus	$9.10 la tonne
Lorsqu'il n'y aura pas de bordure de trottoirs	$8.75 la tonne

MELANGE DE FINITION

1,000 tonnes et plus ..... $12.50 la tonne

Cette entreprise s'engage à garantir son travail pour une période de cinq (5) ans quant à la qualité du mélange et la pose. Il s'engage également à verser la somme de 10% du coût des travaux pour en garantir l'exécution.

Il est proposé par l'échevin Victor Lepage, appuyé par l'échevin Jean-Médard Dastous et résolu à l'unanimité d'accepter le prix et les conditions soumis par Les Pavages Laurentiens Inc., et que débute le pavage de la rue St-Germain aussitôt qu'un contrat en bonne et due forme aura été signé par cette entreprise.

RESERVOIR ET CAMION : $20,000.00

Il est proposé par l'échevin Victor Lepage, appuyé par l'échevin Paul Malenfant et résolu à l'unanimité que la Ville achète pour livraison immédiate un (1) réservoir neuf de marque "Sicard", modèle semi-elliptique, capacité 2,000 gallons impériaux, actionné par un moteur à gazoline Chrysler IND 251, pompe Sicard 3" avec équipement de succion et de remplissage (pour rivière) 4 éjecteurs et valves à air, et un camion "Sicard" neuf avec commandes sur les quatre roues, avec doubles roues arrières, actionné par un moteur à gazoline "International" RD501, différentiel double réduction, cabine au-dessus du moteur, transmission 5 vitesses (high and low speed) transfer case, équi pement électrique 12 volts, pneus 10.00 x 20 - 12 plis, avec marker et signaux à feu rouge et de direction ainsi que miroir d'autobus; le tout au prix de $20,000 plus taxe de 4%, livré à Rimouski et payable à même les prévisions budgétaires ou à même un règlement d'emprunt projeté, en deux versements dont l'un de $10,000. le 1er novembre 1961 et la balance avant le 1er février 1962.

Cession de lot

Il est proposé par l'échevin Victor Lepage, appuyé par l'échevin Paul Malenfant et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski accepte d'Omer Lebel la cession à titre gratuit du lot numéro 208-15-2, en vue de permettre le dégagement de l'angle Nord-Ouest de la 2ième Rue et d'une rue projetée en direction Nord-Sud.

Asphalte, rue de la Cathédrale

Il est proposé par l'échevin Victor Lepage, appuyé par l'échevin Paul-R. Dufour et résolu à l'uannimité qu'à même les argents autorisés par le règlement 587, une couche de finition en asphalte soit posée sur l'avenue de la Cathédrale, à partir de la rue St-Germain jusqu'au haut de la première côte.

Avenue Belzile

Il est également résolu de dépenser l'excédant des argents autorisés par le règlement 587, en pavage sur l'avenue Belzile, selon les exigences de l'Ingénieur de la Ville, et en procédant à l'égoutement et à la stabilisation de la côte.

Comptes de 3 mois

La ville de Rimouski fait des chèques pour $355,450

On a assisté à la lecture d'une "litanie" de comptes à payer, à la dernière séance du conseil de ville de Rimouski. Le total de ces comptes forme le montant de $355,450.00.

Le maire a expliqué qu'il s'agissait des comptes non payés des trois derniers mois, soit les mois de mars, avril et mai. Cette somme comprend, par ailleurs, des salaires aux employés municipaux pour une somme de $118,000.00.

Pour sa part, le président du comité de finance, M. Médard D'Astous, a dit que son comité s'était réuni à trois reprises et que chacun des comptes soumis à la ville, depuis trois mois, avait été soigneusement vérifié. Cette étude nous permettra d'améliorer la situation financière de la ville et de réaliser des économies à l'avenir, a ajouté M. D'Astous.

Le maire Tessier a félicité le comité des finances de son travail.

M. Désiré St-Pierre, 63 ans, tué à bicyclette, à Rivière-Bleue

M. Désiré St-Pierre, 63 ans, de Rivière-Bleue, comté de Témiscouata, sortait en bicyclette d'un chemin de bois pour s'engager sur la route 51, quand il a été heurté par une auto du Nouveau-Brunswick. L'accident est survenu vers trois heures, samedi après-midi et le cycliste est décédé, à l'hôpital de St-Eleuthère.

Le Dr E. Latulippe, de Cabano, a ouvert son enquête de coroner, à la morgue Morin, de St-Eleuthère, et il a ajourné la séance. M. St-Pierre était l'époux de dame Maria Deschamps.

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou 3-8818

EXPOSITION A TROIS-PISTOLES

Bienvenue à l'EXPO industrielle de Trois-Pistoles

Ci-dessous un mot de bienvenue de la part du maire de Trois-Pistoles ainsi que du président de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles à l'occasion de l'Exposition Commerciale et Industrielle qui sera tenue les 7, 8, 9 et 10 juillet prochain.

Le président de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles, M. Patrice Côté, souhaite la plus cordiale bienvenue à tous ceux qui viendront visiter la huitième Exposition Commerciale et Industrielle dont l'ouverture aura lieu le 7 juillet prochain pour se continuer les 8, 9 et 10 juillet.

Une exposition du tonnérre, voilà le qualificatif le plus approprié pour nommer cette exposition. Du nouveau, avec





les sept magnifiques exhibits du gouvernement provincial et les splendides kiosques de nos exposants. De la variété et de la gaieté avec le spectacle de choix présenté par le populaire annonceur Jean Brisson. Une pléiade de vedettes ont été spécialement demandées pour votre divertissement. A l'extérieur, le cirque "Martin Carnaval" au grand complet.

Du nouveau tous les soirs à partir de 8 heures et le dimanche après-midi de 2 heures.

Un tel programme ne peut être que couronné de succès.

Patrice COTE, président.

Il me fait plaisir de lancer une invitation spéciale à toutes les villes et paroisses environnantes à venir nous visiter durant notre Exposition Industrielle et Commerciale qui aura lieu à Trois-Pistoles, les 6, 7, 8 et 9 juillet.

Il nous fera plaisir de vous accueillir chaleureusement. Il y aura de nombreux kiosques qui sauront attirer l'attention des spectateurs. Les organisateurs ont fait tout en leur pouvoir afin de présenter un spectacle de toute première valeur. Votre présence parmi nous sera un bel encouragement pour notre Chambre de Commerce qui se dévoue sans compter chaque année afin de faire un succès de cette exposition.

Soyez assurés que nous ferons tout en notre pouvoir afin de rendre votre séjour parmi nous des plus agréables.

Gérard DESROSIERS ,maire.



M. Pierre Bilodeau, vice-président du Comité du concours de popularité pour l'élection d'une "Reine de l'Expo", à Trois-Pistoles.

M. Régis Belzile, le dévoué président du Comité des spectacles, à l'Exposition de Trois-Pistoles.

M. Placide Pelletier, président du Comité du concours de popularité, organisé pour le choix d'une "Reine de l'Expo" à Trois-Pistoles.



Yolanda et Johnny Day, acrobates et contorsionnistes, qui ont une réputation bien établie dans ce genre de spectacle, qui demande de l'adresse, de la force musculaire et de la précision dans les mouvements.

Ne manquez pas ce numéro intéressant ,inclus dans notre programme de l'Exposition de Trois-Pistoles, les 7, 8, 9 et 10 juillet, à 8 h. 30 p.m.

EXPOSITION AGRICOLE A AMQUI

8 au 11 juillet

La Société d'Agriculture tiendra son EXPOSITION AGRICOLE ET INDUSTRIELLE les 8, 9, 10 et 11 juillet prochain, à Amqui.

L'émulation, que cet événement provoque chez les exposants, assurera un spectacle de grande classe. Les animaux de qualité, les cercles de jeunes éleveurs, les kiosques commerciaux et industriels ainsi que les arts domestiques se partageront la faveur du public visiteur.

Le côté récréatif, sur le terrain, sera assuré par les "ATTRACTIONS CANADIENNES".

Des artistes renommés et quelques équilibristes donneront des "numéros surprises" tous les soirs, à l'intérieur de l'Aréna.

Les organisateurs de l'Exposition vous donnent donc rendez-vous à l'Aréna d'Amqui, les 8, 9, 10 et 11 juillet prochain.

Naissance

A Rimouski, le 11 juin, a été baptisé, Joseph-Normand, né le 17 juin, enfant de M. et Mme Gérard Bégin (Thérèse Levasseur).

Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat Bégin (Ghislaine Bouillon), de Québec, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mlle Claudette Bégin, tante.

Démonstration aérienne sur la lutte contre les feux de forêt

Lac-au-Saumon, dimanche, 9 juillet

Grâce à la collaboration de l'Hon. Bona Arsenault, ministre des terres et forêts, de la province de Québec, et député de Matapédia, une grande démonstration aérienne de la lutte contre les feux de forêt, aura lieu à Lac-au-Saumon, dimanche, le 9 juillet, aux régates annuelles du Club Nautique de la Matapédia.

Deux avions Canso, spécialement construits pour ce genre de travail, seront envoyés par le département des terres et forêts du Québec, et donneront une démonstration, qui ne manquera pas d'intéresser tous les citoyens.

Donc, en foule, dimanche, le 9 juillet, aux régates de Lac-au-Saumon.



Le Grand Marcellis — Sans aucun doute, le plus célèbre jongleur sur fil de fer ! Certains d'entre nous, peut-être, l'ont vu à une de ses apparitions au programme populaire de Ed. Sullivan. Il a été aussi en vedette avec le "Big-Top-Circus". Ceux qui n'ont pas vu "Marcellis" ne devraient pas manquer le programme de l'Exposition de Trois-Pistoles, les 7, 8, 9 et 10 juillet, dont "Marcellis" fera partie.



Pour le plus beau jour de sa vie . . . les cadeaux les plus appréciés.

Vous avez tout intérêt à venir voir à notre magasin, le grand étalage d'articles qui sont les plus remarqués parmi les cadeaux offerts aux futurs mariés.

ENSEMBLE
3 mallettes de voyage
Spécial 49.95

Articles de cuisine
Batteries au complet, ustensiles, appareils ménagers, etc., etc.

UN SERVICE DE VAISSELLE S'ACHETE -
au Bleu de Roi ENR.

SERVICES DE VAISSELLE
Huit couverts
52 morceaux
24.95
Aussi autres modèles



En spécial
Verre taillé

USTENSILES DE CUISINE
en fonte émaillée



Un jeu audacieux de couleurs vibrantes marque l'accent dans la mode estivale des cotons destinés à la confection de vêtements sports déclare Jeanne Blanchard. Par exemple, ce costume audacieux avec ample double-jupe amovible est confectionné de coton Tex-Made rayé bleu vif, vert brillant sur fond blanc texturé. Pour vous procurer ce ravissant ensemble, aussi élégant maintenant qu'à la fin de l'été, coupez-le d'après le patron Simplicity No 3737.

St-Robert

Baptêmes

Guylaine-Kathleen, enfant de M. et Mme Joseph Ross (Rita Bienvenue). Parrain et marraine, Gérald et Ginette Ross, frère et soeur de l'enfant.

Pauline-Linda, enfant de M. et Mme Vincent Langlois (Cécile Jean). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Deschênes.

Danielle-France, enfant de M. et Mme Roland Yockell (Claudette Dechamplain). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Dechamplain, grands-parents.

Marie-Sylvie, enfant de M. et Mme Hector Ringuet (Louiselle Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Gagnon, grands-parents.

Hélène-Suzanne-Sonia, enfant de M. et Mme Georges Marcotte (Ginette Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gagnon, grands-parents.

Wilfrid-Michel, enfant de M. et Mme Yvon Deschênes (Marina Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Deschênes, grands-parents.

Réjeanne-Johanne, enfant de M. et Mme Emmanuel Fournier (Réjeanne Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Désiré Tremblay, grands-parents.

Hélène-Sylvie, enfant de M. et Mme Joseph Labrie (Jacqueline Aubry). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Chamberland.

Jean-Claude, enfant de M. et Mme Romuald Lévesque (Alvina Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Edgar Rioux.

Nouvelles infirmières

373 finissantes des écoles d'infirmières affiliées à l'université Laval viennent de graduer. Les diplômes leur seront remis l'automne prochain.

Vingt-neuf sont de l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, soit Mlles Manon Asselin, Lucienne Jérôme, Renée Marcel, Fernande Morin, Louise Desrosiers, Francine Pelletier, Pauline Pineau, Gisèle Rémy, Laura Watts, avec distinction; Odette Boucher. Eliette Caron, Lise Chénard, Chantal Côté, Andrée Dionne, Madeleine Dumais, Louise Gagné, Claude Gagnon, Denise Hupé, Pierrette Leclerc, Emilienne Morin, Henriette St-Pierre, Soeur St-Alain (Fernande Boucher), s.c.. Soeur St-Albert-le-Grand (Reine Bélanger), s.c., Olivette Soucy, Nicole Tremblay, Ghislaine Turcotte, Pierrette Leclerc, avec grande distinction; Claudette Lavoie, Lise Morissette, avec très grande distinction.

Fiançailles

Le dimanche 18 juin, avait lieu chez Mme Gustave Leclerc, de Mont-Joli, la bénédiction des fiançailles de Mlle Pierrette Leclerc, infirmière graduées, avec M. Duncan Larouche, voyageur de Commerce, de Rimouski. La bénédiction leur fut donnée par l'oncle de la fiancée Mgr Maurice Leclerc, P.A., supérieur du Séminaire de Mont-Laurier.

Naissances

A MONT-JOLI

M. et Mme Jean-Baptiste Perreault (Claudette McIntyre) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, le 13 juin, et baptisé, le 20, sous les prénoms de Joseph-Jean-Louis-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Perreault, grands-parents de l'enfant; Mlle Marie-Paule Perreault portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Le 8 juin, à Ste-Blandine, est née Marie-Line-Sonia, enfant de M. et Mme Auguste Baily Noëlla Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Nazaire Proulx, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Edmond Martin.

L'HOROSCOPE

Le BELIER : 21 mars au 20 avril — De bonnes relations avec les autres, de l'optimisme. Vous aurez à voyager, vous aurez à visiter des gens. Accordez de l'attention à ce que vous écrivez. Financièrement, un mois dispendieux. Une aventure sentimentale que vous ne devez pas prendre au sérieux.

Le TAUREAU : 21 avril au 21 mai — Faites l'acquisition d'objets de valeur, améliorez l'état de vos finances. Vos contacts avec les autres s'améliorent, vous faites preuve de plus de sociabilité. Les conditions vous gardent actif et généralement, cette semaine, les étoiles vous favorisent.

Les GEMEAUX : 22 mai au 21 juin — Vous reprenez confiance en vous, et vous éprouvez un renouveau de vitalité. Vous avez ce qu'il faut pour entreprendre des choses nouvelles, et pour vous mériter l'attention sympathique des gens. Dépenses considérables, mais budget balancé. Evitez de vous mettre en colère, les excès de vitesse, les querelles avec les voisins.

Le CANCER : 22 juin au 23 juillet — Vous trouverez les moyens de régler vos problèmes. Vous aurez l'occasion d'aider des affligés ou des malades. Soyez prudent et diplomate, en ce qui concerne vos relations. Délais et indécisions qui invitent la réflexion, mais qui ne retardent pas le progrès.

Le LION : 24 juillet au 23 août — Relations d'amitié, contacts sociaux, rencontre avec des gens importants. De meilleures perspectives financières et professionnelles. Beaucoup d'activités. Dangers de querelles, de violations des lois du trafic. Soyez sur vos gardes. Progrès en ce qui concerne vos affaires et votre famille.

LA VIERGE : 24 août au 23 septembre — Voyez vos supérieurs, avancez vos intérêts. C'est le temps de faire progresser votre carrière ou de servir vos ambitions. Plus de popularité et de prestige. Plus de sérénité, de la confiance en soi, et un potentiel de satisfaction que les événements encouragent.

La BALANCE : 24 septembre au 23 octobre — Ajoutez à vos connaissances, faites de nouveaux contacts. Lisez attentivement la correspondance que vous recevrez; elle peut avoir une importance imprévue. Accueillez les nouvelles idées qui peuvent vous être très utiles. Votre santé exige d'être surveillée. Protégez vos revenus, surveillez vos dépenses. Des jours joyeux.

Le SCORPION : 24 octobre au 22 novembre — Revoyez la situation, en ce qui concerne les finances de votre partenaire, les intérêts et les taxes. Mais gardez pour vous les conclusions de cette analyse. Des réformes s'imposeront dans votre façon de vivre. Période de grandes activités. Vous recherchez le prestige, la consolidation du crédit, et vous y arriverez. Remettez à plus tard les transactions immobilières.

Le SAGITTAIRE : 23 novembre au 21 décembre — Vous obtiendrez vos plus grands succès en collaboration avec les autres. Changement de milieu. Accordez toute votre attention à vos responsabilités, à vos affaires. Des décisions seront prises par les autres qui favorisent cet avenir. Un mois important, en ce qui concerne vos affaires d'argent avec les autres. Une décision vitale sera prise, concernant vos revenus.

Le CAPRICORNE : 22 décembre au 20 janvier — Vos pensées sont toutes dirigées vers votre travail et ses obligations. Vous êtes porté à juger les choses différemment. Soyez compréhensif, relativement aux problèmes des autres, mais n'acceptez pas de porter leur fardeau. Vous pourriez connaître des surprises, en ce qui concerne les affaires financières mettant en cause des partenaires ou des clients.

Le VERSEAU : 21 janvier au 19 février — Vous pouvez maintenant élaborer des plans constructifs. Evitez toutefois de vous compromettre avec l'argent des autres. Les nouvelles entreprises sont bien aspectées, de même que le progrès de vos affaires personnelles. Des aspects planétaires qui vous protègent contre toute éventualité déplaisante.

Les POISSONS : 20 février au 20 mars — De bons aspects en ce qui concerne les transactions immobilières, votre propriété, la sécurité de votre foyer. Heureuses conclusions d'importantes affaires. Restez en dehors des zones de trouble, en vous mêlant strictement de vos affaires. Ménagez vos forces et votre santé, en développant des méthodes de travail qui allégeront vos tâches.

HOTEL BELLE-PLAGE

TROIS-PISTOLES (sur mer) Tél. : 698-W-4

CORDIALE INVITATION

à tous ceux qui désirent chambre et pension pour des vacances au bord de l'eau

• Cuisine canadienne • Attention spéciale pour repas de noces et Réceptions de toutes sortes

DU NOUVEAU AU RESTAURANT MON COPAIN

Steak grillé ou fumé

TRES DIGESTIBLES

CUIT SUR "POELE INFRA-ROUGE"

Dernière acquisition de ce restaurant toujours à la recherche de nouveau pour la satisfaction de sa nombreuse clientèle.

RESTAURANT MON COPAIN

Gérard Michaud, prop.

141, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4455

AIDONS les missionnaires par l'Oeuvre de la propagation de la foi

- membre ordinaire $2.00
- membre perpétuel $40.00
- membre bienfaiteur $100.00

L'OEUVRE ACCEPTE :

- les prêts à fonds perdus
- les legs testamentaires

S'adresser à : M. l'abbé ROBERT MICHAUD, Directeur de la Propagation de la Foi. Grand Séminaire, Rimouski

ABONNEZ-VOUS A LA PRESSE

1 an $6.00 - 6 mois $3.00

Pour aussi peu que 0.11½ par semaine

J.-Y. PARENT

C. P. 621 — Rimouski

Tél. 736-4480 (Bic)

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci !

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire invention de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société ?

Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE

Dépt L.B.S.

487, est, boul. Charest

Québec

GRATIS FILM

1 FILM pour votre CAMERA

Film VP (noir et blanc) ou Kodacolor donné gratuitement avec chaque film développé et imprimé aux prix suivants:

FILMS NOIR et BLANC

SERVICE DU JOUR

FRAIS DE RETOUR

Ajoutez .05¢ par film, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 2% ou plus, suivant votre localité.

Pour autres films noir et blanc demandez notre liste de prix.

8 POSES 3½ x 5 0.79¢

12 POSES 3½ x 3½ 0.99¢

20 POSES 3½ x 5 $1.75

Réimpressions .05¢ chacune

FILMS en couleurs KODACOLOR

SERVICE DE 3 JOURS

Demandez notre liste de prix pour autres films en couleurs.

8 POSES 3½ x 5 $4.50

12 POSES 3½ x 3½ $5.50

Réimpressions .30¢ chacune

Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135. Pour autres grandeurs de films demandez notre liste de prix.

Service par POSTE RAPIDE de toute Première Qualité.

Service de Photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.

Important. Pas de commande C.O.D. ou de remise par chèque.

S.V.P. Ecrire bien lisiblement vos nom et adresse, pour assurer livraison rapide de vos photos et films sans délai.

Envoyez vos films avec votre nom et adresse à

Photo LUCHAR Enrg.

Case Postale 1119, Montréal, P.Q.



Finissantes des brevets A et B à l'Ecole Normale des Ursulines, de Rimouski. Sur la mosaïque on reconnaîtra le Principal : **M. l'abbé P.-E. Brulé;** le professeur : **M. Roland Dorval;** les finissantes au brevet A : **Mlles Réjeanne Saucier, Cécile Bérubé, Lise Roy, Hélène Demers** et **Madeleine Mass;** brevet B : **Mlles Diane Gagnon, Véronique Lévesque, Lucie Morissette, Hélène Canuel, Fernande Bouchard, Denise Gagnon, Renée Parent, Marielle St-Laurent, Germain Canuel, Anne-Marie Desrosiers, Ghislaine Pouliot, Pauline Gagnon, Nicole Pelletier, Claudette Albert, Gabrielle Lepage** et **Ghislaine Michaud.**

Noces d'or de M. et Mme Jean ROY, de St-Fabien

De belles fêtes familiales se sont déroulées, à St-Fabien, pour souligner les 50 ans de mariage de M. et Mme Jean Roy (Clarina Fortin).

Une messe d'action de grâces fut célébrée aux intentions des jubilaires d'or, dimanche matin, par M. le curé Léo-P. Bernier. A quatre heures, M. et Mme Roy retournaient à l'église paroissiale pour le renouvellement des promesses de mariage.

Aux agapes, qui réunissaient une centaine d'invités, les jubilaires reçurent une bourse substantielle des mains de leur petit-fils Jean-François Roy. Des fleurs furent présentées à Mme Roy par ses petites-filles Martine et Andrée Roy.

M. et Mme Roy étaient entourés de leurs enfants : M. et Mme Gérard Roy, de St-Fabien; Mlle Germaine Roy, de Grand-Mère; M. et Mme Ferdinand Roy, de Mont-Joli; M. et Mme Emmanuel Roy, de St-Fabien; M. et Mme Robert Roy, de Québec; M. et Mme Gonzague Berger (Berthe), de Trois-Pistoles; M. et Mme Maurice Roy, de St-Fabien; M. et Mme Maurice Boucher (Solange), de Contrecoeur; M. et Mme Philéas Roy, de Rimouski; M. et Mme Marc Malenfant, de Grand-Mère. Nommons aussi les frères et soeurs des jubilaires, M. Napoléon Roy, de Causapscal; M. et Mme Jos.-N. Roy, de St-Fabien; M. et Mme Joseph Thiboutot, de Montréal.

Mariages

Le samedi 1er juillet, en la cathédrale de Joliette, a été béni le mariage de Mlle Suzanne Charette, i.l., fille de M. et Mme Raoul Charette, de Joliette, et M. Denis Bérubé, fils de M. et Mme Philippe Bérubé, de Trois-Pistoles. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé André Desrosiers, cousin de la mariée.

Gagnon-Campagna

Le 17 juin, en l'église Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, fut béni le mariage de Mlle Danielle Campagna, fille de M. et Mme Léon Campagna, de Québec, et M. André Gagnon, fils du notaire et Mme J.-Marie Gagnon, de Mont-Joli.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités, après quoi les nouveaux époux partirent pour la Gaspésie. Au retour, ils résideront à Québec.

DAISY Fresh*

This is the shape of fashion..and Daisy Fresh gently molds you to the slim, trim young lines you need under the season's new silhouettes. Meet a lovely new season with a lovely new you...in a Daisy Fresh! Embroidered broadcloth bra with Terylene stretch leno, underarm elastic for glove-fit sides, 30-42, AA, A, B C, D cups, $3; hi-waist girdle of leno and daisy embroidered nylon, 26-36 $16.50



the slim trim —shape of youth

*REG. T.M.

Verreault

Secrétaire bilingue

Une secrétaire bilingue est demandée pour faire de la correspondance et du travail général de bureau à la Price Brothers & Company, Limited.

Les conditions de travail sont excellentes, plan de pension, vacances, etc. Le salaire sera basé sur les années d'expérience.

S'il-vous-plait faire application par écrit seulement à :

MONSIEUR D. H. ANNING,
Price Brothers & Company, Ltd.,
Rimouski, P. Q.



COIFFURES DE TOUS GENRES PAR DES MAINS EXPERTES

Permanentes, coupe, teinture, traitement du cuir chevelu. A votre service un personnel des plus compétents. Salon situé au centre des affaires.

1 Ave St-Louis **Tél. : 723-8455**
RIMOUSKI, Qué. **Résidence 723-2383**

Parfait à l'érable

⅔ de tasse de sirop d'érable
2 jaunes d'oeufs bien battus
1 demiard (1¼ tasse) de crème à fouetter
¼ à ⅓ de tasse de noix hachées

Verser le sirop dans une casserole assez grande et le faire bouillir rapidement, 5 minutes. ajouter lentement le sirop chaud aux jaunes d'oeufs, en battant jusqu'à ce que le tout soit bien léger, environ 5 minutes. Laisser refroidir. Fouetter la crème et l'incorporer avec les noix au premier mélange. Verser dans le tiroir à congélation et congeler, sans brasser, jusqu'à ce que le mélange soit ferme, 3 à 4 heures. 6 portions.

Note : On peut remplacer les jaunes d'oeufs par des blancs. Suivre la même méthode, en montant les blancs en neige jusqu'à ce qu'ils soient assez fermes, avant d'ajouter le sirop. On obtient ainsi 8 portions.

NOS MAGASINS

OUVERTS

les samedis, toute la journée
jusqu'à 6 heures p.m.

Verreault LIMITÉE

Sur la COTE NORD

Du travail pour 1 million d'ouvriers, d'ici 20 ans

Le curé Donat Gendron, de la paroisse St-Georges de Baie-Comeau, bien connu dans la région pour l'appui qu'il a toujours apporté au syndicalisme, a soutenu, au 17e congrès de la Fédération nationale de la métallurgie, que d'ici 20 ans, la Côte Nord offrira du travail à au moins un million d'ouvriers.

C'est ici que sont les richesses naturelles. Nous avons un potentiel électrique inépuisable et un port de mer ouvert à l'année longue. Cela ne sera pas sans tenter les usines sidérurgiques, a-t-il dit.

Législation étudiée par les Commissaires d'écoles, à Rimouski

Quelque 80 commissaires d'écoles des districts d'inspectorat de MM. Lucien Parent et Gérard Grenier se sont réunis à l'école secondaire Langevin pour étudier les récents bills 82, 83. 84, 85 et 87 et plus spécialement le bill 86 qui traite de la façon dont les octrois seront dorénavant donnés aux commissions scolaires. Les commissaires se sont familiarisés avec les nouvelles lois et procédures.

Cette réunion des commissaires de la région de Rimouski était présidée par M. H.-E. Lavoie, inspecteur régional.

Quatre détenus après un vol à l'église de Price

Quatre adolescents de 16 et 17 ans ont été appréhendés à Price en rapport avec un vol sacrilège en l'église paroissiale et une effraction au garage de M. Urgèle Boucher.

M. le juge Ls-J. Gagnon a condamné le plus jeune à deux ans de détention. Il s'agit plutôt d'une protection qui lui est assurée. Depuis l'âge de dix ans. le prévenu a des démêlés avec la justice et il est abandonné et désoeuvré.

Deux autres ont été condamnés à 3 et 1 mois. Le cas du dernier est à l'étude.

En l'église, les inculpés ont enfoncé des troncs, dérobé une cinquante de disques, brisé un coffre de bois pour finalement s'attaquer en vain au coffre-fort avec une pince-monseigneur et un bout de tuyau.

Au garage Boucher, ils ont éventré des distributrices automatiques pour s'approprier quelque $10. Les dommages sont plus considérables que la valeur disparue.

Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux,
C'est ton affaire.
Si tu ne veux pas boire et ne le peux,
C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes
Case postale 13
RIMOUSKI
Tél. RA 3-6224

Offre d'emploi

Fonctions et qualités requises :

Agent de billets : 11e année, bilinguisme, dactylographie, 20 ans et plus;

Commis de bureau : 11e année. connaissance de l'anglais, 18 ans et plus;

Commis de réservations : 11e année, bilinguisme, dactylographie, 18 ans et plus, préférence aux jeunes filles;

Commis d'opérations : 11e année, bilinguisme, dactylographie, 20 ans et plus, préférence à ceux qui ont des connaissances en météo et en radio;

Hôtesse de l'air : 11e ou l'équivalent, bilinguisme, de 20 à 25 ans, de 5 pieds 4 pouces à 5 pieds 6 pouces de grandeur, personnalité engageante;

Divers : sexe masculin, 9e année, connaissance de l'anglais, de 18 à 36 ans.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Salaire initial intéressant, avec augmentations statutaires. Avantages marginaux appréciables. Milieu de travail agréable

Seules les demandes présentées par écrit seront considérées. Veuillez les adresser à :

Directeur du Personnel

QUEBECAIR

Rimouski, P. Q.

AMQUI

Licencié

M. André Belzile, d'Amqui a obtenu sa licence en Sciences Agricoles, à l'Institut agronomique d'Oka.

Notes locales

Une quinzaine de dames et jeunes filles se sont rendues à Rivière-du-Loup assister au congrès des dames fermières, sous la présidence de Mme F.-X. Michaud, de Val-Brillant. Mme Albert Roy, d'Amqui, fut réélue conseillère pour l'année 1961-62.

M. Gilbert Belzile est allé poursuivre des études à l'université de Michigan, en vue d'obtenir sa maîtrise en agronomie.

Mlle Célina Michaud, de Pointe-Claire, Montréal, est retournée à son emploi à la Banque Canadienne, après avoir passé quinze jours chez ses parents et amis.

Mme Alphonse Paquet est présentement chez sa fille Mme J.-Bte Degrâce, à Montréal, pour 15 jours.

Décès

Un des plus vieux citoyens de notre ville vient de disparaître en la personne de M. Wellie Larouche. Il était âgé de 77 ans et habitait Amqui depuis 1905. Il a fait partie du conseil municipal durant 22 ans. Ses funérailles eurent lieu en l'église d'Amqui jeudi, le 22 juin.

Décès de Mme Geo. Pineault

Le mardi 27 juin, en l'église du Bic, avaient lieu les funérailles de Mme Georges Pineault (Laura Caron), décédée à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, à l'âge de 64 ans, après une semaine de maladie. M. le chanoine Zénon Soucy officiait au service funèbre assisté de diacre et sous-diacre.

Mme Pineault laisse sa fille Mlle Yvonne Parent, du Bic; ses beaux-enfants M. et Mme Lorenzo Pineault, de White River; M. et Mme Hhéo Pineault, M. et Mme Roland Pineault, M. et Mme Bertrand Pineault, de Rimouski; M. et Mme Lucien Pineault. de Roberval; M. et Mme Roger Pineault, de Schreiber, Ont.; M. et Mme Lionel Arahan (Mariette), de Timmins, Ont., M. et Mme Victor Allard (Marthe), de Chibougamau, M. et Mme Donald Lavallée (Marcelle), de Lowell; sa mère Mme J. Caron; son frère et sa soeur M. Léo Caron et Mlle Yvonne Caron, tous du Bic; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs dont M. et Mme Philippe Pineault, M. et Mme Antoine Lévesque, de Rimouski.

Nos sincères condoléances.

$750.00 souscrits pour les prêts étudiants des Artisans

La locale de Rimouski de la Société des Artisans annonce la fin de la campagne des prêts-étudiants.

Le montant total obtenu au cours de cette campagne se chiffre à $750.00, montant qui sera distribué en bourses d'études aux étudiants de la région de Rimouski, au cours des prochains douze mois. Les détails menant à l'obtention de l'une ou l'autre de ces bourses seront annoncés plus tard.

Les organisateurs profitent de l'occasion pour remercier tous les collaborateurs et les souscripteurs de la campagne pour leur généreux appui.

GAGNEZ UN VOYAGE PARIS-ROME

par
BOING-JET
D'AIR-FRANCE



17 jours, pour 2 personnes
Incluant dépenses d'hôtels et repas, etc.

Demandez un billet de participation GRATUIT chaque fois que vous vous procurez de la gazoline à votre station de service "TEXACO".

Participez aussi souvent que vous le désirez
(Ce concours est régional)
Pour plus amples informations, voyez
VOTRE VENDEUR
"TEXACO"



Représentant :

EDMOND LEMIEUX

57A. rue Rouleau RIMOUSKI Tél: 723-5093

(Crédit alloué sur vieux monuments)

ASSURANCE AUTOMOBILE



LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC

ANTOINE ROBICHAUD 3 Ave Keable, Rimouski, Tél. RA 3-2574
représentant pour le territoire de Cacouna à Mont-Joli, P.Q.

L'agronome aide le cultivateur à augmenter sa capacité de travail sur la ferme

Les fermes modernes sont en réalité des usines de transformation et elles doivent suivre les progrès industriels et s'y adapter ! Voilà en résumé ce que M. Jean-Marie Fortin, chef du département de Génie Rural de la Faculté d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, a dit aux agronomes réunis à l'université de Montréal, à l'occasion de leur congrès annuel.

Après avoir souligné que 80% du travail accompli sur une ferme est consacré à la manutention des produits, il conclut que c'est sur ce facteur qu'il faut d'abord travailler si on veut réussir à augmenter la capacité de production du cultivateur et, par le fait même, maintenir ses revenus en rapport avec les exigences de la vie moderne.

En conclusion, il a dit que le problème de la manutention des produits sur la ferme n'est pas seulement un problème d'outillage, mais encore un problème de constructions rurales et d'économie agricole : "Le cultivateur d'aujourd'hui est dans une position transitoire en ce qui concerne la manutention des produits sur la ferme. D'un côté, l'industrie offre de plus en plus de l'outillage servant à réduire les tâches souvent fastidieuses de la manutention des produits; par contre, le cultivateur manque d'information sur l'intégration de cet outillage sur la ferme et, de plus, l'aménagement actuel de ses bâtisses de ferme est souvent un facteur limite à l'utilisation efficace de l'outillage disponible".

Selon M. Fortin, l'agronome spécialiste en génie rural a une lourde tâche devant lui : celle d'informer le plus possible les cultivateurs et de les aider à résoudre leurs problèmes de manutention de la façon la plus efficace possible.

Funérailles de M. J. Lafontaine

de St-Simon

A St-Simon, le 14 juin 1961, est décédé, à l'âge de 57 ans et 8 mois, M. Joseph Lafontaine, époux de dame Antoinette Bélanger, de St-Simon.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Paul, de St-Simon; Roland, de St-Mathieu; Réal, de St-Fabien; Denise (Mme Emmanuel Jean), de Ste-Françoise; Thérèse, Gilles, Ghislaine, Jean, Louis, Normand, tous de St-Simon; ses soeurs Mme Lorenzo Fortin (Amanda), de Montréal; Mme Eugène Leclerc (Alphonsine), de Montréal; Mlle Elmire Lafontaine, de St-Simon; un gendre M. Emmanuel Jean; ses belles-filles Mme Roland Lafontaine (Céline Dionne), Mme Réal Lafontaine (Francine Jean); ses petits-enfants Mario, Diane, Pauline, Jean, Marc, Jean-Guy. Lui survivent également ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Joseph Bélanger, M. et Mme Pierre Bélanger, M. et Mme Antoine Bélanger, M. et Mme Alphonse Bélanger, M. et Mme Cyprien Bélanger, M. et Mme Hermel Bélanger, M. et Mme Jean-Baptiste Thibault, Mme Siméon Bélanger, M. et Mme Eugène Leclerc.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de St-Simon, le 17 juin, à 9 heures, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Rosaire Dionne et le service fut chanté par M. le chanoine Raoul Thibault.

Portaient la croix, M. Alphonse Nicole, et le corps, MM. Charles Bélanger, Arthur Rioux, Richard D'Astous, Edgar Rioux, Rodolphe Ouellet et Charles Lévesque. M. J.-Baptiste Bélanger tenait le drapeau du Sacré-Coeur.

Parmi l'assistance aux funérailles, on remarquait la présence de Mmes Eugène Leclerc, Lorenzo Fortin, de Montréal; M. Antoine Bélanger, de St-Charles Garnier; M. et Mme Maurice Bélanger, de Mont-Joli; M. et Mme Cyprien Bélanger, de Rimouski; la famille Siméon Bélanger, de Notre-Dame-du-Lac; M. et Mme Pierre Bélanger, de St-Louis du Ha ! Ha !; la famille Joseph Rioux, de St-Simon; M. et Mme Raymond Jean, de St-Simon; la famille Arthur Rioux, de St-Simon; M. et Mme Alfred Lafrance, de St-Simon; M. Yvon Rioux, de St-Simon; la famille Charles Bélanger, de St-Simon; M. et Mme Raymond Beaulieu, de St-Fabien; Mme Fernand Belzile, de St-Fabien; Mlle Murielle D'Astous, de St-Simon; Mme Ernest Desjardins, de St-Mathieu; Mme Benoît Fournier, de St-Mathieu; M. Louis Desjardins, d'Amqui; la famille Jean Vaillancourt, de St-Mathieu; la famille Alphonse Jean, de Trois-Pistoles; M. et Mme Alexandre Parent, de Trois-Pistoles; Mme Léonce Parent, de Trois-Pistoles; M. Joseph Rioux, de St-Jean de Dieu; Mlle Pierrette Rioux, de St-Jean de Dieu; M. et Mme J.-E. Cayouette, de St-Simon; Mme Louis-Lorenzo Desrosiers, de Ste-Luce; M. Albert Rioux, de St-Simon; M. Paul Lavoie, de St-Simon; M. et Mme Rodolphe Ouellet, de St-Mathieu; M. et Mme Armand Rioux, de St-Mathieu; Mme Alphonse Desjardins, de St-Mathieu; M. Laurent Jean, de St-Fabien; M. Omer Thibault, de St-Mathieu; M. et Mme Joseph Théberge, de St-Fabien; M. et Mme Georges Cayouette, de St-Fabien; M. et Mme Armand Thibault, de St-Simon; M. et Mme Albert Thibault, de St-Simon; M. Aurèle Thibault, de St-Simon; M. Irenée Lamarre, de St-Simon; la famille Alphonse Nicole, M. et Mme Auguste Rioux, M. et Mme Emile Thibault, M. Joseph Fournier, la famille Ernest Fournier, de St-Simon.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Simon et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Albert Thibault, de St-Simon.

30,000 cordes de bois coupées sur la Manicouagan

La compagnie Gulf Maritime Construction Limitée, de Matane, aurait déjà coupé 30,000 (trente mille) cordes de bois de pulpe sur un total possible de 300,000 cordes, au cours de la saison de coupe 1961-62. Cette compagnie, qui a obtenu le contrat de la coupe d'une partie du bois qui sera récupéré dans le bassin de la rivière Manicouagan, vient de faire un rapport en ce sens à l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts.

Au C.E.D. de Sayabec

Un nouvel exécutif a été choisi, pour 1961-62, à la direction du Cercle d'Economie Domestique de Sayabec. Mme Théophile Lévesque a été élue présidente; Mme Paul Bélanger, vice-présidente; Mme Léopold Boucher, conseillère; Mme Roger Verreault, trésorière; Mlle Lydia Gagné, secrétaire.

Minerai expédié de Port-Cartier

La compagnie Quebec Cartier Mining s'attend d'effectuer ses premières livraisons de concentrés de minerai de fer le mois prochain à Détroit et à Philadelphie, en provenance de sa propriété située à 200 milles au nord de Port-Cartier.

Les premières livraisons seront peu importantes, tout simplement pour vérifier les facilités de chargement à Port-Cartier. La compagnie s'attend d'expédier 8 millions de tonnes par année.

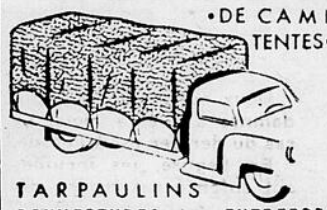
AU LAC NOIR

Terrain à vendre, côté sud du lac, belle plage. Vous pourrez jouir du soleil jusqu'à son coucher. Pour informations, s'adresser à

C. A. BOUTET, Jour, RA 3-6511, soir RA 3-7967



POUR VOS
TOILES...
•DE CAMIONS, TENTES•SACS
•ÉPARATION
TARPAULINS
COUVERTURES pour ENTREPRENEURS



Voyez
J. ALLEYN LTÉE
225, RUE ST-PAUL
QUEBEC
tél : La 2-1889
75 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

PLANTEURS DE POMMES DE TERRE-

Thiodan*

est le meilleur insecticide pour pommes de terre.

IL TUE TOUS LES INSECTES COMMUNS S'ATTAQUANT AUX POMMES DE TERRE



*Marque de fabrique Farbwerke Hoechst A.G.

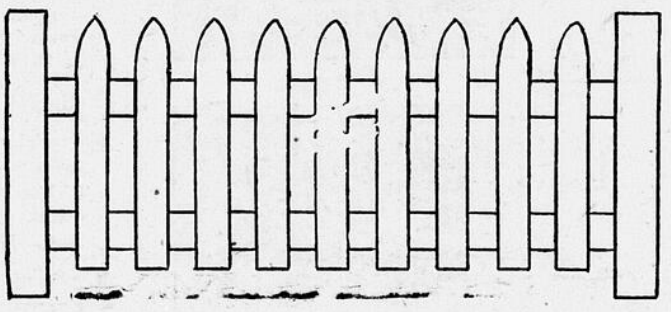
DETRUISEZ D'UN SEUL COUP TOUS LES INSECTES COMMUNS QUI S'ATTAQUENT AUX POMMES DE TERRE

- La plus longue durée de l'effet exterminateur signifie moins d'applications.
- Une protection complète et de longue durée signifie de plus gros profits.
- Thiodan n'est pas dangereux et est facile à utiliser sous forme de poudre mouillable, de poudre ou d'émulsion.
- Il empêche l'infection provoquée par des virus en tuant les insectes qui portent les virus.
- Il peut être appliqué en même temps que du sulfate de cuivre ou tout autre fongicide.

Thiodan*

Détruit les insectes dans les récoltes de fruits, de légumes, de tabac et de fourrage. Vous pouvez le procurer sous forme d'émulsion, de poudre mouillable et de poudre chez votre marchand local d'insecticides.

CLOTURE pré-coupée en cèdre No 1 choisi



- Décorative et peu coûteuse — Facile d'entretien
- Elle rehaussera l'apparence de votre demeure
- Peut être enlevée facilement pour être remisée durant l'hiver ou encore pour être repeinte à l'occasion
- Fabriquée de cèdre de qualité supérieure, rigoureusement classifié. Elle durera de nombreuses années.
- Chaque unité est coupée avec précision, sablée et empaquetée; le tout prêt pour l'assemblage.
- D'une grande solidité. Les barres horizontales sont fixées aux poteaux avec de solides étriers d'ancrage en métal galvanisé. Ces étriers d'ancrage permettent l'enlèvement de chaque section, à volonté, sans outils.
- Aussi simple à installer qu'on peut l'imaginer. Une pelle et un marteau sont les seuls outils nécessaires à l'installation.
- Pas de perte de temps, pas de perte de matériel, pas d'écopeaux sur le terrain, pas de casse-tête. Quelques dollars de plus dans vos poches. Très décorative, elle fera l'envie de vos voisins et donnera à votre propriété une plus grande valeur.
- Le tout vous sera livré sur demande et à un prix très modique.
- Chaque unité mesure 8' et 4" de long et comprend :
  1 poteau 4" x 4", plané,
  2 barres 2" x 4" x 8' de long,
  17 planchettes 1" x 3" à pointe gothique (28"-32"-36"-42"-48" haut).
  4 étriers d'ancrage en tôle galvanisée et les clous galvanisés nécessaires.

LA CIE DE BOIS DE LUCEVILLE LIMITEE

LUCEVILLE, Cté Rimouski, Qué.

TELS : RIMOUSKI : 723-7464
LUCEVILLE : 739-4630
TELS : SEPT-ILES : 942-4366
ZENITH : 53,000

AMQUI première VILLE de la Vallée de la MATAPEDIA

Dimanche, le 25 juin, avait lieu, à Amqui, la fête "Charte de Ville". Une foule d'environ 5,000 personnes venue de toutes les localités du comté de Matapédia, assistait aux démonstrations.

Amqui, est la première municipalité de la vallée de la Matapédia à être incorporée comme Ville.

La journée débuta par un banquet offert par le conseil municipal d'Amqui. Ce banquet qui eut lieu à l'hôtel Gagnon, réunissait quelque 60 convives. A la table d'honneur, on remarquait : Son Honneur le maire Gérard Dubé et Mme la mairesse, l'hon. Bona Arseneault, Ministre des Terres et Forêts, député du comté de Matapédia et sa fille Mme Tellier, l'hon. Gérard-D. Lévesque, ministre de la Chasse et des Pêcheries, député de Bonaventure et Mme Lévesque, Mgr le curé d'Amqui, Fortunat Gagnon, p.d., M. J.-Alfred Belzile, député de Matapédia-Matane aux Communes et Mme Belzile. Parmi les autres invités, mentionnons : S. Honneur le maire de la paroisse d'Amqui, Léonce McNicoll et Mme la mairesse, les anciens maires d'Amqui, MM. J. O. Bérubé, Ludger Leblanc, le notaire Gérard Dionne et J. O. Larocque, accompagnés de leurs épouses, ainsi que des personnalités du corps enseignant et tous les présidents d'organisations locales, sociales et de bien-être, avec leurs épouses. Mme la mairesse reçut des mains de Mme Benoît Bérubé, épouse du pro-maire, une magnifique gerbe de roses et des bouquets de corsage gracieuseté des épouses des échevins actuels, furent offerts aux anciennes mairesses Mmes Bérubé, Leblanc, Dionne et Larocque.

Vers 3 heures de l'après-midi, un défilé se formait en face de l'hôtel Gagnon, fanfare en tête, suivie de 5 décapotables dans lesquelles avaient pris place les officielles de la fête, suivaient, la garde Paroissiale, les Filles d'Isabelle et une longue suite d'automobiles. La fanfare du collège St-Benoît fermait la marche.

L'hon. Bona Arseneault remit à Son Honneur le maire Gérard Dubé, les copies de deux arrêtés en conseil, incorporant la ville d'Amqui. Mgr Fortunat Gagnon, p.d., procéda à la bénédiction des Armoiries de la ville et on s'inscrivit au Livre d'Or.

A 4 heures, la foule se transportait au rond-point, rue Roy. Plusieurs orateurs adressèrent alors la parole, ce fut tout d'abord Son Honneur le Maire d'Amqui, suivi de Mgr notre curé, de l'hon. Gérard-D. Lévesque, l'hon. Bona Arseneault, M. J.-Alfred Belzile, m.p., et M. Philippe Castonguay, m.p.p. M. J. O. Larocque prononça ensuite une courte allocution au nom des anciens maires d'Amqui.

Un souper champêtre fut servi à l'aréna. Dans la soirée, la foule eut l'occasion de s'en donner à coeur joie, en exécutant des danses folkloriques dans les rues, au son d'un orchestre installé au rond-point.

Condamné pour infraction à l'urbanisme

Semaine du 26 juin au 1er juillet

Pour une infraction au règlement municipal, en voulant convertir une maison unifamiliale en une maison à deux logements. un citoyen de la ville a payé $10.00 d'amende et les frais.

Un jeune homme de la ville, pour s'être rendu coupable d'un assaut simple, a été condamné à payer $5.00 d'amende et les frais.

Coupable d'avoir conduit une automobile avec des facultés affaiblies par l'alcool, un jeune homme de St-Anaclet a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

Squatteck

Méfaits du vent

Par suite d'un vent violent, dans l'après-midi du 21 juin, la mission "Transfiguration" qui est sous la dépendance de la paroisse de Squatteck, a subi des dégâts assez considérables. Cette tornade balaya 6 granges, 4 maisons et endommagea la chapelle.

Mariages

En l'église de Squatteck, le 24 juin, furent bénis les mariages de M. Georges Malenfant et de Mlle Noëlla Dubé, et de M. Robert Dubé et de Mlle Gisèle Bérubé.

VILLE DE RIMOUSKI

Demande de soumissions

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR CHARGEUSE MECANIQUE (PAYLOADER)", seront reçues jusqu'à JEUDI le 13 juillet 1961 à 5.00 heures p.m., au bureau du soussigné, pour la location et l'achat d'une chargeuse mécanique (payloader), nécessaire à la construction du parachèvement du mur de soutènement.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples détails en s'adressant au bureau de l'Ingénieur de la Ville.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce troisième jour de juillet 1961.

Armand GAGNON,
Greffier de la Ville.

VILLE DE RIMOUSKI

Demande de soumissions

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR VIBRATEURS A BETON", seront reçues jusqu'à JEUDI, le 13 juillet 1961 à 5.00 heures p.m., au bureau du soussigné, pour l'achat de quatre (4) vibrateurs à béton, neufs et opérant à l'électricité.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples détails en s'adressant au bureau de l'Ingénieur de la Ville.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce troisième jour de juillet 1961.

Armand GAGNON,
Greffier de la Ville.

CARRIERE
BARBIER-COIFFEUSE
COIFFEUR
Equipements et accessoires
Bénéfices assurance-chômage durant le cours, si éligible

Trans-Canada Beauty Industries, Ltd.
Moncton, N. B.

Passage retour au delà de 300 milles, remboursé

Abonnez-vous à L'ECHO

Tél. 723-6528



M. Armand ARGUIN est le seul représentant autorisé de notre journal.
Il est à notre service depuis 15 ans.

Enfin! des vacances en famille...

... grâce à un prêt HFC. Exempt de tout souci d'argent, offrez cette année à votre famille les vacances dont vous avez toujours rêvé. Vous irez où vous voudrez . . . vous arrêtant où il vous plaira, grâce à un emprunt contracté d'une maison de confiance: HFC. Téléphonez ou passez nous voir; vous pouvez toujours compter sur notre service courtois. Empruntez jusqu'à $1000 et prenez jusqu'à 30 mois pour rembourser.

Assurance-vie collective de coût modique sur les prêts

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

L. Turcotte, gérant
52 Avenue de la Cathedrale Téléphone RA 3-6585
RIMOUSKI

PLUS DE MILLAGE A MEILLER MARCHE!

B.F.Goodrich LONG MILER

Voici un nouveau pneu B. F. Goodrich pour les automobilistes qui considèrent la sécurité et l'économie.

- Millage de 25% plus long et plus que les pneus soit-disant "d'aubaine".
- Qualité prouvée par des millions de milles par courus dans toutes les directions.
- Excellente adhérence aux départs et aux arrêts.
- Roulement souple et silencieux.
- Entoilage de nylon.

RENDEMENT INSURPASSABLE A BAS PRIX





Smileage!

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. : 723-7815

PHILOMENE





Prix du Prince de Galles à P.-E. Vignola, de St-Fabien

Le Séminaire de Rimouski à l'honneur pour la deuxième année consécutive

Pour la deuxième année consécutive, un élève finissant du séminaire de Rimouski a décroché le prix du Prince de Galles. Il s'agit de Paul-Emile Vignola, de St-Fabien, qui a conservé 130.8 points sur un total possible de 140.

M. Vignola est le fils de M. Philippe Vignola, de St-Fabien.

L'an dernier, le gagnant du prix du Prince de Galles était Jean-Yves Thériault qui étudie présentement en théologie au séminaire de Rimouski. Il avait conservé 130.9 points sur 140.

L'heureux récipiendaire est ici photographié, au centre de la photo, à un camp Lacordaire où il venait d'apprendre la nouvelle, en compagnie de MM. les abbés Yves-Marie Dionne et Pascal Parent, respectivement professeur et directeur du Pavillon de Philosophie du Séminaire, de son oncle M. le chanoine Alphonse Fortin, du Séminaire, et de M. l'abbé Pierre Bélanger, aumônier diocésain Lacordaire.

Congrès avicole

Le Congrès Provincial d'Aviculture qui sera tenu au Collège Macdonald, de Ste-Anne de Bellevue, les 14, 15 et 16 août présentera, cette année, des études élaborées dans tous les domaines de l'économie de l'industrie avicole.

Funérailles de Mme A. Couturier

d'Amqui

A Amqui, le 11 juin 1961, est décédée, à l'âge de 83 ans, Mme Arthur Couturier (Elise Bélanger).

Lui survivent, ses fils Cyrice, Félix, Zénon et Paul-Emile Couturier, d'Amqui; ses filles Mmes Alfred St-Gelais (Maria), du Lac-Humqui; Georges Turgeon (Annette), de Kapuskasing, Ont.; Lionel Gagné (Marie-Luce), d'Amqui; Germain Longpré (Yvonne), de Montréal. et Marcel Guillet (Thérèse), de Upton; ses soeurs la Rév. Sr Marie-Félixtine, des Soeurs de la Providence; la Rév. Soeur Ste-Marguerite, des Ursulines de Rimouski; la Rév. Sr Marie, des Soeurs de la Providence, de Vancouver; la Rév. Sr Ste-Angèle, des Ursulines; ses frères MM. Léon Bélanger, de St-Simon; Cyrice Bélanger, de Rimouski; Ernest Bélanger, Rimouski; Louis Bélanger, St-Simon; les Rév. Frères Rosaire et Odimus, des Frères des Ecoles Chrétiennes; M. le chanoine Augustin Bélanger, aumônier des Srs du St-Rosaire, de Rimouski; plusieurs neveux et nièces dont M. l'abbé Léon Bélanger. curé de Biencourt; la Rév. Sr St-Léon, des Ursulines d'Amqui; le Rév Frère Médard, des Frères des Ecoles Chrétiennes, de St-Siméon; le Rév. Frère Jean-Marie, de St-Benoît-du-Lac; la Rév. Soeur St-Grégoire-de-Naziance, des Srs de la Charité, de Havre St-Pierre, et Mlle Rita St-Gelais, de Scarsdale, N.Y.

Le service funèbre fut chanté en l'église d'Amqui, le 14 juin, à 10 heures, par le frère de la défunte, M. le chanoine Augustin Bélanger, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Léon Bélanger et Grégoire Bélanger.

M. Maurice Boulianne portait la croix et le corps était porté par les membres de la Garde paroissiale.

Linhumation eut lieu au cimetière d'Amqui.

Naissance

M. et Mme Bertrand Lamarre (Anita Côté), de Val-Brillant, sont les heureux parents d'un fils né et baptisé Francis, le 18 juin. Le baptême eut lieu à l'église de Val-Brillant par M. l'abbé Nazaire Hudon, vicaire de l'endroit. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Gasse, d'Amqui, oncle et tante de l'enfant. Mlle Monique Côté portait son neveu sur les fonts baptismaux.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La Commission Scolaire de Ste-Odile sur Rimouski demande des institutrices diplômées pour enseigner dans les écoles Nos 3 et5.

S'adresser à Roland St-Laurent, sec.-trés.

14, de la Fabrique, Ste-Odile. Tél.: 723- 6067

A VENDRE



Maison plein pied, finie brique et pierre, située à 109-9è rue (rue pavée). Sept pièces, système chauffage eau chaude. Garage. Vente cause départ.

S'adresser au téléphone : 723-8815, Rimouski.

A VENDRE

"CHATEAU SOUS BOIS"

Maison de touristes située à Rivière-Hâtée

B I C,
Cté Rimouski



avec très grand terrain, parterre, arbres d'ornementation et fruitiers. Aussi terrain en bordure du fleuve, belle plage. Sept chambres et chauffage central. Vente pour cause, départ. Inutile d'appeler si pas intéressé.

Téléphonez : 723-4705 après 6 hres P.M.

SEULE Dow OFFRE CETTE GARANTIE!

GARANTIE CLIMATISÉE

Seule la brasserie Dow garantit que son produit est climatisé. Les variations de température aux effets nuisibles sont éliminées car la bière Dow est climatisée à toutes les étapes de sa fabrication. Un contrôle minutieux lui assure une qualité parfaite et une uniformité constante. Ce procédé exclusif nous permet d'offrir cette garantie et d'affirmer: "Dow fait ressortir toutes les qualités de la bière".

Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIERE

SPECIAL

DU 9 AU 15 JUILLET

SHEETROCK

TROIS HUITIEME LE MILLE PIED 41.00

TELEPHONES RIMOUSKI : 723-7464 LUCEVILLE : 739-4630

VENEZ NOUS VOIR ou TELEPHONEZ-NOUS ! VOUS REALISEREZ TOUJOURS DES ECONOMIES

LA COMPAGNIE DE BOIS DE LUCEVILLE, LTEE

LUCEVILLE, Qué.

Voir ce journal, la semaine prochaine, pour un autre de nos spéciaux

A LOUER LOGEMENTS

de quatre et cinq pièces, chauffés. Libres le 1er août. S'adresser à :

J. L. GUERETTE
142, Cathédrale, Rimouski

BANQUE DE MONTRÉAL

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

Plan de Financement Familial

PRÊT ÉCONOMIQUE COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE

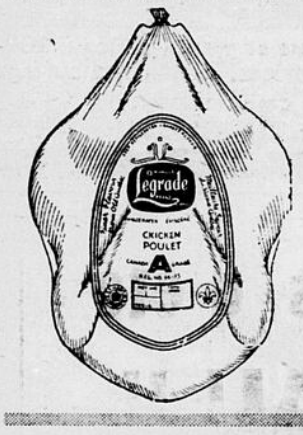
FFP30F

DES MARQUES RENOMMEES, Q



Produits renommés

MARQUE Légrade BRAND



POULETS BAR-B-Q

Environ 3 livres
La livre **.33**

JAMBON

MIDGET collo 2½ à 3 lb.

Lb **.69**

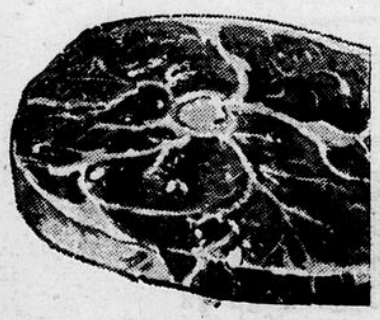


JAMBON

Genre Dinner, de 2½ à 3 lb cuit - très maigre

Lb **.95**

PAIN DE PORC	Tranché - Paquet 6 oz	.25
PAIN DE VIANDE	Simili-poulet, paquet de 6 oz	.25
PAIN DE VIANDE	"BAR-B-Q", paquet 6 oz	.31
PAIN DE VIANDE	"Macaroni et fromage", paquet de 6 oz.	.25
SAUCISSON	Tranché, paquet 6 oz	.21



STEAK DE RONDE Lb **.79**

BOEUF HAUT DE COTE Lb **.39**

FARINE



Sac 7 lb **.61**

SAVO



Format régulier
Format géant
Format familial

"KELLOGG'S"

Snack pack **2/.55**

K-Pack . . . **2/.55**

Variety . . ch. **.39**

"ALLEN

Breuvages rafraîchissa

Punch aux frui
aux pommes
aux raisins
aux oranges

48 oz. AU CHO

2/.69

"HEINZ"

Format 12 oz

RELISH

Pour
HOT-DOGS
HAMBURGERS
BAR-B-Q.
AU CHOIX

2/.59



PATE A DENT

Format régulier
Prix rég. 0.35 ch

Format économique
Prix régulier ..98
Spécial

2/

QUALITE INSURPASSABLE

EN PLUS TOUJOURS 3% D'ESCOMTE SUR COUPONS DE CAISSE

A VOTRE MARCHE D'ALIMENTATION PREFERE

ALBERT MICHAUD INC

SAVON



régulier .41
géant .75
familial 1.39

"OGILVIE"
MELANGE
A GATEAUX

14 et 15 onces
blanc, chocolat, orange, doré, épices

AU CHOIX

3/.55

Assortiment complet de
Choix et
Prix variés

Bonbons d'été "VIAU"

LLENS "

reuvages
aîchissants

nch aux fruits
ux pommes
aux raisins
ux oranges
z. AU CHOIX

2/.69

AL 99¢
TION PRIX RÉGULIER $1.0
sodent
ÈME DENTIFRICE-À L'IRIUM

A DENTS

2/.49
.75

FRUITS et LEGUMES

FRAISES	du Québec, contenant 1 pinte		.45
ORANGES	"SUNKIST" No 180 POUR JUS	3 Dz.	.95
CITRONS	CALIFORNIE No 165 POUR LIMONADE RAFRAICHISSANTE	Dz.	.39
PATATES	FRAICHES DE VIRGINIE	10 Lb	.59
LAITUE	FRAICHE DE MONTREAL NOUVELLE RECOLTE	2 Pommes	.25



Breuvage aux fraises

Format 16 oz

.55

CLARK'S

FEVES AU LARD
SAUCE TOMATES ET PORC

2 Boîtes 20 oz .41



Jus de tomates

7 Boîtes 10 oz .49



Café Instant

10 oz

1.39

PETITES ANNONCES

Minimum : 25 mots, .75 — 0.02 le mot additionnel

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST-GERMAIN

A VENDRE

Propriétés

MAISON genre bungalow, 6 pièces, y compris 3 chambres à louer ou à vendre à de très bonnes conditions. S'adresser à Lorenzo Desrosiers, Luceville, tél. : 739-4633. (1)

A VENDRE OU A LOUER : poste de commerce, bon marché avec 5 logements, situé à 592, St-Germain, s'adresser à 723-6325. (1)

A VENDRE OU A LOUER : maison neuve, plein pied, briques, 6 pièces, moderne, chauffage huile, $2,300 ou plus comptant, balance en loyer. AUSSI maison en construction. S'adresser à 24, St-Laurent, tél. 723-6385. (1)

A VENDRE : maison genre bungalow, 4 chambres, garage à même, terrain fini. S'adresser à 6, 2e avenue (aéroport). Tél. 723-5269. (1)

A VENDRE : maison avec terrain de 214 x 175, stuée sur boulevard Sacré-Coeur, près de l'église. S'adresser au tél. 723-9323.

A VENDRE : petite maison près de l'église de Ste-Agnès; conviendrait pour couple sans enfant. Pour plus d'informations, communiquez au tél. 723-3058.

A VENDRE : 2 propriétés et terrains. S'adresser à M. André Turcotte, 11, boul. de l'Evêché, Rimouski. Tél. 723-3420. (1)

A VENDRE : cause de départ, bungalow situé au Sacré-Coeur. Très bonne condition. Libre immédiatement ou au choix de l'acheteur. S'adresser au tél. 723-8329. (1)

A VENDRE : bungalow 6 pièces, avec garage à même, très bonnes conditions. S'adresser au tél. 723-7467. (1)

A VENDRE : maison neuve, genre bungalow, pour cause de départ. S'adresser à 11, 4e Av., Rimouski-Est. Tél. 723-8213. (1)

COIFFEUSES, ATTENTION ! Voici une offre exceptionnelle. Devenez votre propre patronne. Salon à vendre ou à louer. au centre de la ville. Bonnes conditions. S'adresser à C. P. 722, Rimouski. (1)

A VENDRE : maison 2 étages, 12 pièces, située à St-Gabriel, voisin église. Finie intérieur et extérieur, eau courante. S'adresser à Arthur Ouellet, St-Marcellin. Tél. 732-4371. (1)

A VENDRE : maison 2 étages, 9 pièces, très propre, située au centre de la ville; système de chauffage central à eau chaude, garage chauffé, terrain 122 x 81, avec revenu. S'adresser au tél. 723-2574. (1)

A VENDRE : maison moderne, extérieur en briques, chauffage eau chaude, 9 pièces, avec en plus 2 pièces au sous-sol, louées. Terrain ornementé et garage en béton 30 x 14, située à 13, ave Lepage, Rimouski. Tél. 723-8181.

A VENDRE : chalet grandeur 24 x 30, avec électricité et eau courante, 2 chambres, living-room 20 x 20, chambre de toilette, chauffage à l'huile et gaz propane, semi-meublé. Situé au lac "Plourde", à un demi-mille de St-Narcisse. Tél. 723-7891. (1)

GRAND CHALET A VENDRE AU ROCHER-BLANC, en très bonne condition, meublé, confort d'une maison, eau courante, beau grand terrain, belle plage privée. S'adresser à Isidore Dechamplain. Tél. 723-6818. (1)

A VENDRE : moulin à scie, capacité 25 à 30 mille pieds par jour avec toute la machinerie incluant 3 machines à bardeaux. Aussi 15 lots à bois à proximité du moulin. Vendus pour cause de maladie. S'adresser à Alphonse Pineau, St-Anaclet) Tél. 723-2886. (1)

OCCASION EXCEPTIONNELLE — A vendre pour cause de santé, hôtel de 25 chambres et 10 motels, situés dans le centre de la ville d'Amqui. Licence à l'année. Grosse clientèle. Cocktail lounge neuf. Offre raisonnable pour acheteur sérieux. Directement du propriétaire. S'adresser à Alfred Fortin, C. P. 160, Amqui. Tél. 1. (1)

A VENDRE : maison 2 logements entrée 220, AUSSI, chalet à louer à la saison ou à la semaine. S'adresser à 186, de l'Evêché. (1)

A VENDRE : bungalow, 6 pièces, situé à 20, St-Joseph, Rimouski. S'adresser à Bertrand Amiot, 995, rue Doucet, Sept-Iles. (1)

A VENDRE : bungalow neuf, 41 x 26, proximité de l'Ecole St-Jean-Baptiste, St-Robert, non fini à l'extérieur, prêt à occuper. Tél. 723-8670. (1)

A VENDRE OU A LOUER : maison genre bungalow, 5 pièces, plus chambre de bain, système de chauffage central, à louer à $80.00 par mois, 26 St-René, tél. : 723-7018. (1)

DEUX CHALETS A VENDRE : au Rocher Blanc, 40 pieds de la grève. Moitié comptant, reste en loyer. S'adresser à Mme Adèle Pineault, Post-Office, rue Anderson, Québec, Poste-Restante. (1)

A VENDRE : GARAGE ET RESIDENCE situés dans le centre de Rimouski, à 4, de l'Evêché. Commerce établi depuis 23 ans, comprenant outillage. Aussi résidence voisine du garage. Vente pour cause de santé. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Inutile de se présenter si pas intéressé. S'adresser à 4, de l'Evêché, Rimouski. Tél. 723-3226 ou 723-3227. (1)

A VENDRE : Immeuble à deux étages, situé à 119, St-J.-Bte, (coin St-J.-Bte, Bellavance), Rimouski. Propriété des Fédérations de l'U.C.C. de Rimouski. Vaste terrain. Endroit idéal pour station de service ou commerce ; pour toutes informations, s'adresser au SECRETARIAT DIOCESAIN de l'U.C.C., 119, St-J.-Bte, tél. 723-2424. (1)

Terrains

A VENDRE : terrain 75 x 125, situé sur le boul. Sacré-Coeur. S'adresser à M. Adrien Desrosiers. Tél. 723-5278. (1-A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101, Tessier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

CEUX QUI DESIRENT SE FAIRE CONSTRUIRE une maison, j'ai des terrains pour vous à Pointe-au-Père, Rimouski-Est, Nazareth. S'adresser à Lionel Desrosiers, Luceville, Rimouski. (1A)

A VENDRE : à Ste-Luce-sur-Mer, terrains prêts à construire, électricité, aqueduc, bord de l'eau. prix raisonnable et conditions avantageuses. S'adresser à Démétrius Baril, Ste-Luce-sur-Mer. (1A)

Autos

A VENDRE : Oldsmobile "98" américain (52,000 milles) parfaite condition, radio, chaufferette. S'adresser à M. J. B. Moreault, 108, Cathédrale, Rimouski, tél. 723-3219. (2)

Divers

A VENDRE : un piano "Milton" en parfaite condition. S'adresser à 108, 8e rue ou tél. 723-2554. (3)

A VENDRE : laveuse usagée, de marque Simplicity, en parfaite condition. Très propre. Tél. 723-2707. (3)

A VENDRE : matelas seconds, dans toutes les grandeurs, ainsi que lits et sommiers, etc. S'adresser au magasin SYLVIO BELLAVANCE, marchand de meubles, 381 St-Germain, Rimouski. Tél. 723-8144. (3)

A VENDRE : très beau piano. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à Mme A. Reader, Au Soleil Couchant, Pte-au-Père. (3)

A VENDRE : frigidaire, 9 p. c., AUSSI chalet à vendre à St-Narcisse. S'adresser au tél. 723-9191. (3)

A VENDRE : série de disques pour apprendre l'anglais, à très bon marché. S'adresser au tél. 723-8594. (3)

SPECIAL A VENDRE : meilleurs ustensiles de cuisine à cuisson sans eau "Guardian Service" à moitié prix, à l'état neuf. S'adresser à 723-2558. (3)

A VENDRE : poney avec voitures d'hiver et d'été; aussi attelages. S'adresser à Gérard Dechamplain. Tél. 723-5917. (3)

A VENDRE : bateau "Speed-Liner" 12 pieds, moteur hors-bord "Mercury" 10 forces. Prix d'aubaine. Téléphonez, le jour à 723-5644 et le soir à 723-2558.

A VENDRE : Dodge royal 1957 en parfaite condition et meubles divers. S'adresser à 187, Cathédrale, Rimouski. (3)

A LOUER

CHAMBRE A LOUER : endroit tranquille, bon chez-soi. S'adresser à 114, St-Laurent. Tél. 723-7122. (4)

A LOUER : chambre et pension pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. 723-8179. (4)

A LOUER : chambre et pension si désirée, pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à C.-A. Caron, 19 St-Paul, Rimouski, ou tél. 723-8102. (4)

A LOUER : chambres, pour hommes de préférence. S'adresser à 37, St-Jacques, près de l'hôpital. Tél. 723-3118. (4)

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

A LOUER : 2 pièces plus chambre de bain. S'adresser, aux heures de bureau, à 142, Cathédrale, Rimouski. (4)

A LOUER : chambre-vivoir et 2 apaprtements, conviendraient pour couple sans enfant. Permission de cuisiner, entrée privée. S'adresser à 42, Notre-Dame, Rimouski. (4)

BUREAUX A LOUER : pour médecins, avocats, assurances. Espace désiré dans immeuble neuf, à l'épreuve du feu. Aussi entrepôt 3,500 pieds de placher, situés face au théâtre Cartier, rue St-Germain. Tél. 723-3800. (4)

A LOUER : chambre avec permission de faire la cuisine. Usage du téléphone, eau chaude et froide. S'adresser à Mme Roland Brochu, 109 Notre-Dame. Tél. 723-7106. (4)

A LOUER : chambre et pension, pour hommes seulement. S'adresser à 62-B, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7231. (4)

A LOUER : appartements dans un chalet au Rocher-Blanc, conviendraient pour couple ou personnes, sortie privée. S'adresser à Louis Morissette, 15, St-François, Rimouski, tél. 723-3630 ou 2009. (4)

A LOUER : 2 grandes pièces, plus chambre de bain, chauffées, éclairées dans maison neuve. S'adresser à 81, Dubé, Rimouski, tél. 723-8470. (4)

CHAMBRE A LOUER : pension si désirée pour hommes de préférence. S'adresser au tél. 723-7623. (4)

Logements

A LOUER : logement 6 pièces, chauffé, à Rimouski-Est. Entrée 220. Libre le 1er août. S'adresser à 713 St-Germain. Tél. 723-5884.

A LOUER : logement 5 pièces, moderne, entrée 220, près de Québecair. S'adresser au tél. 723-7402. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, situé à 22 St-Laurent. Libre immédiatement. Tél. 723-2647. (5)

A LOUER : 2 logements de 2 pièces, meublés. Libres immédiatement. Tél. 723-6316 ou 723-6591. (5)

A LOUER : Ste-Luce-sur-Mer, idéal, près de l'église, logement 5 pièces, chambre de bain, entrée 220, prélarts posés, chauffage à l'huile. Aussi terrain dans village. S'adresser à André Tremblay, Ste-Luce. (5)

A LOUER : logement 4 pièces; aussi local à louer, pouvant servir de magasin, situé à 13, Evêché, Rimouski. S'adresser au tél. 723-3420. (5)

A LOUER : logement 6 pièces. Libre le 1er juin. Pour information, s'adresser au tél. 723-8176.

A LOUER : maison seule, située centre de la ville. S'adresser au tél. 723-8126 ou 723-2482.

A LOUER : logement neuf avec eau chaude, meublé ou non, à prix modique. S'adresser au tél. 723-6835. (5)

A LOUER : grand garage dans centre des affaires, situé à 24, rue St-Paul, pouvant servir pour vulcanisation, poste de service, entrepôt ou encore pour entreposer les chars à $5.00 par mois pour l'hiver. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél 723-8179. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220, plancher de bois dur, situé à Rimouski; aussi grande chambre, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser à 17, Lavoie. Tél. 723-7433. (5)

A LOUER : logement, 5 grandes pièces, 2e étage, chambre de bain complète, situé dans le village Brisson. S'adresser à 4, Lachance. (5)

A LOUER : chalet au Rocher Blanc, S.-Coeur, près de la chapelle, meublé, 5 pièces. Location à la saison, prix modique. S'adresser au tél. 723-7466. (5)

A LOUER : logement, 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à 8, Ste-Anne. Tél. 723-5218. (5)

MAISON SEULE A LOUER : genre bungalow, 6 pièces, $100. par mois, moderne. S'adresser à 115, 13e rue, tél. 723-2333. (5)

A LOUER : logement, 6 pièces, système de chauffage, entrée 220. S'adresser au tél. : 723-5033, ou 25, Lachance, Rimouski. (5)

A LOUER : logement, remis à neuf, 6 pièces, plus chambre de bain complète, entrée 220. S'adresser à 23, St-René. (5)

A LOUER : logement, 5 pièces, plus chambre de bain, système de chauffage. S'adresser à 11, Lachance, tél. 723-5343. (5)

A LOUER : logement, 4 pièces, plus chambre de bain, entrée 220. S'adresser au tél. 723-6243. (5)

A LOUER : logement, 4 pièces, situé à 102, 2e rue. Libre immédiatement. Tél. 723-5144.

ON DEMANDE

ON DEMANDE : vendeuses pour vendre produits sanitaires à domicile. S'adresser à 62, rue Thibault, Mont-Joli. (6)

ON DEMANDE : immédiatement bonne pour ouvrage général pour famille sans enfant. Position à l'année. Bon salaire. S'adresser à Mme Emile Dechamplain, 212, St-Germain, Rimouski, tél. 723-2455. (6)

FEMMES DEMANDEES: Vous pouvez faire jusqu'à $26.00 par semaine en cousant dans vos temps libres à domicile. Ecrivez à Bunnys, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ontario. (6)

DANS VOS LOISIRS OU REGULIEREMENT, réalisez des revenus intéressants en vendant nos produits. Nombreux avantages : commission 45% ; primes attrayantes, spéciaux intéressants ; seulement $20.00 pour la valise de démonstrations ; période d'essai. JITO, Dépt. C, 5130, St-Hubert, Montréal. (6)

DIVERS

POUR SABLAGE DE PLANCHERS en bois franc, adressez-vous à 723-3772. (7)

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e Rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. 723-4607. (7)

ON OFFRE SES SERVICES — Homme de bonne expérience pour travaux de ferme, désirerait position à l'année. S'adresser à Félicien Proulx. Tél. 723-5033, Rimouski. (7)

ATTENTION : pour faire teindre en toutes couleurs vos souliers ou sacs à main, au procédé "Dyofelx", avec garantie absolue, adressez-vous à la **Cordonnerie Duchesne**, 78, de la Cathédrale, Rimouski. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. 723-3769. (7)

Mme Thibault annonce à sa clientèle qu'elle gardera les enfants comme par le passé. Les intéressés devront téléphoner à 723-7591. (7)

PERSONNEL

VIEUX, EPUISE ? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 0.69. Toutes pharmacies. (7)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon barché, aux Enchères Cherrier, 105, St-Germain. Tél. 723-4373.

ABSENT

LE DOCTEUR

Gilles Ouellet

70, rue Ste-Marie

Rimouski

sera absent de son bureau du 6 au 20 juillet.

PEINTURE

ET

DEBOSSELAGE

Garage Bélanger Auto

116, rue St-Laurent, RIMOUSKI

Tél. : 723-4729

TOURISTES ATTIRES PAR NOTRE CARACTERE FRANCAIS

Efforts pour promouvoir le tourisme en Gaspésie

Il faut què les beautés de la Gaspésie soient mieux connues et que la Gaspésie soit plus largement visitée. Voilà ce qu'affirmait le secrétaire provincial du Québec. l'hon. Lionel Bertrand, qui est en quelque sorte Ministre du Tourisme, alors qu'il agissait comme président d'honneur à l'inauguration de la sixième exposition industrielle, commerciale et artisanale du Bas St-Laurent, jeudi dernier, à Mont-Joli.

L'inauguration de l'exposition s'est faite en présence de nombreux invités d'honneur. Outre l'hon. Lionel Bertrand, on notait la présence du sous-secrétaire de la province, M. Raymond Douville ; du directeur de l'Office du Tourisme, M. Robert Prévost et du sous-ministre adjoint, M. Lucien Darveau. Les membres du comité d'honneur de l'Exposition et de nombreux maires et représentants d'organismes régionaux assistaient à la manifestation.

L'hon. Bertrand a fait part du programme du gouvernement provincial pour attirer le tourisme en Gaspésie. Il s'est dit heureux que le kiosque touristique de son ministère qui illustre la splendeur du paysage de Percé, soit montré pour la première fois à Mont-Joli. Ce kiosque sera ensuite exposé dans les grandes villes américaines et canadiennes.

Le ministre du tourisme a aussi résumé le travail de promotion touristique fait par le gouvernement tant par ses publications que par l'aménagement de sites touristiques, terrains de camping et bureaux d'information touristique.

L'hon. Bertrand n'a pas tari d'éloges envers les organisateurs de l'Exposition du Bas St-Laurent. "Vous avez une magnifique exposition", dit-il et "je suis impressionné d'avoir été témoin du succès de votre impressionnant effort ; il y a de l'élan à Mont-Joli."

Le Secrétaire provincial a ensuite signalé la présence de Son Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski. La présence de l'Eglise est indispensable et nécessaire, dit-il. C'est un signe de réconfort de voir, à côté des forces matérielles, le nécessaire soleil des forces spirituelles.

Nos visiteurs viennent chercher quelque chose de différent chez nous, dans notre foi, notre langue, nos traditions, nos manières de vivre. Il faut donc attacher une importance primordiale au fait français. dit ensuite le Ministre du Tourisme.

L'hospitalité avec un sourire est à la base de toute promotion touristique, affirme ensuite l'hon. Lionel Bertrand.

Après avoir rappelé que le Conseil du Tourisme compte toujours sur la coopération des Syndicats Touristiques et que son gouvernement sera disposé à aider ceux qui s'occupent de promotion du tourisme. L'hon. Bertrand a ensuite félicité le Syndicat d'initiative Touristique de la Gaspésie de sa collaboration.

Domaine Reford

Le Secrétaire de la province a enfin annoncé qu'il reviendra prochainement dans la région pour prendre possession officiellement, au nom de la province, du domaine Reford. Grâce à des conditions extrêmement avantageuses faites par le Brigadier Reford, le Gouvernement signera, dans quelques jours, l'acte d'achat de ce domaine de Métis qui sera connu comme le "jardin botanique touristique" du Bas St-Laurent.

Son Exc. Mgr C.-E. Parent

Il faut multiplier les efforts afin que notre si beau coin de pays garde son visage français. Il faut que nous présentions à nos visiteurs un caractère typiquement français, car c'est justement ce qu'ils viennent chercher chez nous.

Voilà ce que rappelait Mgr l'Archevêque de Rimouski, à l'inauguration de l'Exposition de Mont-Joli, à laquelle il se fait toujours un devoir d'assister.

Essor industriel

Son Exc. Mgr Parent a ensuite fait part de ce qu'il a appelé l'une de ses préoccupations pastorales, soit son désir de voir s'implanter chez nous de petites industries qui renforcieront notre armature économique et qui apporteront plus de bien-être et de stabilité à notre population.

Si notre agriculture, nos commerces, et nos industries sont florissants, dit Mgr l'Archevêque, notre population pourra trouver du travail sur les lieux sans s'éloigner.

Mgr l'Archevêque dit qu'il souhaite une plus grande prospérité économique dans le Bas St-Laurent afin que nos gens vivent convenablement et puissent pratiquer la vertu plus facilement.

M. Guy D'Anjou

En qualité de président du Syndicat d'Initiatives Touristiques de la Gaspésie, Me Guy D'Anjou a ensuite démontré comment le tourisme pouvait être pour tous une source d'enrichissement.

Le tourisme est une source d'emploi, il offre un débouché pour les produits de la région; mais il peut être aussi une source d'enrichissement social et culturel.

Il importe donc, dit Me D'Anjour. que nous conservions et améliorons nos sites et nos terditoires de récréation. Nous devons aussi développer notre caractère régional.

Me D'Anjou a enfin rendu hommage à l'hon. Lionel Bertrand qui a instauré dans la province une véritable politique touristique.

S. H. le maire de Mont-Joli, le Dr René-A. Lepage et le député du comté de Matane, M. Philippe Castonguay ont aussi adressé la parole pour féliciter les organisateurs de l'Exposition et souhaiter plein succès à la manifestation. Me Gilles Carles agissait comme maître de cérémonie.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

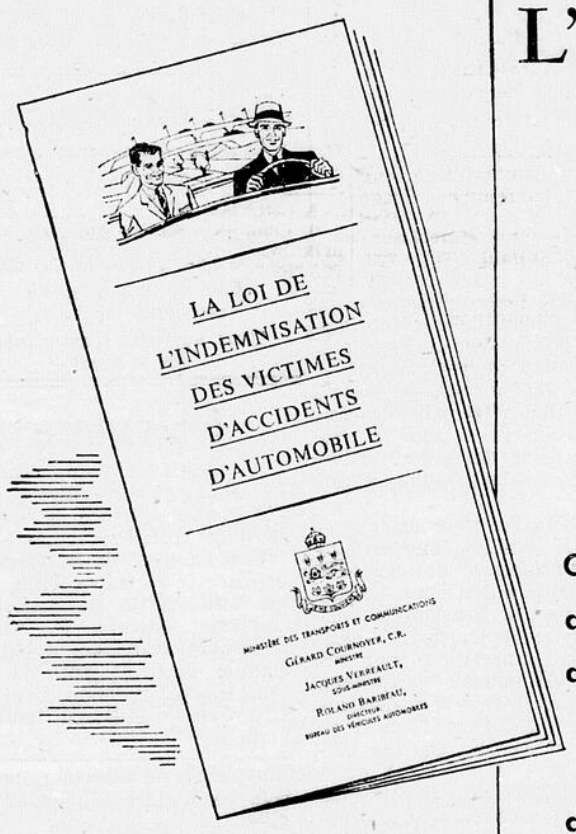
Je puis tout en Celui qui me rend fort.

A louer, local

600 pieds de plancher
Pour bureau ou commerce, antérieurement occupé par le Restaurant Frenette. Libre immédiatement. S'adresser à :

Mme Michel Michaud
9, rue St-Louis
Tél. : 723-2650

Étudiez...



Vous avez tout intérêt à vous protéger au plus tôt contre les risques d'accidents car, à compter du 1er juillet 1961, la loi est impitoyable contre les chauffeurs coupables de certaines infractions.

LA LOI DE L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACCIDENTS D'AUTOMOBILE

Pour la première fois dans l'histoire du Québec, une législation garantit une indemnité aux victimes d'accidents dus à la faute d'un automobiliste.

La nouvelle loi oblige le propriétaire d'une automobile à porter la responsabilité des dommages que son véhicule peut causer à des gens ou à des choses, s'il n'est pas en mesure de prouver que le conducteur n'est pas en faute.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

GÉRARD COURNOYER, C.R.
MINISTRE

JACQUES VERREAULT,
SOUS-MINISTRE

ROLAND BARIBEAU,
DIRECTEUR
BUREAU DES VÉHICULES AUTOMOBILES



POUR OBTENIR GRATUITEMENT LA PLAQUETTE, POSTEZ LE COUPON CI-CONTRE OU ADRESSEZ-VOUS À N'IMPORTE QUEL BUREAU DES VÉHICULES AUTOMOBILES.

DIRECTEUR DU BUREAU DES VÉHICULES AUTOMOBILES,
HOTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC.

Veuillez m'expédier la plaquette gratuite expliquant LA LOI DE L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACCIDENTS D'AUTOMOBILE.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

Chevaliers de Colomb

M. Raymond SIROIS élu Grand Chevaliers du Conseil 2843, de Rimouski

A son assemblée régulière, jeudi, le 22 juin, les membres du Conseil 2843 des Chevaliers de Colomb furent appelés à se choisir un nouvel exécutif pour le terme 1961-62. Le résultat du vote fut le suivant :

M. Raymond Sirois, m.s.c., fut choisi comme Grand Chevalier.

Après avoir terminé ses études secondaires, M. Sirois se dirigea à la faculté de Commerce de l'Université Laval, de Québec, où il obtint, en mai 1948, sa maîtrise en Sciences Commerciales. Au mois d'avril de la même année, il participa aux examens de l'association des comptables en prix de revient (R.I.A.). Au mois de décembre 1948, il entra au service de Québec-Téléphone où il occupe présentement la fonction de comptable du revenu.

M. Sirois occupa différents postes dans les associations de la ville. Il fut président du Jeune Commerce de Rimouski; président du Club Sportif des Utilités Publiques; directeur général du 61e congrès provincial des Chevaliers de Colomb, tenu à Rimouski en mai 1960. Il fut trésorier du comité-fondateur de la construction de la piscine à Rimouski.

Il occupe présentement le poste de trésorier de l'O.T.J St-Germain et est secrétaire de l'Association Professionnelle des Industriels, section du Bas St-Laurent. Il est membre 4e degré de l'assemblée St-Germain, des Chevaliers de Colomb et occupe, depuis plusieurs années, un poste dans l'exécutif du 3e degré de cet ordre.



Les autres officiers élus sont: député Grand Chevalier, Roland Page; chancelier, Raymond Bissonnette; secrétaire-archiviste, Roger Lavoie; secrétaire-financier, Jean-Marc Forrest; secrétaire-trésorier, Eric Bourget; avocat, Charles-A. Beaulieu; cérémoniaire, Gaétan Lavoie; sentinelle intérieure, Romuald Duchesne; sentinelle extérieure, Amédée Tremblay et Jos. Ross; 1er syndic, René Bissonnette; 2e syndic, Richard Fillion; 3e syndic, Jean-Guy Pelletier; ex-Grand Chevalier, Charles-B. Belzile; député de district, Marcel-A. Boudreau; agent local, assurance, Jean-Marc Forrest.

Le Grand Chevalier aura à se choisir, d'ici quelques jours, un intendant.

Loi de faillite

Dans l'affaire de la proposition

de J.-OVIDE PINARD,
faisant affaire sous les nom et raison sociale de J.-Ovide Pinard Enr., Amqui, P. Q.

Avis est par les présentes donné que J.-Ovide Pinard, de Amqui, comté de Matapédia, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur au Palais de Justice, à Rimouski, le 19e jour de juillet 1961, à deux heures de l'après-midi.

Daté de Rimouski, ce 28e jour de juin 1961.

Henri-A. MARTIN,
Syndic.

Diplômés du cours de personnalité

A ST-LEON-LE-GRAND

Le 22 juin dernier, avait lieu, à Amqui, en la salle de banquet du Café Ruest, le quinzième cours de personnalité, pour le groupe de St-Léon-le-Grand.

Le quinzième cours, qui débuta par un grand banquet, était suivi d'une allocution de chaque adhérent des cours, qui devait donner ses impressions sur le cours de personnalité.

Après le banquet, M. Ruest, propriétaire de la salle de banquet ,invita l'assistance à visiter son usine de pasteurisation de lait, à quelques milles d'Amqui.

La visite de cette usine terminée, M. Emilien Roy, de Causapscal, professeur des cours de personnalité à St-Léon-le-Grand, prit la parole. Il remercia tous les adhérents d'avoir si bien compris l'importance pour un citoyen de pouvoir s'exprimer en public. Il remercia particulièrement M. Paul Dionne et M. Robert Bérubé, qui ont collaboré très étroitement avec lui, pour faire de ces cours un très beau succès.

Le maire de St-Léon-le-Grand, M. Moïse Lavoie, fut invité ensuite à prendre la parole. Il félicita tous ses concitoyens adhérents au cours, de leur magnifique succès.

M. Roy invita ensuite toutes les dames présentes à venir donner leurs impressions de la soirée et des cours. A la grande surprise de tous, les dames y allèrent de leurs impressions, pas une ne manqua à l'invitation de M. Roy.

M. Amable Ouellet, de Causapscal, fut invité ensuite avec M. le maire à remettre les diplômes à chacun des élèves suivants : M. Philippe Bérubé, M. Jacques Jean, M. Anselme Paquet, M. Robert Bérubé, M. Laurent Boudreau, M. Robert Ouellet, M. Camille Bérubé, M. Léo-Paul Perreault, M. Grégoire Boudreau, M. Jean-Yves Barrette, M. Adélard Lapointe, M. Louis Anctil, M. Paul Dionne, M. Robert Dionne, M. Joseph Bérubé, M. Jean-Luc Rioux, M. Gérard Bérubé.

MM. Amable Ouellet et Yves Morin, de Causapscal, furent invités à prendre la parole et donnèrent leurs impressions sur les cours de personnalité qui se donnèrent également à Causapscal par le directeur de l'Ecole de Métiers, M. Roch Rainville.

Naissance

M. et Mme Joseph-Thomas Lévesque, de Luceville, et leur fils Donald annonce la naissance d'une fille, survenue le 22 juin à l'hôpital de Rimouski et baptisée le 25, à Luceville, sous les prénoms de Maryse-Louise-Guylaine. Parrain, M. Arsène Lévesque; marraine, Jeannette Ouellet, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Lauradin Lévesque, de St-Donat, tante de l'enfant.

Cartes professionnelles

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E.H. Knight & Co.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI
54, av. Cathédrale, RIMOUSKI

Maurice de Champlain Inc.
ASSURANCES GENERALES
Case postale 429 — Tél. RA 3-4841
Bureau : 135 de l'Evêché
RIMOUSKI, P. Q.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Paul Martin, C.d'A.A.
Emmanuel D'Anjou
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Téléphone RA 3-2344 — Case postale 129
BUREAU : 152-A, de l'Evêché
RIMOUSKI

ROGER LECLERC
EBENISTE
Manufacturier de meubles
Spécialité : meubles sur commande
8 St-Denis RIMOUSKI Tél. RA 3-2675

Ls-Ph. Cliche Enr.
COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie
Bureau : 6 av. Lepage RIMOUSKI Tél. RA 3-3775

EXAMEN DE LA VUE
Dr LEVIS SANTERRE O. D.
OPTOMETRISTE
148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

TESSIER & D'ANJOU
Maurice TESSIER, C.R.
Charles-H. D'ANJOU
AVOCATS ET PROCUREURS
Téléphone RA 3-4861-4862
148 St-Germain
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
168, rue St-Germain
Téléphone RA 3-4175
C. P. 515 — RIMOUSKI

ASSURANCES

Roland Heppell
Courtier d'assurance agréé
Téléphone :
Bur. : RA 3-3570; rés. : RA 3-6134
C. P. 246
Bureau : 54, av. de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, accidents, maladie
Tous services d'assurance en général

DE L'ARGENT SIGNIFIE L'INDÉPENDANCE
Un jour, votre famille aura besoin d'argent pour remplacer votre salaire ou vous-même aurez besoin d'un revenu pour la retraite. L'assurance Sun Life peut vous procurer les deux.
Paul Duval
18-A, Parent - Rimouski, P. Q.
Tél. RA 3-4222

SUN LIFE DU CANADA

ARPENTEURS

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
RAYMOND HOUDE, A.G. adjoint
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
209 St-Germain — RIMOUSKI
Edifice Lepage
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

CHIROPRATICIEN

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, boul. de l'Evêché (édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone : RE 9-4641

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
119, Evêché
En face du Séminaire
RIMOUSKI, Qué.

INGENIEURS

Leroux & Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, rue St-Edmond
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Structures, expertises, surveillance
76, av. de la Cathédrale
Tél. RA 3-6644
RIMOUSKI

SYNDIC

Henri-A. Martin
SYNDIC LICENCIE
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456
152-A, de l'Evêché RIMOUSKI

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
$3.00 par année
Représentant
ARMAND ARGUIN
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI
POUR VOS ANNONCES, SIGNALEZ
RA 3-6529

Régates du Club Nautique de la Matapédia, le 9 juillet

Dimanche, le 9 juillet, auront lieu, à Lac-au-Saumon, les régates annuelles du Club Nautique de la Matapédia, sous la présidence du commodore M. Fernand Couturier. A une assemblée préliminaire pour l'organisation de ces régates, les comités suivants, sous la surveillance de l'organisateur en chef M. Thomas Cloutier, ont été formés.

Circulation et sécurité nautique : Gendarmerie Royale avec embarcations; juge en chef : nommé par la Fédération; juge de départ : Dr Conrad Brazeau, assisté de Lorenzo Potvin; juge d'arrivée : Dr Conrad Brazeau, assisté de Lorenzo Potvin; chronométreur : Marcel Dancause; juges de virages : J.-H. Leclerc, de Maria, et Georges Green, de Matapédia; inspecteur des moteurs : Albert Turcotte; premiers soins : Dr Roch Martin et J.-L. Gagné; ambulance : Alphonse Richard et Alphonse Mercier; accueil des membres des clubs étrangers : Laurent Gendron; admissions à la barrière : Hector Poirier, Roger Bernatchez et Yves Morin; stationnement et circulation : Garde Paroissiale de Lac-au-Saumon, Ambulance St-Jean, de Causapscal, et Police provinciale; débarquement des bateaux : Paul-E. Bellavance; micros : Jean-Marc Paré et Paul-E. Bellavance; transport des bateaux avec remorques : François Lepage; mécanicien : Albert Turcotte; distribution des trophées : Noël Ouellet, de Rimouski; collecte pour commanditaires de trophées : Roger Bernatchez, Jos.-M. St-Amand, J.-Hector Leclerc; maître de cérémonie : Jean Berger; secrétaire-adjoint : Geo.-Emile Bouchard; responsable du décompte des billets : Guy Garon; organisateur en chef : Thomas Cloutier.

L'on prévoit un nombre record de concurrents, et c'est pour cette raison que l'organisation travaille dans le but que la réussite soit complète et un succès sans précédent. Tous les comités sont à l'oeuvre depuis déjà quelque temps. Nous aurons des concurrents de Campbellton, Rexton, de Richibouctou, de St-Noël, Rimouski et de plusieurs autres endroits du Québec et du Maine.

Nous pouvons assurer le public de voir à l'oeuvre des noms bien connus tels que Ben Deshaies, de Ste-Angèle de Laval; Marcel Laberge, champion provincial, de Trois-Rivières; Laval Verreault, de Rimouski, et Camillien St-Pierre, d'Amqui.

Couronnement de la Reine

Dans la soirée, le public est invité à assister au couronnement de la Reine du Club Nautique de la Matapédia pour 1961, qui sera suivi d'une grande réception. Les candidates au titre de reine sont Mlles Solange Canuel, de Lac-au-Saumon, et Mlle Rolande Lévesque, de Causapscal.

Donc, en foule, dimanche, le 9 juillet, à Lac-au-Saumon, pour les régates annuelles du Club Nautique de la Matapédia.

En vacance, mefiez-vous des longs trajets

La police locale appuie de toutes ses forces l'effort national visant à endiguer le nombre des pertes de vie sur la route au cours des mois d'été, déclarait, aujourd'hui, le chef de police Yvon Desrosiers dans un message incitant ses concitoyens à la prudence.

Les vacances d'été marquent la période de l'année où la densité de la circulation et la longueur des parcours atteignent leurs points culminants. Cela entraîne un plus grand nombre d'accidents à moins qu'on redouble de prudence", ajoutait-il.

Selon le chef Yvon Desrosiers, les automobilistes qui tentent d'accomplir de trop longs trajets en trop peu de temps sont une sérieuse cause d'accidents en été. Il énonçait les règles fondamentales suivantes, inspirées par le bon sens et l'expérience :

Evitez de conduire le soir à moins que vous ne puissiez faire autrement. C'est deux fois plus fatigant et c'est le moment de la journée le plus propice aux accidents.

Quoi que vous fassiez, usez de votre bon sens et respectez toutes les lois de la circulation, tout particulièrement en ce qui a trait à la vitesse. Ces lois n'existent que pour votre protection. Ralentissez et vous vivrez ! de conclure le chef Yvon Desrosiers.

A SHERBROOKE

M. Odilon St-Laurent, de Rimouski présidera le congrès provincial des employés municipaux et scolaires



M. Odilon St-Laurent

La Centrale professionnelle des employés de corporations municipales et scolaires (C.S.N.) tiendra son deuxième congrès annuel à Sherbrooke, a annoncé le président de cet organisme, M. Odilon St-Laurent, de Rimouski.

On sait que cet organisme représente plus de 7,000 employés et fonctionnaires de corporations municipales et scolaires groupés dans 49 unités syndicales dans les six régions de la province : Saguenay-Lac St-Jean, Québec et **Bas du Fleuve,** Cantons de l'Est, Montréal, Mauricie et l'Ouest de la province.

Une centaine de délégués sont attendus à ces assises qui se dérouleront dans l'édifice du Conseil central des syndicats de Sherbrooke, 65, rue Gordon, les 1, 6, 7 et 8 juillet.

L'ouverture officielle du congrès se fera jeudi, le 6 juillet, à 10 heures, par la présentation du rapport oral du président de l'organisme, M. Odilon St-Laurent, de Rimouski.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Ne vous lassez pas de faire le bien.

(Thess. 3, 13)

ARGENT A PRETER

En première et deuxième hypothèque

Taux d'intérêt raisonnables. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc., etc.

YVON CARON
464 St-Germain
Rimouski
Tél. RA 3-8433

MONUMENTS



GRANIT et MARBRE
Louis-Georges **Rousseau**
ATELIER :
400 St-Germain Tél. RA 3-2678
RESIDENCE :
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138
RIMOUSKI, P. Q.

COLLEGE COMMERCIAL MONDOR

COURS DU SOIR

POUR GARÇONS, FILLES, ADULTES

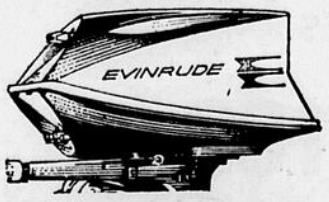
1. — Cours commercial bilingue pour **filles.**
   Sténographie bilingue (150 mots à la minute), dactylographie, comptabilité, anglais, français.
2. — Cours commercial bilingue pour **garçons** (nouveau de cette année)
   Comptabilité, anglais, français, dactylographie.
3. — Cours de conversation anglaise pour **adultes.**
   Vous pouvez parler l'anglais après neuf mois de cours avec la méthode PETTIGREW.
4. — Cours scientifique de la 7ième à la 11ième année.
   Certificats de l'Instruction publique pour ceux qui le désirent.

INSCRIPTION LE SOIR, ENTRE 7 ET 8 HEURES

au COLLEGE COMMERCIAL MONDOR,

26-A, ST-JACQUES (angle Lavoie) — TEL. : 723-2416

Les plus nouveaux moteurs de pêche!



EVINRUDE

HORS-BORD 1961

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.
155 St-Germain Tél. RA 3-6506
RIMOUSKI



'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, en croisière sur le Saguenay comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas l'essayer . . . brassée avec le houblon sans graines, O'Keefe possède une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe . . . et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe ... la bière *Douce*!

61-25F

RIMOUSKI

Affaires municipales

Séance régulière du Conseil, en date du 19 juin 1961. Sont présents : S.H. le maire Maurice Tessier, MM. les échevins Victor Lepage, Robert Joncas, Jean-Médard Dastous, Paul Malenfant, Paul-R. Dufour et Léonidas Lévesque formant quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire.

Aide aux scouts

Lettre de la Troupe Scoute St-Germain demandant au Conseil que le camion de la ville soit mis à sa disposition pour le transport aller-retour du matériel de cette Troupe pour son camp annuel à St-Fabien.

Il est résolu à l'unanimité de faire droit à cette demande.

Mur en danger

Lettre de Construction Si-Hilaire Limitée mettant la Ville en garde contre des dommages possibles pouvant être occasionnés au mur de soutènement de l'hôpital St-Joseph par suite de la démolition du trottoir qui était construit parallèle à ce mur.

Il est résolu à l'unanimité d'informer ce constructeur que la Ville remplacera le trottoir démoli par une lisière d'asphalte qui permettra l'élargissement de la rue Ste-Marie.

Services : 17e rue

Lettre de Gérard Labrie demandant l'installation des services d'aqueduc et d'égout dans la 17e rue, à l'est de l'avenue de la Cathédrale.

Il est résolu à l'unanimité que la Ville informe M. Labrie que la 17e rue n'a pas encore été cédée par le propriétaire du bien-fonds et que, de plus, les services publics devront être installés dans les autres rues plus au nord, où ils n'existent pas présentement.

Gravelage

Lettre de la Construction du Golfe Limitée demandant le gravelage de la rue projetée au sud du terrain de jeux entre les rues Michaud et Bernier.

Il est résolu à l'unanimité d'autoriser le surintendant de la Ville à faire épandre quelques voyages de gravier sur cette rue en attendant l'exécution de travaux plus permanents.

Réclamations pour dommages

Lettres de Edmond Ruest et Marcellin Ruest réclamant respectivement la somme de $80.00 et $52.50 pour dommages occasionnés à leur clôture par suite des travaux effectués au barrage de la rivière Neigette.

Il est résolu à l'unanimité de référer ces demandes aux assureurs de la Ville.

Perception des comptes

Il est proposé par l'échevin Robert Joncas, appuyé par l'échevin Victor Lepage et résolu à l'unanimité qu'à moins d'avis contraire du Conseil dans un cas spécifique, les avocats Chassé & Chassé soient autorisés à prendre action pour et au nom de la Ville de Rimouski dans tous les cas de perception qui leur sont confiés et s'ils le jugent à propos, après mises en demeure répétées.

Largeur des trottoirs

Il est proposé par l'échevin Robert Joncas, appuyé par l'échevin Paul Malenfant et résolu à l'unanimité que dorénavant les trottoirs de la ville devront être construits à la largeur suivante :

1. sur les rues de 50 pieds et moins d'emprise, le trottoir aura 4 pieds de largeur.
2. sur les rues de 51 à 60 pieds inclusivement d'emprise, les trottoirs auront une largeur de 4 pieds et demi.
3. sur les rues de 61 pieds et plus d'emprise, les trottoirs auront une largeur de 5 pieds.

Ces trottoirs seront construits d'une façon uniforme et les entrées privées seront construites en asphalte, par la Ville, lorsqu'un tapis bitumineux sera posé sur les rues.

Taxe abolie

1. Le règlement 570 est amendé en rayant de la "Cédule des Taux de l'Eau" la rubrique "Robinets d'arrosage (pour la saison d'été) $8.00.
2. Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

La police sévira

Il est proposé par l'échevin Victor Lepage et résolu à l'unanimité que le Chef de Police soit prié de faire mettre sévèrement en application les dispositions du règlement 508 qui interdit aux camions de transporter du gravier, du sable, des vidanges et autres sans être munis d'une boîte convenablement aménagés pour empêcher que ces matériaux ou déchets ne se répandent sur la chaussée.

Le Conseil prie également le Chef de Police de faire exercer une surveillance très étroite sur les automobilistes qui utilisent le boulevard et qui, par leur vitesse excessive, soulèvent des nuages de poussière et risquent d'être cause d'accidents graves.

Porcherie incommodante

A la suite d'une plainte verbale faite par un contribuable présent dans l'assemblée sur la malpropreté et les odeurs nauséabondes qui se dégagent de la porcherie de l'Ecole d'Agriculture et qui incommodent incontestablement tout le voisinage, il est proposé par l'échevin Jean-Médard Dastous et résolu à l'unanimité de prier l'Unité Sanitaire de bien vouloir faire visiter les lieux par un inspecteur sanitaire et soumettre ensuite au Consel les recommandations qu'il croit justifiées.

St-Mathieu

Soirée Lacordaire

Lors de la soirée Lacordaire qui eut lieu à l'occasion du congrès Lacordaire de Rimouski, 10 paroissiens de St-Mathieu ont été initiés, dont Mlle Pierrette Viel, MM. Fernand Vaillancourt, Pierre D'Auteuil et Gilbert Viel.

Mariage

En l'église de St-Mathieu, le 25 juin, M. l'abbé Gérard Cayouette bénissait le mariage de Mlle Alma Fournier, fille de M. et Mme Hermel Fournier, de St-Mathieu, et de M. Omer Dionne, fils de feu Désiré Dionne et de Mme Dionne, de Ste-Françoise.

Au cours de la cérémonie religieuse, il y eut programme de chant par la chorale du couvent du St-Rosaire. Une réception eut ensuite lieu à l'Auberge Rivière-Trois-Pistoles, après quoi le nouveau couple partit en voyage pour le tour de la Gaspésie.

A leur retour ,ils résideront à Ste-Françoise.

Rimouski...

(suite de la page 35)

ses générales, 3 dans les véhicules automobiles, 40 dans les vêtements et chaussures, 6 dans la quincaillerie et les matériaux de construction, 15 dans les meubles, fournitures de maison et appareils de radio, et 46 dans divers autres commerces (pharmacies, bijouteries, tabagies, fleurs, etc.).

Parmi les plus gros de ces établissements, mentionnons **Albert Michaud Inc.** (41 employés); **Dominion Stores** (33), la **Compagnie Métis** (31), **Chinic** (13), **H.-G. Lepage** (10), **People's Store** (13). Quatre de ces six magasins sont nouveaux. Le nombre des établissements à capital non local a augmenté beaucoup depuis 10 ans et il y a aujourd'hui, à Rimouski, une vingtaine de magasins filiales de grandes maisons étrangères. Ils sont pour la plupart importants au point de vue commerce et main-d'oeuvre.

Grâce à ses gros établissements de commerce, Rimouski devient de plus en plus un centre de commerce régional. L'évolution semble toutefois être plus lente dans ce domaine que dans certains autres."

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT



Que tout contracteur recherche

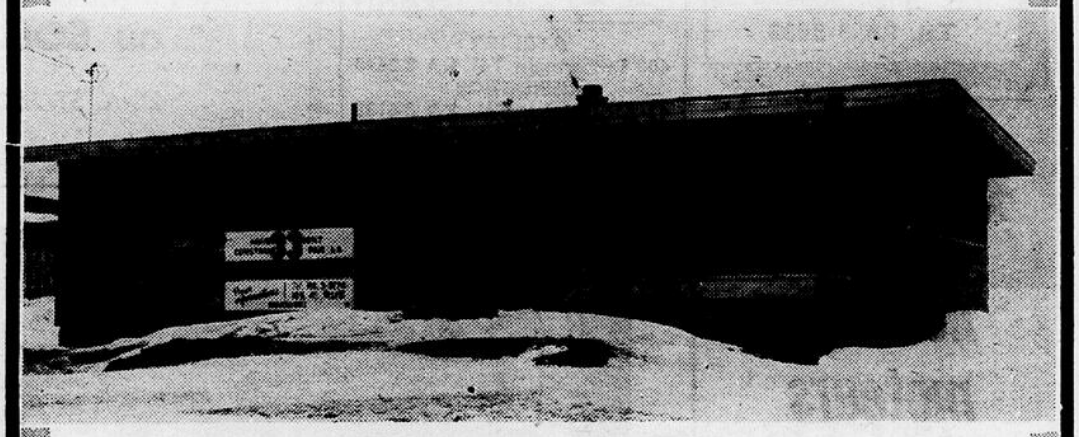
Apprenez à peu de frais, l'opération de 'bulldozers", "loaders", pelles mécaniques, électriques et diésel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions etc.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des LAURENTIDES
PONT-VIAU, Montréal 40, P.Q.

Bertin & FILS LTEE.
DECORATEURS
REMBOURREURS
de meubles
Remodelage
Polissage
Réparations de matelas
Fabricants de matelas et meubles
Spécialistes en tapis
383 St-Germain RIMOUSKI
RA 3-6555

MAGASIN A LOUER
Ameublement à vendre
EN TOUT OU EN PARTIE
Caisse enrégistreuse (5 tiroirs). Supports à habits, robes ou pantalons. Miroir sur pied (3 faces). Balance "Toledo" (30 lb.). Supports d'étalage.
TELEPHONES : RA 3-2125 OU RA 3-4538

COMMENT DEVENIR
PROPRIETAIRE
Réalisez ce rêve et celui de votre famille
VOYEZ CE QUE VOUS OFFRE
LA CONSTRUCTION NOTRE-DAME DE RIMOUSKI
105, 4ième RUE — RIMOUSKI



POUR RENSEIGNEMENTS
VISITEZ LES LIEUX ET LES MAISONS DEJA CONSTRUITES
Signalez : 723-3103



TERRAZZO
MARBRE
CIMENT FINI
MOSAIQUE
TUILE
CERAMIQUE
et PLASTIQUE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE
TERRAZZO - TUILES - PRELARTS
POSEURS D'EXPERIENCE - ESTIMES GRATUITS
65-A, DE L'EVECHE - RIMOUSKI - TEL. RA 3-4858

TUILES vinyl et de caoutchouc
PRELART à la verge
VENTE et POSE

Tuile Prélart
SPECIAL
11¢ pièce

Rimouski : centre commercial régional de grande importance

Jean-Paul LEGARE

L'activité commerciale compte parmi les premières préoccupations des urbanistes. La préparation du Plan d'Urbanisme Directeur de la ville de Rimouski se devait donc d'accorder à la vie commerciale la grande importance relative qu'elle occupe dans la vie économique rimouskoise.

Rimouski n'est pas un centre commercial replié sur lui-même. Depuis longtemps cette ville s'est acquis le titre de métropole régionale du commerce.

Les chiffres sur le nombre des commerces de détail et de gros nous indiquent que, depuis 10 ans surtout, le commerce prend une expansion rapide à Rimouski. Voici les statistiques :

NOMBRE D'ETABLISSEMENTS COMMERCIAUX

	GROS	DETAIL
1951	16	176
1960	26	240

Un plan d'urbanisme peut influencer considérablement la vie commerciale d'une localité. La situation des établissements commerciaux et les artères de circulation peuvent créer un mouvement favorable à l'expansion des commerces. On en a eu un exemple dans l'essor qu'a pris le centre commercial de l'Ouest de la rue St-Germain, après la conflagration.

Le Plan d'Urbanisme directeur propose un réaménagement commercial d'envergure dans la partie centre-est de la rue St-Germain. Le projet proposé de la "Place St-Germain" est susceptible d'imprimer une vie nouvelle à ce secteur menacé d'étouffement. Sa réalisation, par ailleurs, pourrait retarder la venue d'un centre d'achat en périphérie de la ville.

Notons, par ailleurs, que le Plan d'Urbanisme propose, au centre de chacune des nouvelles paroisses de Rimouski, de véritables petits centres d'achat qui ordonneraient l'activité commerciale.

Voici un extrait de l'étude économique de MM. Yves Dubé et Yves Martin sur l'essor de la vie commerciale à Rimouski depuis 10 ans :

Commerce de gros et commerce de détail

"Au moment du recensement de 1951, on a relevé, à Rimouski, 176 établissement de détail et 16 établissements de gros. Les 176 établissements de détail employaient un nombre minimum de 454 et un maximum de 728 employés. Ce maximum, d'après une autre source, était atteint à l'époque des fêtes. Parmi les 176 établissements de détail, on en retrauvait un nombre considérable dans le groupe des aliments et boissons (67), des épiceries et des épiceries-boucheries (46), des marchandises générales (21) et des vêtements (36).

Dans l'ensemble de la province, à cette date, 49.2% des magasins du groupe "aliments et boissons" ne comptaient aucun employé; le personnel de ces établissements se limitait au seul propriétaire (ou aux seuls propriétaires). Ce pourcentage devait être plus fort à Rimouski. On peut donc dire qu'au moins 50% des établissements commerciaux de Rimouski étaient de petits établissements ne comptant, pour tout personnel, que les seuls propriétaires.

On ne dispose pas, en ce qui concerne le commerce, de statistiques aussi détaillées que dans le cas des manufactures, des transports et des communications. **Les inventaires économiques et industriels** nous laissent croire qu'il y a eu consolidation des entreprises existantes plutôt qu'une augmentation du nombre d'entreprises. Signalons ici le développement du centre commercial du côté ouest de la ville, centre constitué de gros magasins, des magasins à chaîne, pour la plupart.

On a déjà noté que peut-être 50% des établissements commerciaux de Rimouski étaient, en 1951, des entreprises de petite taille dont le personnel se limitait aux seuls propriétaires. Certaines de ces entreprises ont pu disparaître à cause de la concurrence de plus gros établissements, mais cela a dû se produire assez rarement étant donné l'élargissement du marché.

L'inventaire économique et industriel de 1958 indiquait, pour Rimouski, 15 établissements de commerce de gros et 207 établissements de commerce de détail. Il y avait, en plus, 14 magasins de détail à Sacré-Coeur, 10 à Sainte-Odile et 8 à Rimouski-Est.

Dans le commerce de gros, on comptait 2 établissements de fruits et légumes, 3 de tabac et d'articles de fumeurs, 2 de machines, matériel et fournitures électriques, 1 de véhicules automobiles et accessoires. Rimouski ne se distingue pas par son commerce de gros.

En ce qui concerne les établissements de détail, 82 se spécialisaient dans les produits alimentaires, 14 en marchandi

(suite à la page 34)

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains. Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT.
Pour informations, s'adresser à

ROLAND LEVESQUE
Entrepreneur général
Téléphone : RA 3-3772
22, rue Ouellet — RIMOUSKI

BOIS DE CONSTRUCTION

Epinette sèche	5e qualité et meilleure
2 x 3" à 10"	Longueur 8' à 16'
1 x 3" à 10"	Longueur 8' à 16'

POUR TOITURE OU PLANCHER
1¼ x 3" - 4" ou 5" - 8/16
Blanchi 4 faces ou embouveté
VEUILLEZ VOS ADRESSER A

PINEAU FRERES ENR.
Tél. PR 5-4403 — PRICE, Cté Matane, P. Q.

LES MEILLEURS PRIX
A L'EST DE QUEBEC
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- PLANCHES MURALES
- PAPIER EN ROULEAUX
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PLYWOOD
- CIMENT
- BRIQUES
- PORTES
- CLOUS
- AMIANTE

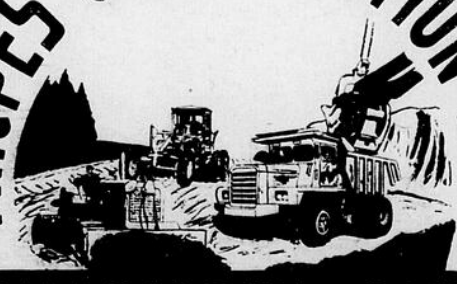
LA FERRONNERIE
BERUBE
62 Evêché RIMOUSKI Tél. RA 3-2157
Plan de finance accepté

PORTES de garages



PORTES DE GARAGES
privées ou commerciaux
de toutes les grandeurs,
manuelles ou électriques
Posées si désiré
estimés gratuits
sur demande
Hervé Gagné
Matériaux de construction
1, Michaud Tél. 723-2482
RIMOUSKI, Qué.

POUR TOUS VOS
TRAVAUX
D'EXCAVATION
DE REMPLISSAGE
DE NIVELLEMENT
DE DEBLAIEMENT
consultez



MACPES CONSTRUCTION LTEE
RIMOUSKI QUE.
TEL: RA 3-5114

VOUS POUVEZ FACILEMENT DEVENIR PROPRIETAIRE!

- D'une maison de qualité de 3 ou 4 chambres, en brique ou autre finition
- D'un terrain de 6,000 pieds carrés et plus
- Dans un quartier neuf et strictement résidentiel
- Situé à proximité des écoles St-Jean-Baptiste et secondaire régionale, d'un terrain de jeux et d'un parc.
- A un prix défiant ce que vous avez vu de même qualité
- Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement
- Ristourne provinciale de 3% sur l'intérêt de votre prêt
- Estimé et exécution de votre projet de construction
- Conditions faciles



Informez-vous immédiatement à :

La Construction du Golfe Limitée
71, RUE ST-LAURENT
RIMOUSKI, Qué.
TEL. : 723-6826

Le Fédéral pleinement satisfait de voir l'Institut de Marine à Rimouski

"Je tiens donc à vous donner l'assurance qu'en autant que les autorités fédérales sont concernées, nous sommes pleinement satisfaits de voir l'Institut de Marine installé à Rimouski et nous souhaitons qu'il y demeure."

Voilà le passage rassurant contenu dans une lettre que l'hon. Léon Balcer, Ministre des Transports dans le gouvernement du Canada, faisait parvenir à S. H. le maire Maurice Tessier, de Rimouski, le 26 juin 1961 et dont on trouvera la reproduction ci-dessous.

On se rappelle qu'à la suite d'une suggestion des professeurs de l'Institut de Marine qui souhaitent le déménagement de l'institution à Québec, le Conseil de Ville de Rimouski avait protesté vigoureusement et avait demandé aux Hon. Léon Balcer et Paul Gérin-Lajoie de faire une déclaration pour rassurer la population de Rimouski que l'Institut de Marine resterait dans sa ville.

Le mémoire des professeurs de l'Institut de Marine disait: nous savons de **source officieuse** que les officiers du Ministère fédéral des transports ne sont pas intéressés à Rimouski comme location de l'Institut de Marine.

La lettre de l'hon. Balcer apporte donc un démenti à cette affirmation provenant de "source officieuse".

Comme l'Institut de Marine est sous la juridiction du Gouvernement provincial, il faudrait maintenant attendre une déclaration de l'hon. Paul Gérin-Lajoie, Ministre de la Jeunesse avant d'être fixé définitivement sur le sort de l'institution.

Voici donc les textes des lettres de l'hon. Balcer et de M. Emilien Morissette, député du comté, au sujet de l'Institut de Marine.

LETTRE DE L'HON. BALCER MINISTERE DES TRANSPORTS

le 28 juin 1961

Monsieur le Maire,

J'accuse réception de la copie d'une résolution que m'a fait parvenir monsieur Armand Gagnon, greffier de la ville de Rimouski relativement au problème causé par des rumeurs voulant que l'Institut de Marine de Rimouski soit déménagé.

Je tiens à vous dire que, si tel projet de déménagement existe, il n'a jamais été conçu par moi-même ni par personne de mon ministère. Au contraire, je trouverais déplorable qu'une institution comme l'Ecole de Marine de Rimouski, qui a été mise sur pied et développée par des citoyens de Rimouski, doive aller s'installer ailleurs.

Le gouvernement fédéral, et plus spécialement mon ministère, ont indiqué, à plusieurs reprises, l'intérêt qu'ils portent à votre région du point de vue navigation. C'est ainsi que nous projetons d'ouvrir bientôt à Rimouski un bureau pour l'inspection des navires. Nous avons, par ailleurs, pris les dispositions pour faire de Pointe-au-Père un port de mer de la plus grande importance.

Votre député à la Chambre des Communes, monsieur Emilien Morissette, m'a fait part de ses inquiétudes à la suite des rumeurs voulant que l'Institut de Marine soit déménagé. rumeurs auxquelles la presse a fait largement écho.

Je tiens donc à vous donner l'assurance qu'en autant que les autorités fédérales sont concernées nous sommes pleinement satisfaits de voir l'Institut de Marine installé à Rimouski et nous souhaitons qu'il y demeure.

Vous n'ignorez pas, par ailleurs, que l'Ecole de Marine est sous l'entière juridiction du gouvernement de la province de Québec et que le ce gouvernement fédéral n'entend pas empiéter sur l'autonomie des provinces.

Bien à vous,

LEON BALCER,
ministre des Transports.

(Hon. Léon BALCER, ministre des Transports)

Je m'opposerai de toutes mes forces au déménagement

(Emilien MORISSETTE, M. P.)

CHAMBRE DES COMMUNES
OTTAWA,
Le 22 juin 1961.

Monsieur Armand Gagnon,
Greffier de la ville,
RIMOUSKI, P. Q.
Cher monsieur,

J'accuse réception de votre lettre du 21 juin, qui accompagnait une résolution du conseil de ville de Rimouski, relativement à l'Institut de Marine.

Je tiens à vous dire que je m'opposerai, de toutes mes forces, à tout projet de déménagement de l'Institut de Marine de Rimouski. Ceci étant clairement établi au départ, permettez-moi d'ajouter que je ne vois pas comment pareil projet pourrait être imputé aux autorités fédérales.

Je comprends que l'Institut de Marine de Rimouski relève entièrement de la juridiction du gouvernement de la province de Québec et je ne vois pas comment le gouvernement fédéral pourrait être appelé à se prononcer sur les mérites d'un projet éventuel de déménagement de l'Ecole de Marine.

Quoi qu'il en soit, j'aurai l'occasion de discuter le problème avec l'honorable Léon Balcer, ministre des Transports, et je ne manquerai pas de porter à sa connaissance les protestations du conseil de ville de Rimouski.

Croyez-moi bien,
Votre tout dévoué,
Emilien MORISSETTE,
député de Rimouski.

ELEVEURS AYRSHIRE

Plus de 1400 personnes assistaient au pique-nique annuel provincial, tenu à Goaticook, sur la ferme de Chagnon et Frères.

Parmi les invités de marque à ce pique-nique, on pouvait entre autres remarquer, M. S. J. Chagnon, sous-ministre adjoint du Ministère de l'Agriculture à Ottawa ; Mgr Joseph Diamant, directeur de l'école supérieure de l'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière ; M. Douglas Johnston, président provincial de l'Association Ayrshire, ainsi que les délégués de 22 clubs d'éleveurs Ayrshire venant quelques-uns d'aussi loin que Ste-Anne de la Pocatière, Chicoutimi, Rimouski, Ile d'Orléan, Montréal, etc.

Referendum à Pointe-au-Père

C'est jeudi de cette semaine que les propriétaires de Pointe-au-Père se rendent aux urnes. Ils ont à se prononcer en faveur ou contre un projet d'emprunt en vue de l'exécution de travaux d'aqueduc, d'égout et de protection contre l'incendie, évalué à environ un demi million de dollars.

Comme notre journal est terminé le mercredi soir, il nous faudra attendre à la semaine prochaine pour en donner le résultat.

VISITEZ les expositions

de: TROIS-PISTOLES et D'AMQUI



C'EST LE TEMPS DE VOUS PROCURER

un

REFRIGERATEUR CONGELATEUR

VOYEZ NOTRE GRAND CHOIX

LA CIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

Amqui — Cabano — Matane — Matapédia — Rimouski —Mont-Joli—St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles